

Sodstvo v slepi ulici

DANILO BIZJAK

Za sodni sistem v Italiji potrosijo en sam skromen odstotek državnega denarja, procesov je neseto in trajajo leta in leta, dokončnih sodb v primerjavi s celotnim številom kazenskih postopkov je neznatno, 0,3%, nekaznovanih ostane 83,1% vseh prekrškov... Dramatične stevilke, ki spremljajo začetek novega sodnega leta, ne kažejo na težave sistema, temveč na njegovo postopno paralizo. Izgubljanje zaupanja v sodstvo pa je obenem izgubljanje zaupanja v državo, ker počasnost in neucinkovitost sistema dejansko pomeni, da ni pravice. Ni od včeraj ugotovitev, da ljudi ne ustavi strah pred kaznijo samo, temveč strah pred neizbežnostjo kazni. V Italiji tega strahu v glavnem ni: neustreznost in zapletena zakonodaja, neskončno dolgi procesi so voda na mlin vseh tistih, ki se bolje znajdejo, nepostenosti je toliko, da je v bistvu ustavila sodno kolesje.

Podoba je tako črna, da bolj črna ne bi mogla biti. Vendar je treba zaupati italijanski domisljiji in iznajdljivosti, ki pa ima to značilnost, da računa običajno ne položi na mizo tistemu, ki bi ga moral dejansko poravnati. Vsi ugotavljajo, da je resitev v reformah, ki pa jih Italija sama verjetno ne bi uresnicila. Upanje je v Evropi: če bo Italija hotela vanjo stopiti polnopravno, jih bo morala pač uresniti, ker brez učinkovitega sodnega sistema tudi ni pravne države.

Poglavje zase so v tem okviru polemike na račun nekaterih sodnikov, zlasti milanskih, češ da si lastijo vlogo, ki ni njihova. Sodniki odgovarjajo, da se hočejo držati le tega, kar je zapisano v vsaki sodni dvorani: »zakon je za vse enak«. V bistvu pa gre za boj za oblast in zakoni so nekaterim politikom v napoto, zanje naj ne bi veljali. Sodniki so (k sreči) doslej pokazali več moci od tistih, ki jih hočejo utisati.

TRST / ODPRLI SODNO LETO

Problemi in zaskrbljenost Temna slika tudi drugje

V Trstu prvič tudi gostje iz Slovenije in Avstrije - V Rimu narašča rasistično nasilje - Neapelj glavno mesto kriminala

TRST - Na slovesnosti ob odprtju sodnega leta za trzaski okraj, ki dejansko krije meje FJK, ni bilo nobenega razloga za zadovoljstvo: bilo je eno samo nastevanje težav, ki se iz leta v leto se bolj kopirajo. Tudi drugje po državi nimajo razlogov za zadovoljstvo. V Rimu so ugotovili, da je vse opaznejše rasistično nasilje, v Neaplju pravijo, da je mesto prestolnica organiziranega kriminala: večji del ozemlja je pod vojasko, gospodarsko in politično kontrolo kamore, eksploziven pa je mladinski kriminal. Edino iz Palerma prihaja spodbudna ugotovitev, da je mafija v težavah.

Na 3. strani



SLOVENIJA

Val slabega vremena povzroča velike težave v prometu

LJUBLJANA - Val slabega vremena se ni mimo in tudi včeraj je sneženje povzročalo obilo težav v Sloveniji. Glavne ceste so bile mokre ali spolzke, marsikje pa je bila na cestnišču cestna brozga. Na odseku avtoceste Divača-Razdrto je močna burja nanašala sneg na cestnišče. Promet na cesti Ajdovščina-Col-Crni vrh je bil prepovedan promet s priklopniki in polpriklopniki, za ostala vozila

pa je cesta prevozna le z zimsko opremo. Na cesti Podnanos-Ajdovščina pa je zaradi močne burje prepovedan promet za vsa tovorna vozila s hlačilniki ali ponjavami do 8 ton. V gorskih predelih je potrebna zimska oprema, na mejnem prehodu Jezersko pa je prepovedana vožnja za avtobuse in tovorna vozila.

V nekaterih krajih so se vedno težave v preskrbi z elektriko.

PREGANJANJE ZIDOV / PISANJE DNEVNIKA DIE WELT

»Nemci nismo mogli vedeti, ker nas Bbc ni obveščal...«

BERLIN - Krivi oz. vsaj sokrivi so tudi Angleži, konkretnije informativne oddaje v nemščini Bbc-ja: po trditvah nemškega dnevnika Die Welt naj bi angleška informativna mreža v oddajah v nemščini med drugo svetovno vojno malo in pozno začela obveščati nemško javnost o zidovskem holokavstu. Ne glede na stroge kazni, zagotavlja nemški dnevnik, je letno londonskim informacijam prisluhnilo vsaj milijon Nemcev. Vendar pa se je leta '42 tedanji britanski minister za informiranje Brendan Bracken, piše se v konservativnem

nemškem dnevniku, zbal, da bi večina Nemcev grozljive novice o preganjanju Zidov brala kot propagandne lazi. Po Brackenovem mnenju naj bi bila določena mera groze potrebna, vendar se v imenu kredibilnosti ne bi smelo pretirati. Glede tega Die Welt citira tedanje notranje direktive ministrstva, ki so veljale tudi za sicer avtonomen Bbc, da je treba vselej posvečati pozornost osebam, ki so brez dvoma nedolžne. Osebe, ki so ostro nastopile proti vladam lastnih držav, takšne pozornosti naj ne bi zaslužile, in niti Zidje.

S takšnim pisanjem nemški dnevnik skuša naprtiti drugim odgovornost za zelo dvomljivo nemško »nepoznavanje« tedanje stvarnosti. V Nemčiji se namreč še ni polegel val polemik zaradi stališč ameriškega sociologa Daniela Goldhagena, ki trdi, da je bilo med nemskim prebivalstvom poznavanje preganjanja Zidov razširjeno. Sicer pa tudi nemški dnevnik priznava, da po letu '42 glede Bbc-ja ni več mogoče govoriti o kakšnem načrtnem zamlčevanju, njegove kritike se nanasajo na pol drugo leto prej.

St. James

POPUSTI od 20% do 50%

GORICA, CORSO ITALIA 23

MOŠKA IN ŽENSKA MODA

MASKA PATRIZIA BARTOLI Balenciaga

Ungaro SUPERGA N&W

Grifoni valdoglio Norton & Wilson MONDRIAN

**POPUSTI
BOUTIQUE**

Lola

TRST

UL. TORREBIANCA 37

V ulici Settefontane 19

je v teku izredna
RAZPRODAJA
zaradi prenove trgovine

MAURI

oblačila - konfekcije

Ulica Settefontane 19, vogal Trg Perugino
Tel. 767513 - TRST

IZREDNE CENE

Naj ne izgine z našega obzorja



NOVICE

Jutri nov proces proti Craxiju

RIM - Del italijanskih prispevkov za mednarodno sodelovanje oz. za pomoč nerazvitim državam so »preusmerili« v blagajne socialistične stranke. Tezke obtožbe korupcije, izsiljevanja in nezakonitega finansiranja strank se bodo od jutri morali zagovarjati pred rimskim sodiščem številni ugledni predstavniki prve republike z Bettinom Craxijem na čelu. Sodišče je zavrnilo zahtevo nekdanjega tajnika PSI, da bi mu sodili drugič, ker ne more iz Hamameta v Italijo zaradi bolezni. Na zatožni klopi pa bodo sedeli nekdanji zunanji minister De Michelis, socialistični mešetar Mach de Palmstein, pa se 30 obtožencev, med katerimi so trije bivši italijanski ambasadorji.

Polemike zaradi dvojezične usposobljenosti šolnikov

BOCEN - Šolniki na Južnem Tirolskem bodo morali od leta 2002 dalje imeti spricevalo o dvojezičnosti, da bodo lahko nastopili v službo oz. jo ohranili v okviru prenovljenega solstva, ki bo preslo iz državne v deželno pristojnost, v tem primeru v pristojnost boccenske pokrajinske uprave. Sindikati protestirajo, kot tudi stranke z izjemo SVP, ker je sedaj usposobljenih za nemščino samo 10 odst. italijanskih šolnikov.

Predlog za prezervative v šolah po znižani ceni

TRST - Deželni odbornik Mario Puiatti (Zeleni) je predlagal, naj bi v okviru pristojnosti avtonomne dežele Furlanije-Juljske krajine po bencinu uvedli tudi prezervative po znižani ceni. Puiatti je predlog uokviril v pobude za boj proti Aidsu: »Če mladim samo dopovedujemo, naj rabijo prezervativ, je premalo; moramo jim ga nuditi možnost, da ga kupijo,« meni Puiatti, ki je predlagal, naj bi avtomate namestili po šolah.

Zaradi poljuba izključena iz šole

PARMA - Ravnatelj jo je zalotil na hodniku, ko se je pred začetkom pouka poljubljala z dijakom iz sosednje šole, in je zato 15-letno dijakinjo izključil iz šole za dva dni. Ravnatelj je sam priznal, da tvega kritike zaradi pretiranega moralizma: »Poljubljala sta se tako vneto, da nisem mogel zamizati,« se je opravičil.

POLITIKA / KONGRES

Franco Marini glavni kandidat za novega tajnika Ljudske stranke

RIM - Bivši generalni tajnik sindikalne zveze CISL Franco Marini je najresnejši kandidat za novega tajnika Ljudske stranke. Pomeril se bo s Pierluigijem Castagnietijem, ki ima za sabo predvsem delegate iz severne Italije in »levicarsko« dušo stranke, medtem ko uživa Marini podporo njenih zmernejših krogih.

Bivši sindikalni voditelj je poudaril, da bo morala Ljudska stranka v bodoče posvetiti več pozornosti sodelovanju s sredinskimi dušami koalicije Oljke. Če ji bo to uspelo, bo prej ali slej lahko pritegnila tudi volilce zmernih komponent Pola svoboščin, ki menijo, da desničarsko zavezništvo usmerja predvsem Gianfranco Fini. Marini se je tudi zavzel za tesnejše sodelovanje med zmernimi silami Oljke, se posebno s pristasi Lamberta Dinija in Antonia Maccanica. Zavzel se je za lojalne odnose z DSL, Prodijska pa je opozoril, naj

ne preveč popuška Stranki komunistične prenovne.

Tudi njegov tekmeč Castagnetti se je zavzel za utrditev sredine Prodijskega zavezništva, pokazal pa je večjo občutljivost do problemov, ki pretresajo Oljko. S tem v zvezi ni pokazal velikega zanimanja za boljše odnose z nekdanjimi demokristjani v Kartelu svoboščin, ki so po njegovem očitno že odpisani Finiju in Berlusconiju. Castagnetti je demantiral, da je kandidat ministrskega predsednika, njegove včerajšnje besede pa potrjujejo, da je politično gledano Prodijsko zelo blizu.

Marini je govoril razumu, Castagnetti, ki je načelnik LS v evropskem parlamentu v Strasbourgu, pa je govoril predvsem čustvom. Delegati in gostje kongresa so obema zelo toplo ploskali, favorit za zmago pa je, kot receno, Marini. Gerardo Bianco, ki ne bo več kandidiral za tajnika, se ni razkril koga bo podprl.

SLOVENSKA SKUPNOST / TISKOVNO POROČILO

SSk se pripravlja na deželni kongres

Odvijal se bo 22. in 23. februarja v Gorici

V soboto, 22. februarja in v nedeljo, 23. februarja bo deželni kongres SSK. Kongres bo 9. po vrsti in odvijal se bo v Kulturnem centru Lojzeta Bratuza v Gorici. Pred tem se bodo seveda zvrstili strankini sekcij-ski in pokrajinski kongresi; nekateri pravzaprav so se že.

Temu pomembnemu kongresnemu obdobju je bil, kot piše v tiskovnem poročilu SSK, posvečen dober del zadnje redne seje dezelnega tajništva SSK, ki se je zbralo v petek, 10. t.m., v Nabrezini. Udeleženci so poudarili, da predstavljajo kongresi SSK lepo priložnost za temeljit pretes sedanjega nelahkega in hkrati prelomnega narodnostnega trenutka Slovencev v Italiji. Slovenska manjšina mora danes nujno urediti svoje notranje odnose, neurejen pa je se vedno tudi njen temeljni pravni status in kronično se spopada s

kopico problemov, ki so bistvenega pomena za njen nadaljnji obstoj in razvoj.

Demokracijo razvejan slovenska politična stranka zna biti posebno dragoceno sredstvo, ki ga imamo Slovenci v Italiji na razpolago za urejanje svojih odprtih problemov ter za uveljavljanje svojih zakonitih pravic in koristi. Prav zaradi tega dezelno tajništvo SSK vabi vse pripadnike nase narodnostne skupnosti, ki verjamejo, da Slovenci v Italiji smemo in moramo biti demokratičen politični subjekt, k sodelovanju na strankinih kongresih. Ob vsem tem, se nadaljuje tiskovno poročilo SSK, ne bi smeli prezirati pozitivnih izkušenj, ki jih imajo druge narodnostne manjšine, s katerimi se Slovenci v Italiji lahko primerjamo, zlasti Francozi v Dolini Aoste in Nemci na Južnem Tirolskem.

Dezelno tajništvo SSK je na svoji zadnji seji obravnavalo tudi drugo aktualno problematiko. Beseda je se posebej tekla o političnih razmerah na dezelni in vsedravnih ravni. Kaže, da se italijanska politika približuje odločilni fazi ustavnih in sploh institucionalnih reform. Rimski parlament bo v kratkem glasoval o ustanovitvi dvodomne komisije, ki naj bi se ukvarjala s to problematiko. V tem okviru se bo po vsej verjetnosti odprla tudi možnost za reševanje vsaj nekaterih problemov, s katerimi se spopada naša narodnostna skupnost, kot je npr. vprašanje zastopnosti v izvoljenih telesih. Na to bo SSK posebej opozorila dezelne parlamentarce Oljke, ki so v tem smislu na lanskim aprilskih volitvah sprejeli tudi nekaj konkretnih obvez, piše se v omenjenem tiskovnem poročilu.

*Turistični
in potovalni urad*

AURORA

Trst, Ul. Milano 20 - Tel. 040-630261

ENKRATNA PRILOŽNOST!!!
Od 31. januarja do 9. februarja
iz Trsta na

BALI - OTOK BOGOV
Cena 1.995.000 lir.
Vpisovanje do sobote, 18. januarja.
Na voljo je 15 mest.

ZA PUSTA SMO PRIRPRAVILI:

Od 2. do 9. in od 9. do 16. februarja
pustovanje v **ROGAŠKI SLATINI**.

Cena **578.000** lir.

Od 8. do 9. februarja

pustovanje v hotelu **JELOVICA** na **BLEDU**.
Cena **179.000** lir.

Od 8. do 9. februarja

pustovanje v **CELJU** in s kurenti na **PTUJU**.
Cena **195.000** lir.



TRŽAŠKO SODIŠČE / SLOVESNA OTVORITEV

V novo sodno leto z vsemi starimi in težkimi problemi

Prvič povabili goste iz Slovenije in Avstrije - Posegel je tudi Sgarbi

Tudi odprtje sodnega leta v Trstu se ni razlikovalo od podobnih slovesnostih drugje po državi: težave so podobne, od kroničnega pomanjkanja osebja do nesprejemljivo dolgega trajanja procesov, od prenatrpanosti zaporov do vse bolj razširjenega kriminala, čeprav slednji v naši deželi »ne kaže posebnih značilnosti,« kot je ugotovil glavni pravdnik Elio Pasquariello (na sliki) v svojem uvodnem govoru in kot so povzeli se drugi za njim. O posegu Pasquariella, načelnika vseh tožilcev v trzaskem okraju (dejansko se krije z mejami Dezele Furlanije-Juljske krajine) smo že obsirno poročali v naši petkovi številki, ker ga je predcasno predstavil na posebni tiskovni konferenci. Tokrat bi dodali samo eno ugotovitev: podatki, ki jih je posređoval, se nanasajo na obdobje od julija 1995 do junija lani, torej niso posebno ažurni, kar je lahko tudi pokazatelj, da sodstvo zelo počasi deluje, saj na primer sploh ni izrecno omenil nekaterih za naše mesto prelomnih dogodkov, kot so veliki stecaji (Tripovich, TKB), ki so in bodo imeli ne samo sodne, temveč tudi težke socialne posledice.

Slovesnosti so se tokrat prvič udeležili tudi predstavniki iz sosednjih držav, Slovenije in Avstrije. To je še posebej omenil predstavnik pravosodnega ministrstva Domenico Cortesani, ki je izrazil željo po večjem sodelovanju s tema državama in dejal, da je pobudo pozdravil tudi pravosodni minister Flick. Za Slovenijo sta bila prisotna Boris Kovsca, predsednik apelacijskega sodišča iz

Kopra in Damjan Florjancić, predsednik okrožnega sodišča iz Kopra.

Marsikdo je pričakoval tudi na »show« parlamentarca Vittoria Sgarbija, ki je napovedal, da bo spregovoril v Trstu, glavnem mestu dežele, v kateri je bil izvoljen. Ko je stopil za mikrofonom, je senator Darko Bratina zapustil dvorano in mislimo, da ni prav nič izgubil. Sgarbi je ponovil svoje znane fraze, čes da so v ječah nedolžni, a morilec placujemo, da nam govorijo »videl sem tistega, kako je onega poljubljal.« Pri tem je pozabil, da so nekateri skesanci in njihovi svojci tako odločitev placali z življenjem. Kot običajno je napadel tudi nekatere sodnike.

O sedanjih razmerah v sodstvu je bil izredno kritičen tudi predstavnik Visjega sodnega sveta Franco Franchi (AN), ki je govoril o pravi »drami« in pristavil, da so dosedanje reforme pripomogle k večanju zamud in unicenjanju vrednost: »Mislim, da nismo nikoli zdrknili tako nizko,« je pribil.

Na včerajšnji slovesnosti, na kateri so spregovorili še predstavniki odvetniške zbornice Remo Cucagna, predstavnik »sodnikov miru« Francesco Fandolfelli, senator Luciano Callegaro in odv. Petiziol, je Lucijan Malalan v imenu društva Edinost delil pismeni pozdrav, v katerem je med drugim poudarjena vloga sodstva, ki se je kljub krajevnim pomanjkljivostim izkazalo v primerjavi z izvršno in zakonodajno oblastjo, saj edino zagotavlja slovenski manjšini zaščito vsaj na minimalni ravni.



POKRAJINA / RESOLUCIJA O FOJBAH

NZ vztraja pri starem

Tržaško Nacionalno zavezništvo vztraja pri stari politiki in se sploh ne meni za kritike deželnega svetovalca Gianfranca Casule. Da je tako prica tudi resolucija, ki so jo na zadnji seji pokrajinskega sveta vložili svetovalci Finijeve stranke in ki se nanaša na sodno preiskavo o fojbah in o povojnih zločinih. Preiskavo, kot znano, vodi rimski tožilec Giuseppe Pititto.

Zastopniki NZ, ki je večinska stranka v pokrajinski skupščini, zahtevajo, naj se Pokrajina predstavi kot oskudovana

civilna stranka v tem sodnem postopku. To naj naredi čimprej in torej se preden bi prislo do procesa, ki je vsekakor še v dvomu. O tem se mora namreč še izreči sodnik za preliminarne preiskave, ki je edini pristojen, da sprejme (ali zavrne) zahteve tožilca Pititta.

Za kroniko naj dodamo, da je na Casulo v včerajšnjem Piccolu spet močno udrihal njegov somisljenik poslanec Roberto Menia. Za vsa neresumevanja in za vse povojne napetosti so po njegovem krivi in odgovorni le Slovenci. Menia je spet

dokazal, da je Finijeva stranka na Trzaskem le spremenila ime, v svojem političnem in ideološkem bistvu pa je ostala nostalgicna sila, ki ocenjuje, da je bil fašizem svetlo obdobje v italijanski zgodovini.

NOVICE

Mali Christian ni preživel

V katarinski bolnišnici je v včerajšnjih prvih popoldanskih urah umrl sele dve leti in pol stari Christian Marvini, ki se je predvčerajšnjim zastrupil z dimom v požaru, ki je izbruhnil v zadnjem nadstropju poslopja v Ul. Bernini 6. Reševalcem je bilo takoj jasno, da je njegovo zdravstveno stanje zelo težko (ustavilo se mu je celo srce), tako da so mu zatem skušali pomagati s hiperbarično komoro. Vse je bilo zaman.

Se vedno pa je v kritičnem stanju 31-letni Christianov oćim Roberto D'Agostino, ki ima opekline po polovici telesa. D'Agostina zdravijo v videmski bolnišnici.

Še zadnji sekcijski kongresi tržaške DSL

Demokracična stranka levice se pripravlja na pokrajinski kongres, ki bo od 24. do 26. januarja. Po sekcijah se vrstijo kongresi, na katerih članstvo vodi delegate za pokrajinsko skupščino.

Jutri ob 18. uri bo na sedezu v Ul. S. Spiridione 7 kongres sekcije zdravstvenih delavcev, v četrtek ob 17. uri pa bo kongres delavcev v prevoznem sektorju. V petek bodo kongresi sekcij DSL iz Kriza, Milj, Nabrezine in Zgonika, dan kasneje, v soboto, 18. januarja pa bosta kongresni skupščini sekcij iz Barkovelj in Naselja sv. Sergija.

V torek in v sredo kongres Mladinske levice

Na sedezu pokrajinske federacije DSL bo v torek in v sredo pokrajinski kongres Mladinske levice. Na kongres, ki ga bosta uvedla tajnik Mladinske levice Emanuele Zaia in pokrajinski tajnik DSL Stelio Spadaro, so mladi Hrasta povabili predstavnike vseh mladinskih strankarskih in drugih skupin, ki delujejo na Trzaskem.

Većinska struja FNSI o »aferi Il Piccolo«

Struja Autonomia e Solidariet  (Avtonomija in solidarnost), ki je na zadnjem kongresu sindikata italijanskih novinarjev prejela večino glasov, je izdala sporoćilo, v katerem izraza presenećenje nad petkovo izjavo vsedravnega predsednika. Del Boca je namreć ostro ozigosal delovanje sindikalnega odbora trzaskega dnevnika, čes da se je roparsko pogodil z založnikom. Većinska struja FNSI pa poudarja, da so sindikalni odbori »avtonomni odraz baze« in da se mora o njihovih dejanjih v prvi vrsti izreći redakcija. Naloga vodstvenih organov pa je zagotavljanje sindikalne enotnosti, zato struja poziva predsednika, naj spoštuje obveze, ki mu jih postavlja statut FNSI.

KRAJEVNE UPRAVE / NA PETKOVEM ZASEDANJU

Zgoniški občinski svet odobril finanćni proraćun za leto 1997

Bilancio podprlo napredno zavezništvo - Pomisleki SSK

Zgoniski občinski svet je na petkovi seji odobril finanćni proraćun za tekoće leto. Bilancio so podprli svetovalci naprednega zavezništva, ki vodi upravo, vzdržali pa so se predstavniki Slovenske skupnosti in desničarskega Pola svobosćin. Zupan Tamara Blazina in odbor sta pro-

raćun predstavila ze na zadnji seji v letu 1996, petkova seja pa je bila namenjena razpravi in seveda glasovanju.

Zastopniki večine (v debati sta se oglašila načelnica skupine Alenka Obad in svetovalec Mitja Gialuz) so izpostavili dejstvo, da je Obćini, kljub znatno manjšemu prilivu državnih prispevkov, uspelo ohraniti kolićino in kakovost vseh servisov in uslug. Glede tega so postavili v ospredje nespremenjeni davek na nepremićnine ICI (tudi v letu 1997 bo znašal pet promil) ter investicije, ki jih je uprava namenila raznim splošnokoristnim javnim delom.

Proraćun je doživel kritiko načelnika Slovenske skupnosti Joska Grudna, ki je pripravil neke vrste »pro-

ti poroćilo« z vrsto pripombami in pomisleki, na koncu pa se je, kljub kritikam, vzdržal. Oporekal je predvsem občinski politiki na podroćju davkov, ki so res ostali nespremenjeni, v povprećju pa zgoniski obćani placujejo glede na stevilo prebivalcev npr. višji davek na smeti kot

obćani sosednje devinsko-nabrezinske obćine.

Gruden je rekel, da bi lahko obćina Zgonik celo znižala davek na smeti le, ko bi učinkovito preuredila oziroma posodobila smetarsko službo ter jo npr. dala v zakup zasebnikom. Izrazil je bojazen, da bo morala uprava sprićo vse večjih zadolžitvev (omenil je denar, ki ga dolguje prevoznemu podjetju ACT) v prihodnjih mesecih povisati davek ICI za leto 1998. Naćelnik SSK je tudi oćital Blazinovi koaliciji, da se ze izneverja predvolilnim obljubam. Omenil je metanizacijo, za katero po njegovem ni predvideno finanćno kritje, ter na koncu oćital upravi, da dela premalo ali nić za turistićno reklamiziranje zgoniske obćine.

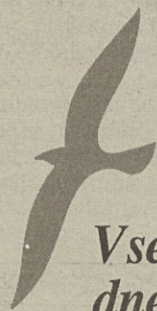


Josko Gruden (SSK)



Zupan Tamara Blazina

PREDNAROĆNINE 1997



Primorski dnevnik

Vsem naroćnikom Primorskega dnevnika za leto 1997 nudimo znane ugodnosti:

• Vsako jutro vas pred vrati čakajo sveže novice iz sveta in bližnje okolice

• Brezplaćno vam bomo objavljali male oglase in čestitke

• Za novoporoćence v letu 1997 bo naroćnina brezplaćna

• Do 28. februarja 1997 ostane prednaroćnina nespremenjena (TUDI LETOS 300.000 lir)

KAKO PLAĆATE:

► prednaroćnino lahko plaćate na upravi Primorskega dnevnika v Trstu in Gorici

► pri vseh slovenskih banćnih zavodih v FJK

► na Goriškem in po vaseh na Trzaskem pri raznašalcih Primorskega dnevnika

NOVICE

Jutri na Colu večer gostinske sekcije SDGZ

Gostinska sekcija Slovenskega deželne gospodarskega združenja v Trstu prireja, za primeren začetek novega leta, že tradicionalni gostinski večer, ki bo jutri, 13. januarja, ob 20. uri, v restavraciji Kras na Colu. Letos je na vrsti pokušnja specialitet mojstrov Boža Jejića in Stane Calzi, ki vodita znano postojanko kraske in italijanske kuhinje na Repentabru pri Trstu. Pri prireditvi sodeluje Konzorcij za zaščito vin s kontroliranim poreklom KRAS, saj bo glavna atrakcija večera, ob hrani, degustacija krajevnega vina, in sicer zadnjih letnikov malvazije, ki jo pridelujejo in stekleničijo vinogradniki, člani Konzorcija. Izbranim vinom, ki jih bodo servirali someljerji trzasega oddelka AIS, bosta Stana in Božo prilagodila ustrezni kraški jedilnik. Poskrbljeno bo seveda kot vedno za prijetno glasbeno in plesno počutje vseh udeležencev.

Sporočilo kriške sekcije VZPI-ANPI

VZPI ANPI Kriz sporoča, vsem svojim članom, da so po nenadni smrti našega bivšega predsednika Gigija Bogatca nekateri ostali člani bivšega odbora odstopili in predlagali, da se ustanovi začasni upravni odbor, ki naj bi pripravil vse potrebno za prevzem dokumentacije in eventualne imovine, ter pripravil občni zbor, na katerem naj bi bil predlagan in izvoljen nov odbor sekcije za nadaljnje delovanje. Skusali bomo vse urediti najkasneje do 15. februarja 1997. Obenem se odbor sekcije zahvaljuje vsem darovalcem denarne in druge pomoči, ki jo je bil dosežaj deležen v upanju, da bo tako tudi v bodoče. Ob novem letu 1997 zeli vsem Križanom in ostalim članom sorodnih sekcij obilo zdravja in sreče ter večjega sodelovanja.

BORŠT-ZABREŽEC / OBLETNICA NEMŠKEGA NAPADA

Zgodovina kot zgled, da se ne predamo malodušju

Govor Milana Pahorja, pozdravi in občuteno podan kulturni spored



Vasčani Borsta in Zabrezca, predstavniki borčevskih in družbenokulturnih organizacij so v petek zvečer počastili spomin na tragicne dogodke, ki so tik pred koncem druge svetovne vojne zaznamovali zgodovino teh breskih krajev. Tudi zaradi strateske lege je bil Boršt v času narodnoosvobodilne borbe eno pomembnejših oporišč partizanske vojske. Skozi to vas in sosednji Zabrezec je tekla crta s Krasa proti morju, tu so bili vasčani organizirani v odbor osvobodilne fronte, partizansko solo in sploh skrivne pobude za boj proti okupatorju. V Borstu je bil zato tudi sedež enote vojske državne varnosti, v bunkerju je stalno delovala radijska postaja, ki je sovažniku bila trn v peti. Do take mere, da so nemške čete kar dva dni zaporedoma »precesali vas«, da bi jo našli. Odkrili so jo, ko so drugič prisli v Boršt in postojanko

tudi napadli. V se zadnjem poskusu, da bi jo obranili unicejnu, so izgubili življenje štirje hrabri borci, med katerimi je bil tudi domaćin Danilo Petaros, ki je bil v boju ranjen in pozneje sezgan v Ržarni.

Na dan 10. januarja se vsako leto v Borstu in Zabrezcu spominjo tega vojnega dogodka: spominska svečanost pa je vselej priloznost, da se poklonijo spominu na vse padle vasčane in sploh žrtve nacifasističnega jarma. Na vabilo krajevnih sekcije VZPI-ANPI je v petek zvečer v dvorani srenjske hiše kot castni govornik nastopil ravnatelj NSK Milan Pahor. Izhajajoč iz zgodovine je njegova misel prisla v današnji čas, ko spet prezivljamo hud trenutek, čeprav v čisto drugačnih okoliščinah. Tedanji dogodki so se aktualni, saj so nam se vedno za spodbuden zgled, da se kot tedaj tudi danes znamo upreti in se ne predati malodušju, v katerega nas sili splet »neprijetnih okoliščin in dogajanja naših dni«.

V imenu pokrajinskega odbora VZPI-ANPI je prisotne pozdravil Lucijan Malalan, ob vezni besedi Monike Sulli pa je spominsko srečanje oblikoval predvsem kulturni spored. S pesmijo ga je začel in kronal moski pevski zbor Fran Venturini od Domja, ki je pod vodstvom Ivana Tavčarja podal izbran spored partizanskih in domoljubnih pesmi in svečanost sklenil z nepogresljivim napevom Vstajenja Primorske.

Uvodoma je poezijo, posvečeno trpljenju vojnega časa podala domačinka Celestina Petaros. Z deklamacijami so nastopili tudi vaski srednjesolci Veronika Zerjal, Samuel Corbatto, Manuel Sulli in Ivo Kosmac. Ob zborovski se je oglasila tudi instrumetalna glasba, ko sta z venčkom partizanskih napevov nastopila pianistka Aleina Zobec in harmonikar David Zerjal. (dam)

ŽALOVANJE NA KONTOVELU

Umrli je Stojan Lisjak

Na Kontovelu je boleče odjeknila vest, da je po dolgi bolezni umrl Stojan Lisjak, dolgoletni sportni in politični delavec. Njegovo ime je neposredno povezano z rojstvom in s prvimi koraki sportnega društva Kontovel, svoje energije pa je kasneje posvetil predvsem delovanju v zahodnokraskem rajonskem svetu.

Pokojni, ki je bil star 71 let, je bil rojen v Vrtovinu v Vipavski dolini, z družino (oce je bil učitelj, ki ga je fasizem službeno premestil) se je nato odselil v kraj Olevano Romano, zato je mlada leta preživel v Rimu. Po vojni se je preselil v domače kraje (nekaj časa je poučeval v Kopru) in se nato na Kontovelu poročil z domačinko Olgo Stoko. Vsestransko se je vživel v novo okolje ter se takoj vključil v kontovelsko družbeno dejavnost.

Stojan Lisjak je bil med ustanovitelji in prvi predsednik SD Kontovel, ki je

pod njegovim vodstvom naredilo prve korake in se v zelo kratkem času razvilo v dinamično društvo. Društva ni pojmoval le kot zbirališča mladih sportnikov, ampak tudi kot povezovalni element kontovelske vask skupnosti, ki mu glede tega mnogo dolguje.

Pozneje se je posvetil delu v zahodnokraskem rajonskem svetu (v njem je dolgo let zastopal Slovensko skupnost), hkrati pa je vseskozi spremljal politično in družbeno življenje v naši skupnosti. Zelo rad je prebiral časopise in knjige ter bil, dokler mu je zdravje dopuščalo, na tekočem o vsem, kar se je dogajalo v našem okolju.

S Stojanom Lisjakom odhaja zavedni Slovenec in tenkocutna osebnost, ki jo bodo vsi, ki so ga poznali, ohranili v lepem spominu. Zeni Olgi, sinu Henriku in vsem svojcem izrekamo sožalje.

KULTURA / DOBRO OBISKANA SKUPŠČINA

Poziv za rešitev kinodvorane Lumiere

Obljube občinskega odbornika Fortune Drossija in skoraj vseh strank

»Rešite kino Lumiere, ki tvega zaprtje«. To je poziv, ki so ga številni prebivalci Sv. Ané in sosednjih rajonov ter številni ljubitelji filma naslovili javnim upravam, posebno Deželi in Obceni. Včerajšnje skupščine v kinodvorani (na sliki Foto KROMA) se je udeležil tudi občinski odbornik Fortuna Drossi, ki je obljubil poseg za rešitev tega »zgodovinskega« kina. Lastnik ga namerava prodati. Kupili bi ga radi jehovci, govorijo pa se tudi, da v poslopiju načrtujejo gradnjo veleblagovnice.



RAJONSKI SVET / TEŽAVE S POKOPALIŠČEM

V Barkovljah bodo morda rešili vprašanja pokopov

Svetovalec Furlan (SSK): »Upamo, da bodo držali besedo!«

V Barkovljah imajo domačini že dalj časa probleme s pokopališčem. Poleg njegovega nevdzdrževanja, že približno dve leti niso mogli pokopi, saj jih je 1995. leta župan z odredbo prepovedal.

O tem je bil govor na javni razpravi, ki je bila v cetrtek v barkovljanski župnijski dvorani in katere se je udeležilo tudi nekaj rajonskih svetovalcev. Na srečanju je spregovoril vodja občinske službe za pokopališča dr. Rovelli, ki je orisal trenutno težko stanje in predlagal posege za premostitev težav. Povedal je, da je srz problema v kanalizaciji, saj voda ne odteka s pokopališča. Slednje je v bistvu skoraj stalno poplavljen, tudi zaradi potoka, ki teče ob njem. Stanje je postalo dramatično z županovo odredbo - od tedaj je pokopališče v bistvu zanemarjeno (urejajo ga barkovljanski prostovoljci, op. p.).

Rovelli je dejal: »Leta 1996 sem

resil probleme pri Sv. Ani, letos pa jih bomo se na drugih rajonskih pokopališčih«. V Barkovljah je že oktobra namestil čuvaja (čuvaji so bili prisotni na rajonskih pokopališčih do leta 1993), name-rava pa rešiti tudi nekatera druga vprašanja (od železnih vhodnih vrat do kapele) in se nenazadnje zavzeti za to, da bodo pokojni ležali na parah v Barkovljah in ne več na ul. Costalunga kot doslej (»pokopališče zadeva rajon in tu živeče ljudi«).

O problemu pokopov bo treba zemljišče pokopališča tehnično analizirati in opraviti nekaj preverb. V zgornjem delu bi bilo mogoče zgraditi 300 grobnih votlin, kostnic in zar s pepelom (geometer Cernuta bo to preveril že naslednji teden), lahko pa tudi nekaj grobov, ki bi jih predali v konce-sijo (30 do 40, vsak grob bi lahko imel največ 3-4 mesta). Pomislil je tudi na poslopje za shranjevanje zar, a samo pod zemljo (njihov vi-

dez je grd, je dejal); ta rešitev pa je težko izvedljiva, saj bi moralo imeti okoli 1200 mest (v Barkovljah umre povprečno 60 ljudi na leto).

O drugem ni mogoče govoriti, dokler se ne resijo težave, ki jih voda povzroča v spodnjem delu pokopališča, je se dodal Rovelli in napovedal, da bo ponovno srečanje v Barkovljah po končanem preverjanju, ki bo trajalo okoli 30 dni.

V razpravo je posegel tudi rajonski svetovalec Ssk Aleksander Furlan. Povedal je, da se je stanje v zadnjih šestih mesecih popravilo, kar je tudi splošno mnenje Barkovljanov, ki so glede tega zelo občutljivi. Obzaluje pa, da se je malokateri od njih na srečanju oglašil. S potekom debate in njenim zaključkom je bil vsekakor zadovoljen: »Upamo le,« je dejal, »da bodo odgovorni držali besedo!«

Aljoša Gasperlin

OPČINE / V PETEK ZVEČER

Žrebanje loterije »Kupuj na Opčinah«

Avtomobil je prejel imetnik srečke št. 335899

V petek zvečer se je zaključila pobuda »Kupuj na Opčinah«, ki združuje številne openske trgovine z imenom Skupaj na Opčinah; v Prosvetnem domu je bil družabni večer, na katerem so izžrebali dobitne številke Božičnega zrebanja 1996. To zrebanje se odvija že vrsto let in je vezano na kupovanje v openskih trgovinah.

Milko Malalan, predsednik združenja Skupaj na Opčinah, nam je povedal, da je bila tudi letos ta pobuda se kar uspešna, čeprav se tudi na Opčinah pozna huda kriza. Kupcev je bilo veliko, bodisi iz naših krajev, bodisi iz Slovenije in Hrvaške. Trgovci so vsekakor izrazili posebno zahvalo agenciji Pubblicità Stefani in njenemu lastniku Mauriziju Stefaniju, ki je tudi letos poskrbel za nemoten potek celotne manifestacije. Tudi letos je božična loterija ponujala nadvse vabljive nagrade: prva nagrada je avtomobil Polo znamke Volkswagen, druga je scooter Scarabeo Aprilia in številka je 079547; prva nagrada je avtomobil Polo znamke Volkswagen številka 335899.

Deset rezervnih števil (od zadnje do prve): 317356, 017352, 508057, 539343, 052463, 588920, 041917, 426487, 098506, 379979. V primeru, da izpade kaksna številka iz prvega seznama, se vse druge premaknejo za eno stopnjo više in na zadnjem prostem mestu pride prva rezervna številka.

Imetniki izžrebanih števil se morajo zglašiti pri katerikoli včlanjeni trgovini najkasneje do 10. februarja 1997. V primeru, da se dobitnik v tem roku ne javi, prevzame njegovoi mesto naslednja izžrebana ter v zaporedju se vse ostale upoštevajo tudi rezerve. 14. februarja 1997 ob 20. uri bodo v restavraciji Diana razdeljene nagrade dobitnikom zrebanja.

L.A.



OPČINE / PRIPRAVE ŽE V POLNEM TEKU

Letošnji kraški pust »kulturni in jubilejni«

Sprevod bo krenil s Pikelca v soboto, 8. februarja

Letošnji kraški pust bo jubilejni in kulturni obenem. Jubilejni, ker se pustna tradicija na Opčinah obnavlja že trideset let, kulturni pa, ker bo sprevod vozov, skupin mask in sem ter godb, kralja, kraljice, kocije, konja in majordoma krenil s Pikelca 8. februarja, to je ob slovenskem kulturnem prazniku.

Pustno slavlje se bo na Opčinah začelo že dva dni prej, v četrtek, 6. februarja, ko bodo v domačem Prosvetnem domu odprli fotografsko razstavo o treh desetletjih Kraskega pusta. Levji delez fotografskega gradiva bo prispeval fotograf Mario Magajna, slike iz novejših izvedb pa je posnel Davorin Krizmancić. Na programu je tudi predstavitev pustnih kostumov iz Benečije ter pesmi o kraskem pustu, ki jo je bil svojčas uglasbil Tullio Mozina, ob tej priložnosti pa bo zagledala luč sveta brošura o tridesetih letih pusta na Opčinah, ki sta jo na pobudo odbora Kraskega pusta pripravila Zivka

Persič in Miran Kosuta.

Pri letošnjem jubilejnem slavlju bo sodeloval Smučarski klub Brdina. V njegovi režiji bo zabava v sotoru na vrtu Prosvetnega doma. Od četrta do torka bodo lahko mladi in manj mladi vrteli pet v ritmu priznanih ansamblov, v njihovi odsotnosti pa bo za zabavo skrbel disko klub. Zabavni program bo pester kot malokdaj prej z defileji mask in kostumov (v petek).

Ob Kraskem pustu je treba besedico ali dve zapisati, seveda, tudi o njegovih protagonistih, to je o vaseh, ki bodo s svojimi vozovi sodelovali v sprevodu. Svojo prisotnost so najavili že Kriz (po nekajletni odsotnosti zaradi pomanjkanja prostorov, kjer naj bi voz pripravili), Opčine, Sempolaj, Bazovica, Salez-Zgonik, veteran Praprot (z največjim številom prisotnosti) in novinec Doberdob. Med skupinami mask pričakujejo naval iz Brega (s kaksnimi 150 semami) in prisotnost skupine Skla-

da Mitje Cuka, organizatorji pa pričakujejo, da bodo sprevod razživele še druge skupine in vabijo sole in vrtce k sodelovanju. Prijavnice posredujejo v baru Prosvetnega doma na Opčinah in ob sredah od 18. ure dalje v Domu Brdina. Rok za prijavo zapade nepreklicno 22. januarja, ob prijavnici pa morajo odgovorni za vozove priložiti tudi potrdilo o opravljenem tehničnem pregledu voza.

Pustna kronika beleži se vsaj dve omembe vredni novici. Kralj in kraljica bosta letos z Opčin, saj se ob okrogli obletnici spodobi, da taki manifestaciji zagospodarijo domači ljudje. Druga novica zadeva žirijo: odbor Kraskega pusta je v žirijo povabil župane trzasko pokrajine. Tudi to se povsem spodobi. Tako ne bo prišlo pri ocenjevanju do morebitnih nepravilnosti. Če pa bi se vseeno prihulile, bodo pustni delavci vedeli, nad kom naj znesejo svojo veseljaško jezo...

GROPADA / USPELA POBUDA DRUŠTVA SKALA

Pozdrav novemu letu in podpora slovenski šoli



»Miha, Minka in gledališka šminka« za najmlajše na odru Kulturnega doma

Odziv na prvo od letošnjih nedeljskih matinej, ki jih Slovensko stalno gledališče namenja najmlajšim, je izpolnil pričakovanja gledališkega vodstva. Zato je za drugo predstavo povabilo v goste ljubljansko Moje gledališče, ki deluje v okviru kulturnega doma Španski borci. Nastopilo bo z odrsko slikanico »Miha, Minka in gledališka šminka«, katere avtor in režiser je Bogomir Veras, glasbo zanjo pa je skomponiral Ales Kersnik.

Veras, ki v igri tudi nastopa, nam z igralko Ireno Prosen ob spremljavi pianistke Alenke Naber prikaže gledališče in njegove sestavine, tisto, zaradi česar je gledališče pac gledališče, oder pa ni navadna cesta. Miha in učiteljica Minka nas vodita od gledališkega poklona preko govora do umetnosti maskiranja, da pa ne bi njuna pripoved obvisela v zraku, jo zaključita s prikazom Andersenove pravljice »Kakor pravi stari, je zmeraj prav!« Pridite torej danes ob 11. uri v Kulturni dom: ne bo vam žal.

Danes božični koncert ZCPZ v stolnici sv. Justa

Zveza cerkvenih pevskih zborov prireja danes (nedelja) ob 16. uri Božični koncert

v stolnici sv. Justa v Trstu. Za pomen in vsebino koncerta smo vprašali prof. Zorka Hareja, ki že vrsto let vodi in organizira te prireditve. »Nastopili bodo zbori: Jacobus Gallus, zenski pevski zbor GM in Združeni zbor Zveze cerkvenih pevskih zborov. Vodila bosta zbor Janko Baň in Tamara Stanese, na orgle pa jih bo spremljal Tomaz Simčić. Te božične koncerte ponavljamo že od leta 1963 dalje, torej imajo že svojo tradicijo. Tokrat bo povedal svojo priložnostno misel prof. Pavle Merkù, kar bo dalo koncertu še poseben pečat,« nam je povedal prof. Harej. (N.L.)

Ricmanjska godba na pihala danes na Opčinah

V Prosvetnem domu na Opčinah bo danes ob 17. uri kot gost KD Tabor nastopila Godba na pihala iz Ricmanj. Koncert ima namen, da z veseljem in zabavnim kulturnim dogodkom uvede društveno delovanje v novo uspešno sezono, da da možnost marljivim in sposobnim godbenikom iz Ricmanj, da pokažejo svoje znanje in sposobnost tudi izven domače vasi ter da nudi publiki možnost sprostitev in kulturnega uživanja v teh mrzlih in na socialnem polju izredno zapletenih in težkih trenutkih. K temu je treba dodati še izvirnost programa, ki bo zagotovo marsikoga privabila v openski Prosvetni dom.



IZLETI

KD V. VODNIK prireja izlet na Kanzel v nedeljo, 19. januarja 1997: vpisovanje v trgovini pri Martini Mauri v Dolini. Vljudno vabljeni smučarji in tudi ne!



OBVESTILA

STRANKA KOMUNISTICNE PRENOVE krožek Kras, prireja praznika učlanjevanja v sredo, 15. januarja ob 19.30 v ljudskem domu v Krizu in v četrtek, 16. t. m. ob 20.30 v gostilni Gustin v Zgoniku. Vabljeni!

TRZASKA KNJIGARNA obvešča naročnike Enciklopedije Slovenije, da je izšel 10. zvezek in je na razpolago v knjigarni.

ZSSDI obvešča, da bo SKUPSCINA PREDSEDNIKOV v torek, 14. t.m., ob 20.30 v Gregorčičevi dvorani v Trstu. Ul. S. Francesco 20.

SK DEVIN priredi 19. in 26. januarja ter 16. in 23. februarja smučarske izlete in tecaje.

Zainteresirani naj se javijo na sedežu kluba v Čerovljah, v torek, 14. t.m., od 20.30 dalje. Informacije daje tajništvo na tel. št. 2916004.



ŠOLSKÉ VESTI

DRŽAVNO UČITELJSKE ANTON MARTIN SLOMSEK z eksperimentalnim programom pedagoškega liceja obvešča, da bo vpisovanje v prve razrede osnovnih sol in v prvi letnik državnih otroških vrtcev do vključno 25. t. m. Omenjeno didaktično ravnateljstvo je pristojno za vpise v osnovne sole na Katinari, v Barkovljah, v Rojanu in pri sv. Ivanu ter za vrtca v Lonjerju in v Barkovljah.

V soboto v SKK 6. Slovenija party

V soboto, 18. januarja, bo preteklo točno pet let od tistega težko pričakovanega dne, ko je mlada samostojna republika Slovenija docakala tudi mednarodno priznanje. Mladi, ki se zbirajo v Slovenskem kulturnem klubu, ki ima sedež v ulici Donizetti 3, bodo to okroglo obletnico proslavili tako, da bodo skupno z Mladinskim odborom Slovenske prosvete organizirali t.i. Slovenia party, to je družabnost s kulturnim programom. Take vrste party je postal že neke vrste tradicija, saj je letošnja že sedmi zapovrstjo.

Kot vsakokrat so tudi letos povabili nanj osebnost, za katero mislijo, da spada med tiste, ki so oblikovali slovensko pomlad. Potem ko so imeli v prejšnjih letih v gosteh med drugimi Janeza Janso, Ivana Omana in Lojzeta Peterleta, bo letošnji gost partyja Janez Dular, za katerega se verjetno vsi še spominjajo, da je bil prvi minister za Slovence po svetu (v prvi vladi je bilo za Slovence po svetu zadolženo kar ministristvo), v vladi, ki se ji izteka mandat, pa Janez Dular zaseda mesto ministra za kulturo.

Kulturni del programa bodo oblikovali mladi člani SKK s pozdravnim govorom in recitalom z naslovom Drevesa se svojih korenin zavedo (kolaz pesmi na temo slovenske zgodovine), slavnostni govornik Marij Maver, predsednik Slovenske prosvete in dobitnik zlatega odličja ZSKO Slovenije, ter vokalna skupina Resonet, ki jo vodi Aleksandra Pertot.

Kulturnem programu bo seveda sledilo družabno srečanje z bogato zakusko. Mladi organizatorji računajo na to, da se bo tudi letos, kot že vsa prejšnja leta, večera udeležilo mnogo mladih in manj mladih gostov.

Breda Susić

pri sv. Ivanu, končna postaja avtobusov 6 in 9.

DIDAKTIČNO RAVNATELJSTVO NA OPČINAH obvešča, da se vrši vpisovanje v 1. letnik vrtca in v 1. razred osnovne sole za solsko leto 1997/98 do vključno 25. t. m. Starsi se lahko oglašite v tajnistvu, Nanaški trg 2, vsak dan od 9. do 13. ure. Vse potrebne informacije dobite po telefonu na št. 211119 (gospa Marina).

NA DIDAKTIČNEM RAVNATELJSTVU PRI SV. JAKOBU vpisujejo v 1. letnik vrtca in v 1. razred osnovne sole za solsko leto 1997/98 do vključno 25. t. m. Vpisovanja se vršijo v tajnistvu, ul. Frausin 12, vsak dan od 9. do 13. ure. Starsi dobijo vse dodatne informacije na št. 773411 (gospa Francka).

DIDAKTIČNO RAVNATELJSTVO V DOLINI obvešča, da se vrši vpisovanje v 1. letnik vrtca in v 1. razred OS za solsko leto 1997/98 do vključno 27. t. m. Starsi se lahko zglašijo v tajnistvu v Dolini vsak dan od 9. do 13. ure ter ob ponedeljkih in sredah do 17. ure. Vse potrebne informacije dobite po telefonu na št. 228282 (gospa Bruna).

SINDIKAT SLOVENSKE SOLE - tajništvo Trst obvešča svoje člane, da bo urad spet posloval vsak torek in četrtek od 16. do 17.30.

DIDAKTIČNO RAVNATELJSTVO PRI SV. IVANU (Ul. Caravaggio 4 - tel. 567459) obvešča, da bo vpisovanje v prve razrede osnovnih sol in v prvi letnik državnih otroških vrtcev do vključno 25. t. m. Omenjeno didaktično ravnateljstvo je pristojno za vpise v osnovne sole na Katinari, v Barkovljah, v Rojanu in pri sv. Ivanu ter za vrtca v Lonjerju in v Barkovljah.

DIDAKTIČNO RAVNATELJSTVO V NABREŽINI sporoča, da se bodo vršila vpisovanja v 1. letnik otroškega vrtca in 1. razred osnovne sole do vključno 25. t. m. Starsi se lahko zglašijo v tajnistvu, Nabrežina kamnolomi 85 (tel. 200136) - vsak dan od ponedeljka do sobote od 8. do 14. ure ter ob sredah od 8. do 15.30.

DIDAKTIČNO RAVNATELJSTVO V NABREŽINI vabi starše bodočih prvotolcev, da se udeležijo informativnega sestanka jurti 13. t. m., ob 17. uri v prostorih nabrežinske OS V. Scek.

DIDAKTIČNO RAVNATELJSTVO V DOLINI seznanja starše z razporedom informativnih sestankov v obdobju vpisovanja. Osnovna sola Prežihov Voranc v Dolini, 13. 1. ob 16. uri; COS Mara Samsa - Ivan Trinko Zamejski Domjo-Ricmanje, 16. 1. ob 17. uri v prostorih OS Mara Samsa pri Domju; OS Albin Bubič v Miljah 13. 1. ob 16.10. Otroški vrtci Dolina, 15. 1. ob 15.30; otroški vrtci Mackolje, 15. 1. ob 15.30; otroški vrtci Ricmanje, 17. 1. ob 17. uri v prostorih otroškega vrtca pri Domju; otroški vrtci Boljunc, 16. 1. ob 16. uri; otroški vrtci Boršt, 13. 1. ob 16.30; otroški vrtci Milje, 13. 1. ob 16.10.

ZAHVALA

Ob izgubi našega draga

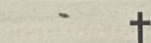
Bruna Pieri

se iskreno zahvaljujemo vsem, ki so z nami sočustvovali.

Posebna zahvala g. zupniku Markuzi, darovalcem cvetja in SKD Čerovlje-Mavhinje.

Svojci

Cerovlje, 12. januarja 1997



Dne 10. januarja nas je zapustil dragi mož, oče in nono

Stojan Lisjak



Pogreb bo v torek, 14. t. m., ob 12. uri iz mrtvašnice v ul. Costalunga v kontovelsko cerkev.

Zalostno vest sporočajo žena Olga, sin Henrik z zeno Lorenzo in ljubljena vnuka Martina in Peter

Kontovel, Vrtovin, 12. januarja 1997

Zalovanju se pridružuje družini Stoka ter družini Verginella in Caharija

Ostal bo živ spomin nate, dragi stric.

Katja in Marta z družinama

Ob boleci izbudi draga očeta in nonota Stojana izreka sozaleje Henriku Lisjaku in družini

odbor gospodarskega društva na Kontovelu.

Ob prerani smrti svojega bivšega predsednika Stojana Lisjaka izreka občuteno sozaleje gospej Olgi in Henriku

SD Kontovel

13. 1. 1995 13. 1. 1997

Dve dolgi leti sta že minili od tistega dne, ko so nase oči zadnjič zrle v tvoj obraz.

Predragi

Davide Battigelli

Ceprav so se nam solze nekoliko umirile, so naša srca se vedno zalostna.

Bolecino nam leni le to, da nisi več sam. Tvoja draga nona se je pridružila k tebi. Bodite nam dobra varuha.

Vsi tvoji dragi

Gabrovec, 12. januarja 1997

ZAHVALA

Ob izgubi naše mame

Viktorije Stolf

vd. Oberdank

se iskreno zahvaljujemo vsem, ki so z nami sočustvovali.

Svojci Nabrežina, 12. januarja 1997



SLOVENSKO STALNO GLEDALIŠČE

gostovanje: **KD Španski borci - Ljubljana**

Bogomir MIHA, MINKA IN
Veras: GLEDALIŠKA ŠMINKA

Danes, 12. januarja, ob 11. uri
OTROŠKA MATINEJA!



SLOVENSKO STALNO GLEDALIŠČE

Branislav Nušić

Žalujoči ostali

Režija Zijah Sokolović

PREDPREMIERE:

v sredo, 15. t. m., ob 20.30 **RED D**
v četrtek, 16. t. m., ob 16.00 **RED G**
ob 20.30 **RED E**

PREMIERA:

v petek, 17. t. m., ob 20.30 **RED A**

PONOVITVE:

v soboto, 18. t. m., ob 20.30 **RED B**
v nedeljo, 19. t. m., ob 16.00 **RED C**
v ponedeljek, 27. t. m., ob 16.00 **RED I**
ob 20.30 **RED F**

VČERAJ-DANES

Danes, NEDELJA,
12. januarja 1997
TATJANA

Sonce vzhaja ob 7.49 in za-
tone ob 16.46 - Dolzina dne-
va 8.57 - Luna vzhaja ob 7.36
in zatone ob 21.14.

Jutri, PONEDELJEK,

13. januarja 1997

VERONIKA

VREME VČERAJ OB 12.

URI: temperatura zraka 7,5
stopinj, zračni tlak 1017,5
mb narašča, veter 60 km na
uro vzhodnik severo-
vzhodnik, burja, vlaga 61-
odstotna, nebo delno jasno,
morje močno razgibano,

FRIZERSKI SALON

CECILIA

V BOLJUNCU
bo od 15. t. m. dalje delo-
val po naslednjem urniku:

od PONEDELJKA do SO-
BOTE (razen ob sredah)
neprekinjeno od 9. do
19. ure.

Zahvaljujem se vsem,
ki ste z mano praznovali odprtje estetskega centra

NADESTE

in upam, da me boste v njem čimprej obiskali.
Nadja Svava



Lampsport

PRODAJA:

LESTENCEV IN SVETIL ZA NOTRANJE
PROSTORE IN ZUNANJO RAZSVETLJAVO

Villa Vicentina (UD) - Ulica Trieste 11
Tel. in fax: 0431/970313

Odprto ob nedeljah popoldne in ob ponedeljkih

KRZNARSTVO - PELLICCERIE

FRANCETICH

IZREDNA PRODAJA S POPUSTI

OD 40% DO 50%

Nerc od 3.300.000 lir
Lisica SAGA od 1.900.000 lir
Kanadski svizec od 1.390.000 lir
Rat mousquet od 950.000 lir
Zajec od 650.000 lir
Ženski površniki
obrobljeni z lisico od 490.000 lir

TAX - FREE

TRST, ul. Mazzini 22 - tel. 639259

ZVEZA CERKVENIH PEVSKIH ZBOROV

vabi na

Božični koncert

ki bo v stolnici sv. Justa v Trstu
danes, 12. januarja, ob 16. uri

Nastopajo zbor J. Gallus, ženski zbor GM in
združeni zbor ZCPZ. Vodita JANKO BAN in
TAMARA STANESE.

KD ROVTE KOLONKOVEC

Člani odbora in dramske skupine

želijo, z malo zamude a vedno pristrčno, kulturnim,
sportnim, ucnim in medijskim navdušencem,
tostran in onstran meje,
poln žakelj zadosčenja in vztrajanja v novem letu.

Posebna voščila

gospodarskim podjetnikom in uslužbencem, da bi letos
čim uspešneje krmarili.

271124), Sesljan (tel.
299197).

Lekarne odprte
od 13.00 do 16.00

Ul. Baiamonti 50, Trg Gio-
berti 8 (Sv. Ivan), Mazzinijev
drevored 1 (Milje).

SESLJAN (tel. 414068) -
samo po telefonu za najnuj-
nejše primere.

Lekarne odprta
od 16.00 do 19.30

Korzo Italia 14.

Lekarne odprte
od 16.00 do 20.30

Ul. Baiamonti 50, Trg
Oberdan 2, Trg Gioberti 8
(Sv. Ivan), Mazzinijev drevor-
ed 1 (Milje).

SESLJAN (tel. 414068) -
samo po telefonu za najnuj-
nejše primere.

NOCNA SLUŽBA

Lekarne odprta

od 20.30 do 8.30

Trg Oberdan 2 (tel.

364928).

Od PONEDELJKA,

13., do SOBOTE, 18. JA-

NUARJA 1997

Normalen urnik lekarn od

8.30 do 13.00 in od 16.00 do

19.30

Lekarne odprte

od 13.00 do 16.00

Ul. Oriani 2 (tel. 764441),

Miramarski drevored 117

(Barkovlje) (tel. 410928).

BOLJUNEC (tel. 228124) -

samo po telefonu za najnuj-

nejše primere.

Lekarne odprte

od 19.30 do 20.30

Ul. Oriani 2, Miramarski

sredored 117 (Barkovlje), Trg

Cavana 1.

BOLJUNEC (tel. 228124) -

samo po telefonu za najnuj-

nejše primere.

NOCNA SLUŽBA

Marsich Prefabbricati

A. Marsich

cementni izdelki

material

za gradbeništvo

TRST - Drž. cesta 202 - III. km

Rocol (Calaia) anagr. št. 1683

Tel. 910806 - Fax 910924

Vabimo člane

Glasbene Maticе,

da se udeležijo rednega obč-
nega zbora Glasbene Matic-
e, ki bo v soboto, 18. ja-
nuarja 1997 ob 16. uri v pr-
vem sklicanju in ob 17. uri
v drugem sklicanju v Pro-
svetnem domu na Opcinah,
ul. Ricreatori 1.
Upravni odbor GM

DRUŠTVO SLOVENSKIH IZOBRAŽENCEV

vabi na srečanje s

Primožem Krecicem
na temo

REVIJA

OENJIŠČE,

RADIO

IN MLADINA

Jutri, 13. januarja, ob
20.30

v Peterlinovi dvorani,
Donizettijeva 3.

NAZIONALE 2 - 16.15,
18.15, 20.15, 22.15 »Fuga da
Los Angeles«.

NAZIONALE 3 - 15.45,
17.50, 19.55, 22.00 »Soluzio-
ni estreme« i. Hugh Grant,
Gene Hackman.

NAZIONALE 4 - 16.00,
18.00, 20.05, 22.15 »Spiriti
nelle tenebre«, i. Michael
Douglas, Val Kilmer.

MIGNON - 16.00 - 22.00
»Le tre porcelline«, porn,
prepovedan mladini pod 18.
letom.

CAPITOL - 16.45, 18.30,
20.20, 22.00 »A spasso nel
tempo«, i. Christian De Sica,
Massimo Boldi.

ALCIONE - 17.00, 19.30,
22.00 »Michael Collins«, r.
Neil Jordan, i. Liam Neeson,
Julia Roberts.

LUMIERE - 10.00, 11.30
in 15.00 »Balto«, risanka,
17.00, 19.30, 22.00 »Segreti e
bugie«, r. Mike Leigh.



ČESTITKE

Ravnatelj, učno in neučno
osebe DITZG Ziga Zois ce-
stita prof. Dunji Albi in
družini ob rojstvu malega
Lenarda.

Danes se z Marijo Zuljan
veselimo, saj njen 72. rojstni
dan slavimo. Zbrano glasove
uskladimo in s pesmijo, naši
dolgoletni pevki, se veliko
zdravja ji zazelimo. Cerkve-
ne pevke iz Ricmanj in Loga.

PIREDITVE

OTROSKA DRAMSKA
SKUPINA PD Kraski dom
vabi na ogled igre TACKO-

Danes praznuje 80 let
nas pevec

Mirko Kjuder

Se na mnoga zdrava
leta mu zeli kolektiv

TPPZ Pinko
Tomazic

VA SRECA. Avtor in režija
Stana Milic. Predstava bo v
soboto 18. t. m. ob 20. uri v
kulturnem domu na Colu.

KD FRANCE PRESEREN
iz Boljunca prireja v četrtek
16. t. m. ob 20.30 v društve-
ni dvorani v gledališču F.
Preseren večer diapozitivov
Sonje Gregori in Franke Sla-
vec s poti po Namibiji. Vab-
ljeni!

DANES, 12. JANUARJA
ob 16. uri bo v Kulturnem
domu na Colu vsakoletno
božično novoletno srečanje
za starejše, ki ga prireja zu-
pnjia Repentabor v sodelo-
vanju z občino Repentabor.
Po kratkem kulturnem pro-
gramu, ki ga bodo oblikova-
li domači zbor, mladi ter
Vanca in Tonca, bodo sledi-
la srečolov in družabnost.
Vabljeni!

KD S. SKAMPERLE pri-
reja v januarju 2 plesna
tecaja: salsa-merengue in
mambo boogie-woogie, ki
bosta potekala v društvenih
prostorih na Stadionu 1.
maj. Za informacije in vpi-
sovanje na tel. št. 572595 ali
53420.

SKD VIGRED vabi na
ogled razstave crnobelih
slik iz preteklega življenja
okoliskih vasi (Praprot,
Prečnik, Sempolaj, Slivno
in Trnovca) v društvenem
prostoru v Sempolaju. Raz-
stava bo odprta od 17. do
19. ure, danes, 12. t. m., tudi
od 11. do 12. ure. Toplo vab-
ljeni.

SKD TABOR - Općine -
Prosvetni dom - danes, 12. t.
m., ob 17. uri bo na Opći-
nah gostovala godba na
pihala iz Ricmanj. Pod vod-
stvom Marina Marsica bo
predvajala izbran spored sk-
ladb iz modernejših zaklad-
nic. Toplo vabljeni.

DRUŠTVO SLOVEN-
SKIH UPOKOJENCEV TR-
ST prireja v sredo, 22. t. m.,
ob 16. uri v Gregorčičevi
dvorani v Trstu, Ul. Sv.
Franciska 20, predavanje
»Vietnam: dezela stožastih
slamnikov«. Predavala bo
Katja Kjuder. Vabljeni!

PD SLOVENEK Borst -
Zabrežec vabi ob priliki
vaskega patrona Sv. Antona
v petek, 17. t. m., ob 20.30 v
Srenjsko hišo v Borst na
KULTURNO PRIREDITEV.
Spored: dramska skupina
PD Slovenec z glasbeno ve-
seloigro v domačem narečju
»Tuožba«, režija Boza Hrva-
tić; MePZ Slovenec-Slavce
pod vodstvom Danjela Grb-
ca. Ponovitev bo v nedeljo,
19. t. m., ob 17. uri.

MALI OGLASI

tel. 040-7796600

BELI VOLČJAK, 18 me-
secev star, vesele narave, za-

Loterija

11. januarja 1997

BARI	1	63	22	54	21
CAGLIARI	20	73	87	12	82
FIRENCE	75	3	14	35	61
GENOVA	7	19	10	70	26
MILANO	90	66	48	49	19
NEAPELJ	62	11	70	67	63
PALERMO	7	40	56	33	81
RIM	40	42	25	1	70
TURIN	22	33	77	48	55
BENETKE	43	46	54	86	5

ENALOTTO

1 1 2 1 2 2 1 X 1 X 1 X

KVOTE

12 - 65.512.300.-; 11 - 2.396.800.-; 10 - 209.500.-

OBVESTILO BRALCEM IN NAROČNIKOM

Obveščamo Vas, da sprejemamo od 1. januarja 1997 dalje
OSMRITNICE, OKVIRJENE OGLASE, MALE OGLASE, ČESTITKE
in nasplošno vsa obvestila
v tajništvu Primorskega dnevnika v Ul. Montecchi 6 ali po telefonu
(040) 7796333 s sledečim urnikom:
od ponedeljka do sobote od 10. do 16. ure

radi boleznj gospodarja isce
ljubeco družino, ki bi ga
rešila pasjega zavetisca. Te-
lefonirati na št. 273681.

PO UGODNI CENI pro-
dajamo v Trstu trgovino
sadju in zelenjave, biohrane
in ostalih jestvin z dobrim
dohodkom. Tel. št.
040/633412 od 8. do 13.
ure.

DRUZINA V GORICI
isce izkušeno varuško za
novorojenčka po 6-8 ur
dnevno. Tel. 0481/522250.

PODJETJE isce izkušene-
ga knjigovodjo za
uvozno/izvozni sektor,
takojšnja razpoložljivost.
Poslati referenčni curricu-
lum na Primorski dnevnik,
Ul. Montecchi 6, pod sifro
»Knjigovodja«.

VEŠCEGA ZIDARJA isce
podjetje. Tel. št. 818141 ali
0336/455458.

22-LETNI FANT s kam-
noseško kvalifikacijo isce
kakršnokoli resno zaposli-
tev. Tel. št. 200882.

FRIZERSKI SALON CE-
CILIA v Boljuncu bo od 15.
t. m. dalje deloval po sle-
dečem urniku: od pone-
deljka do sobote (razen ob
sredah) neprekinjeno od 9.
do 19. ure.

OSLICKA, starega 8 me-
secev, prodaja kmečko
podjetje Zbogor - Samatorca
47, Tel. 229191.

AGRO - ITTICA
GLINSCICA iz Boljunca
ima vedno za Vas kanadske
losose in salmerine. Odprta
je ob petkih in sobotah ob 8.
do 13. ure. Tel. št. 228297.

TELETA stara dva mese-
ca (teža približno 100 kg)
prodajamo. Cena po dogo-
voru. Tel. na št. (040)
228932 - Draga 31.

PRODAM pekarno in
slasčičarno v mestu z do-
brim poslovanjem. Tel. št.
040/308682.

PRODAM licenco trgo-
vine jestvin (kategorija I, VI,
XIV) v devinski-nabrežinski
obcini. Tel. na št. 0338-
7419219.

PRODAM polzasto sto-
pnišče visoko 3,30 m, zelez-
na vrtna vrata 3 m x 2,20 m,
macesnova vrata 2,20 m x
0,81. Tel. na št. 040/422836.

PRODAM po ugodni ceni
zaradi koncanega poslo-
vanja dvometrski hladilnik
z izlozbo za trgovinsko
dejavnost, tehtnico do 150
kg, tehtnico avtomatiko
"geet" 15 kg in elektronsko
blagajno. Tel. št. 410357.

PRODAM FIAT 500, let-
nik 73 v odlicnem stanju.
Zainteresirani naj klicejo na
št. 350016 v vecernih urah.

ISCIMO osebo za dne-
vno pomoč in oskrbo starejše
osebe. Placilo po dogovoru,
eventuelno nudimo tudi
hrano in prenočisce. Tel. št.
0481/882215 v vecernih
urah.

PIVNICA III. GENERA-
ZIONE v Boljuncu bo zaprta
zaradi dopusta do 25. t. m.

SKLAD »MITJA CUK«
obvesca, da se vsak dan
vršijo popoldanski dopol-
nilni pouk in individualne
lekcije iz vseh predmetov,
na vseh solskih stopnjah.
Informacije po telefonu
212289 od ponedeljka do
petka v dopoldanskem casu.

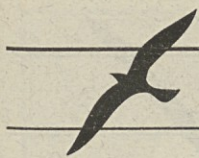
PAHOR MARIO je odprl
osmico v Jamljah. Toci belo
in crno vino ter nudi domac
prigrizek.

OSMICO je odprl Rado-
van Semec v Prečniku 3/B.

OSMICO sta v Salezu od-
prla Silva in Maurizio.

OSMICO je odprl Mirko
Zobec v Zabrezcu št. 4. Toci
belo in crno vino.

V ZGONIKU št. 71 je od-
prl osmico Mario Milic.



FINANCARSKA ŠOLA / BRATINOVE "ZAUŠNICE" DEVETAGU IN VALENTIJU

»Dovolj mi je vajinih blodenj in natolcevanj«

Senator odgovarja na ostro medijsko kampanjo FI

Senator Darko Bratina je včeraj s primerno ostrim tonom odgovoril na to, kar označuje kot »blodnje občinskega odbornika Devetaga in njegovega župana Valentija v zvezi z vladnim odlokom o dokončnem crtanju nacrtu financerske šole«. Bratina s tem v zvezi navaja oceno generala Calligarisa, ki je v evropskem parlamentu zapustil skupino Forza Italia »ker so stotniki te stranke kot diletanti, ki jih povrh razjeda neizmerna sla po oblasti«, Forza Italia pa je »le stroj za lov na glasove«. Ta splošna ocena, pravi goriski senator, »je primeren tudi za objestnost argumentov in metod - skrajaj vsakodnevno besneče napihovanje s tiskovnimi

sporočili in casopisnimi intervjuji, ki že mejijo na pranje možganov -, česar ti dve osebi in njun politični "entourage" niso prizanesli mestu.«

To, kar onadva označujeta za poraz mesta, nadaljuje Bratina, je v resnici velika zmaga za "realno" mesto. Poraz in velik avtogol je samo zanj, ki se jima gre zahvaliti, da se financerska šola ne bo zidala. Bratina navaja nekaj dejstev: 1) anketi SWG in Piccola sta pokazali, da velika večina Goricanov ni hotela vojašnice na letališču; 2) poveljnika finančne straže gen. Berlinghi in Pollari sta Bratini zagotovila, da bi financersko šolo lahko prenesli na drugo lokacijo, le ko bi se goriska občina za to zavzela;

3) gotovo je bila v ta namen uporabljiva vojašnica v Ločniku (glej pismo gen. Battellija Bratini in Marcolinijevi). »Toda takrat je Forza Italia z Romolijem trmasto pritiskala na Previtija in Berlusconi in se ni zmenila za mnenje občanov, ki naj bi jih predstavljala.«

Bratina odgovarja tudi na nekatere očitke zadnjih dni, kot na primer, da je vlada goriskima parlamentarcema prikrivala odlok o dokončni odpovedi vojašnici. »Formalni detaili odloka seveda niso bili znani, njegova vsebina pa da in to že nekaj mesecev«, pravi Bratina, ki spominja, da sta prav in Prestamburgo s podtajnikom Mattiolijem že verliko pred podpisom Listi-

ne za Gorico tudi dosegla, da ostane denar od financerske šole namenjen Gorici. »Zato je povsem odveč, da si danes Devetag skuša lastiti zasluge za to.«

In ker je že pri tem, dodaja Bratina se očitke, da je edina zadeva, ki se je prikrivala goriskima parlamentarcema, prav vsebina Listine za Gorico, tako da sta morala besedilo poiskati pri vladi. Če se bo potem kaj zataknilo, naj zato nihče ne krivi njiju, pravi Bratina, ki zaključuje z modrim nasvetom: tudi v politiki velja načelo, da je dobro govoriti, ker se tako poveča možnost razumevanja stvari in se zmanjše nevarnost napak.

VRH / KD DANICA IN OTON ŽUPANČIČ

Društvi potrjujeta 20-letno pobratenje

Po športnem srečanju v Štandrežu kulturni in družabni večer med starimi prijatelji na Vrhu

Dvajset let trdnega prijateljstva, dvajset let bratstva. Eden na Krasu, drugi ob Soči, a nič ju ni ločilo niti v dolgem dvajsetletju. Koliko kulturnih in športnih prireditev je slo mimo, kako se je življenje v času spreminilo, a brata sta ohranila svoje trdno prijateljstvo.

Leto 1976 je že daleč, toda v srcih članov društev Oton Župancič in Danica je še vedno sedanost, se vedno je prisoten isti dan, ko sta takratna predsednika društva Danica Leopold Devetak in društva Oton Župancič Stano Paulin podpisala trajno bratstvo in prijateljstvo.

Težko je, da se nekaj tako lepega ohrani. Prijatelji se locijo, vsak gre po svoji poti in ostanejo le

spomini. Med Štandrežci in Vrhovci pa se je s časom prijateljstvo še utrdilo. Bratje in sestre društev Oton Župancič in Danica so se po dvajsetih letih ponovno srečali in potrdili pobratenje. Novembra sta društva organizirali v Štandrežu nogometno tekmo, v petek, 20. decembra, pa sta organizirali kulturni večer v centru Danica na Vrhu. Ob tej priložnosti sta danesna predsednika društev Sara Hoban in Boris Frandolič podpisala nov pergamen, s katerim sta potrdila pobratenje.

Večer je potekel v izredno veselem razpoloženju. Štandreška in vrhovska mladina je recitirala poezije in misli o svojih vaseh, mlada violinistka Eva pa je vse te

krasne besede povezovala. Prvic je na odru nastopil dekliski pevski zbor Danica in tudi društvo Oton Župancič je prvič nastopilo s pomlajenim zborom, tako da je bila predvsem starejša publika res navdušena nad mladimi, ki ne pozabljajo na svojo slovensko kulturo.

Po kulturnem sporedu se je družabnost potegnila pozno v noč. Vsi prisotni so s kapljico vina nazdravili in se s pasto ter sladicami vrhovskih in štandreških gospodinj gostili in peli do jutranjih ur. To je bila res nepozabna prireditev, bodisi za KD Danica kot za KD Oton Župancič. Velja torej misel: prijateljstvo je zlata zvezda, ki se nikoli ne ugasi. (vd)

Slovenske šole odpirajo vrata: danes nižja, v soboto višje srednje

Kot smo napovedali, bo sedez slovenske srednje šole Ivana Trinka v Gorici v Ul. Leopardi danes ob 10. do 12. ure odprt staršem učencev petih razredov osnovnih sol. Lahko si bodo ogledali solske prostore in opremo, spoznali organiziranost in ponudbo šole, se pogovorili s profesoro o pouku posameznih predmetov in potešili se kako drugo radovednost. Pobuda je v zvezi z vpisovanjem v novo šolsko leto, za katerega rok poteka 25. januarja. Želja je, da bi čim boljše informiranje prepricalo starše o prednostih slovenske šole, ki jih ni malo. Kvalitetnejši pouk v manj na-

trpanih razredih in poučevanje jezikov - začeni z osnovnima, slovenscino in italijanscino, pa vse do tujih jezikov - sta le dva od elementov, zaradi katerih je slovenska šola gotovo v prednosti pred italijansko.

Na podobno odprtje se pripravljajo tudi na slovenskih visjih srednjih solah v središču v Ul. Puccini. Klasični in pedagoški licej, tehnična in poklicna trgovska šola (pa tudi sekcija ITI za informatiko, za katero se upa, da se bo že v tem letu pridružila ostalim slovenskim solam) nudijo dijakom ob koncu obveznega šolanja zanimivo paleto izbir

tudi glede na bodoče iskanje zaposlitve. Nase šole se pripravljajo, posegajo po eksperimentaciji in drugih prijemih za prilagajanje zahtevam družbe.

Ravnatelji visjih srednjih sol v slovenskem solskem centru v Puccinijevi ulici so se zato dogovorili, da bodo prihodnjo soboto, 18. januarja, od 8. do 14. ure odprli vrata staršem in dijakom, ki morajo izbrati, kam in kako po tretji nizi. Na razpolago jim bodo profesorji, pa tudi dijaki, ki bodo lahko se najbolj neposredno povedali, kaj delajo, kako se počutijo, kaj gre in kaj ne v solah, ki jih obiskujejo.

MESTNI KONGRES DSL / POROČILO TAJNIKA FURLANA

Za širšo DSL znotraj trdnejše Oljke

Napredno zavezništvo mora pripraviti alternativo za upravljanje Gorice



Utrjevanje Oljke in prenova stranke, ki se zeli odpreti tudi drugim komponentam leve, sta bili glavni temi poročila tajnika Oliviera Furlana na včerajšnjem mestnem kongresu DSL v Gorici. Furlan je poudaril, da je izbira za Oljko strateska in ne taktična poteza. Gibanje je treba zato organizacijsko okrepiti in mu zagotoviti trdneje strukturo in jasnejše stopke za sprejemanje odločitev. Oljko in vlado, ki je njen izraz, čakajo zahtevne naloge na področju reform in federalističnega preustroja države. Furlan je tudi podprl težnjo DSL, da razširi lastne strankarske okvire in poveže različne "duše" danes razcepljene reformistične leve, četudi ni skril, da bo v krajevnem merilu

težko realizirati te cilje zaradi pomanjkanja pravih sogovornikov.

Dotaknil se je še krajevnih vprašanj in poudaril, da je mestna uprava kot izraz najbolj nazadnjaskih sil nesposobna odpiranja na vzhod, če niti v odnosih z Novo Gorico noče presegati instrumentalne izrabe in potvarjanja ideje "skupnega mesta". Prav zavezništvo Oljke bo zato poklicano, da do volitev leta 1998 pripravi verodostojnejši scenarij za razvoj mesta.

Kongres se je nadaljeval z razpravo, volitvami delegatov za pokrajinski kongres in novega mestnega vodstva, ki bo naknadno izbralo tajnika. Furlan naj bi zapustil to mesto najbrz Luciu Ulianu.

Seminar o Evropi in delu

Predsednik dežele Cruder, njegov koroski kolega Unterrieder in slovenski državni sekretar Vencelj bodo v torek sodelovali na seminarju o evropskem združevanju in obmejnem sodelovanju na področjih zaposlovanja in razvoja. Prireja ga meddeželni sindikalni odbor FJK in Koroske (CSI) v sodelovanju z Evropsko unijo in Konferenco evropskih sindikatov (CES) ob 9. uri na Trgovinski zbornici v Gorici. Uvedel ga bo predsednik CSI Lucio Gregoretti, po posegih političnih predstavnikov in po tehničnih poročilih o čezmejnem zaposlovanju in povezanih vprašanjih pa bo zasedanje sklenila tajnica CES Beatrice Hertogs. Pred torkovim javnim bo jutri delovno zasedanje

DRUŠTVO UPOKOJENCEV / VESELO SILVESTROVANJE

Upokojenci nikakor ne mirujejo

Kmalu pustovanje potem pa relax na Palmi de Mallorca



Kar 111 upokojencev se je zbralo na silvestrovanju Društva slovenskih upokojencev, ki so ga priredili v Gaglianu pri Cedadu. Uvodoma so pozdravili predsednik Miladin Cerne, predsednik pobratenege društva iz Solkana Biteznik in Nadja Pahor za Krut in trzasko društvo. Ob glasbi godca Silvija so nato veselo zaplesali. Zlasti upokojenke so se izkazale tako poskočne in vesče v modernih plesih, da je koga zaskrbelo, kaj bo, če pride mimo kak Inpsov funkcionar.

Večer se je nadaljeval ob družabnih igrah, obilni večerji, nagrajevanju jubilarov, ki so lani slavili okroglo obletnice. 60, 70 in en 80-letnik pa tudi 50-letna baby upokojenka so

prejeli dar, druge 80 in 90-letne clane pa so že prej obikali na domu. Veselo prireditev so sklenili s sampanjcem in voščilom, da bi novo leto prineslo marsikaj dobrega, predvsem pa zdravje.

Da jim je bilo v Gaglianu lepo, dokazuje tudi izbira, da bodo spet tam 9. februarja pustovali. Poleg tega pa društvo pripravlja tudi 14-dnevno letovanje na Palmi de Mallorca od 6. do 20. aprila. Za polet in poln penzion v prvovrstnem hotelu ob morju so si zagotovili zelo ugodno ceno. Pogoj je, da zberejo vsaj 30 prijav, zato vabijo interese, naj se čimprej javijo pri odbornikih ali ob sredah na sedežu, kjer tudi vpisujejo za pustovanje.

Kam po bencin

Danes so na Goriskem dežurne bencinske črpalke:

GORICA
ESSO - Ul. Aquileia
MONTESHELL
Trg Municipio - AGIP
Ul. Lungo Isonzo
IP - Ul. Di Manzano
ESSO - Ul. Trieste
GRADIŠČE
ESSO - Trg Unità
TRZIC
AGIP - Ul. Valentinis
MONTESHELL
Drevored S. Marco
IP - Ul. IV. Novembra
ROMANS
AGIP - Ul. Aquileia
SKOCJAN
ESSO - Trg Libertà
ŠTARANČAN
ERG - Trg Repubblica
KRMIN
AGIP
Drev. Venezia Giulia
FARA
ERG - Ul. Gorizia
FOLJAN
SREDIPOLJE
IP - Ul. III Armata

NOVICE

TV Primorka o prenovi SKGZ

Oddaja TV Primorka Med Sočo in Nadizo bo danes posvečena prenovi SKGZ. Gosta bosta koordinator začasnega tajništva Rudi Pavšič, ki bo predstavil doslej osvojena izhodišča za prenovu, in dolgoletni član Edmund Kosuta, ki bo govoril o nastanku in razvoju organizacije. Z današnjo oddajo, ki bo šla v eter ob 20.30 (ponovitev bo jutri ob 18.00) se začneja nov cikel, ki ga bo v studiu vodil Livio Semolic.

Glavna pošta danes odprta

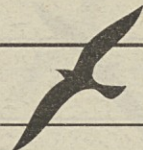
Pokrajinsko ravnateljstvo poštne uprave sporoča, da bo z današnjim dnem glavna pošta v Gorici odprta tudi ob nedeljah od 8.30 do 13. ure. Sprejemali bodo vplačila na tekoče račune, brzojavke in priporočene posiljke, prodajali znamke, koleke in telefonske karte, delovala bo tudi menjalnica.

SSŠ v spomin na A. Dornikovo

Sindikat slovenske šole se je včeraj poklonil spomenu pred nedavnim preminule učiteljice Adriane Dornik. Predsednica Sonja Klanjscek je otrokoma pokojne učiteljice podarila akvarel Andreja Kosica z motivom iz Pevme. Sindikat se umetniku za podarjeno sliko prisrcno zahvaljuje.

Božični koncert v Ronkah

Društvo Jadro bo prihodnjo nedeljo ob 15.30 v cerkvi sv. Lovrenca v Ronkah priredilo tradicionalni božični koncert. Izvajala ga bosta (ločeno in združeno) za Zvezo cerkvenih pevskih zborov iz Trsta zbor Jacobus Gallus in Zenski pevski zbor Glasbene matice. Vodita Janko Ban in Tamara Stanese.



JAMARJI / PREJŠNJO NEDELJO NA VRHU

Novoletno srečanje in delovna akcija

Ob Kraških krtih so se ga udeležili prijatelji jamarji s Tržaškega, iz Slovenije in Koroške

Jamarski klub Kraskih krtov se tudi letos ni izneveril tradicionalnemu novoletnemu srečanju in delovni akciji. Med jamarji se je že ustalila navada, da se srečajo prvo nedeljo v letu in tako je bilo tudi tokrat. Srečanja se je udeležilo več deset članov kraskega jamarskega kluba, prišli pa so tudi tudi dolgoletni prijatelji jamarji s Koroške, iz Sezane in od društva Grmada iz Mavhinj.

Kot v prejšnjih letih je bil dopoldanski del srečanja izrazito delovnega značaja. Jamarji so se primerno opremljeni podali v okolico koče na Vrh z namenom, da skušajo odpreti dostope v kako novo jamo. Letos so skušali pogledati v notranjost kraskega podzemlja na treh mestih, ki so jih evidentirali pred tem kot možna nahajališča jam. Sreča jim tokrat ni bila posebno naklonjena, saj je v vseh treh primerih slo le za manjše in iz speleološkega vidika nepomembne kraske votline. Edino pomembnejše najdišče bi utegnili biti na kraju, kjer je najbrž bila jama v davnih casih, se pred dobo apnenca. Tako je mo-



Iskanje novih poti v kraško podzemlje (foto Bumbaca)

goce sklepati po prisotnosti nekaterih kamenin, vendar bodo v prihodnje skušali podrobneje raziskati področje.

Ceprav brez odkritja novih jam je bilo nedeljsko srečanje vseeno prijetno in veselo, zlasti v drugem delu, ko so se jamarji zbrali pri vrhovski koči in se zadržali na družabnosti do pozne ure.

AR
GALERIJA

ODPRTJE RAZSTAVE Jasne Merkù

Umetnico bo predstavil Josko Vetrih
Katoliška knjigarna, Travniki 25. petek, 17. januarja 1997, ob 18. uri



MAURI MOTO SRL

MOTOCIKLI - NADOMESTNI DELI OPREMA - SPECIALIZIRANA DELAVNICA

SEDEŽ IN DELAVNICA:

Ulica Udine 43
LOCNIK (GO)

Tel. - Fax:
0481/391725

FILIALA V GORICI:

Ulica Carducci 36

Tel. - Fax:
0481/536895

PROMOCIJSKA PRODAJA ZA VSE ARTIKLE

OD 10% DO 50%

OD TORKA, 14. 1. DO 4. 2. 1997
TRGOVINA IL BOTTONE

SOŠOL NADJA

GORICA - TRAVNIK 26

vam nudi veliko izbiro
spodnjega perila, nogavic
in pižam za moške in ženske

S POPUSTI OD 10 DO 50%

VRH / V ČASU PRAZNIKOV

Številni nastopi mladinskega pevskega zbora

Izkazali so se tudi z igrico

Otroci mladinskega pevskega zbora Vrh sv. Mihaela so pred in med počitnicami imeli vrsto zanimivih nastopov. Otroci so se nanje lahko dobro pripravili, saj so prav pred kratkim njihovi starišči preuredili in obnovili sobo za pevske vaje, za kar gre se posebna zahvala družini Devetak, ki je dala na posodo nove prostore.

Tako so z novim zagonom najprej sodelovali s petjem na miklavževanju v centru Danica. 8. decembra sta otroški in mladinski zbor uspešno nastopila pod vodstvom Marjanke Cevdek na reviji Mala cecilijanka. Starejši člani zborčka so se tačas pridno pripravljali na božičnico. V cerkvi sv. Lovrenca na Vrh so se

predstavili s posrečeno igrico o Jezusku, ki se je izgubil v gozdu. Resijo ga zivalice in Urška, ki ga srečno spremljajo do hlevčka. Mladi igralci so se izkazali tudi kot odlični pevci solisti. Najlepsa hvala naj gre g. Dorjani Devetak, ki je igro zrežirala. Mladinski in cerkveni zbor pod vodstvom Marjanke Cevdek oz. Neline Devetak sta božičnico sklenila s petjem božičnih pesmi, na klavir pa je spremljala Sara Devetak.

V četrtek, 2. januarja, so se vrhovski otroci spomnili tudi starejših vascanov, bolnikov in osamljenih ljudi, ki prav ob praznikih občutijo največjo samoto. Koledovali so po vasi, peli božične pesmi in voscili lepe praznike. (Mac)

GLASBA / SEZONA CENTRA EMIL KOMEL

Trio Lorenz se vrača v Gorico

Koncert bo v sredo, 15. januarja, v dvorani Bratužvega centra

Trio Lorenz se po dolgih letih spet vrača na koncertni oder v Gorico. Tokrat bo nastopil v okviru abonmajske koncertne sezone glasbenega centra Emil Komel. V svoji skoraj 40-letni karijeri je trio bratov Lorenz prepotoval svet, v domovini pa velja kot simbol komorne glasbe. Poleg visokih dosežkov v poustvarjalni umetnosti ima Trio Lorenz tudi izredne zasluge, ker je s svojo stalno pozornostjo do domačih glasbenih del spodbudil marsikaterga slovenskega skladatelja, da je pisal za ta sestav. Njegova je tudi zasluga, da so te skladbe, izraz slovenske ustvarjalnosti povojnih let, poromale na ugledne odre evropskih in tudi svetovnih središč.

Na goriskem koncertu, ki bo v sredo, 15. januarja, ob 20.30 v veliki dvorani Kulturnega centra Lojze Bratuž, bo ljubljanski ansambel predstavil dela, ki spadajo v njegov zbirski repertoar: L. M. Skerjanc "Maestro lugubre", Brahms "Trio" v c-molu op. 101 in Sostakovičev "Trio" v e-molu op. 67. Vstopnice lahko rezervirate na tajnistvu SCGV Emil Komel, tel. 532163.

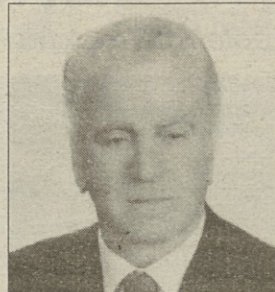


PEČ / NOV SVEŽ GROB

Odšel je Vladimir Malič

Na pečanskem pokopališču so se nekdajnji borci in drugi prijatelji poslovili od Vladimira (Mirčeta) Maliča, člana odbora VZPI občine Sovodnje. Pokojnik se je rodil na Peči 3. novembra 1921. Pripadal je torej generaciji, ki se je aktivno udeležila narodnoosvobodilne boja. V partizane je odšel po razpadu italijanske vojske septembra 1943. Vključil se je v južnoprimorski odred, v vrstah katerega je ostal do konca vojne.

Leta 1947 se je poročil. Imel je dva otroke, fanta in



deklico, ki pa je umrla že v mladih letih. Po poklicu je bil varilec. Bil je dober clovek, zato je njegov odhod globoko prizadel vse, ki so ga poznali.

KINO

GORICA
VITTORIA 1 15.00-16.45-18.30 »Il gobbo di Notre Dame«. W. Disney. 20.10-22.15 »Extreme measures«. I. Hugh Grant in Gene Hackman.
VITTORIA 3 16.00-18.00-20.00-22.00 »Sono pazzo di Iris Blond«. I. Carlo Verdone.
CORSO 16.00-18.00-20.00-22.00 »Il ciclone«.
TRZIC
COMUNALE 16.00-18.00-20.00-22.00 »The van. Due per la strada«.

* ČESTITKE

JANKO, tako naprej! Pačsi in dobro. Ob visokem jubileju mu čestitajo pevci MoPZ Jezero iz Doberdoba.

PRIREDITVE

DRUŠTVO SLOVENSKEGA UPOKOJENCEV sporoča, da bo pustovanje z večerjo in glasbo v nedeljo, 9. februarja, v Gaglianu. Zazeleni so maske. Prijave ob sredah do 29. t.m., na sedežu.

OBVESTILA

ZSSDI obvešča, da bo SKUPSCINA PREDSEDNIKOV v torek, 14. t.m., ob 20.30 v Gregorčičevi dvorani v Trstu, ul. S. Francesco 20.

CICIKLUB: prvo srečanje po božičnih počitnicah bo jutri ob 15. uri v Kulturnem domu v Sovodnjah.

KNJIZNICA DAMIRA FELGLA sporoča, da se otroške delavnice nadaljujejo jutri ob 16. uri. Prinesite skarjice!

SPDG obvešča, da bo februarja v Podklostru tradicionalni tečaj smučanja (alpsko smučanje, tek, deskanje). Vozil bo avtobus. Prijave ob sredah od 11. do 12. in četrkih ob 19. do 20. ure na sedežu (tel. 33029) do 24. januarja.

PRISPEVKI

Mario in Danica se iskreno zahvaljujeta za številne čestitke in dobre želje ob zlati poroki in ob tej priložnosti darujeta KD Briski gric 100 tisoč lir.

Ob 8. obletnici smrti Branka Jurna daruje žena Vilma z družino 50 tisoč lir za KD Danica in 50 tisoč lir za balinarski klub Danica.

Namesto cvetja na grob Avrelije Cernic Visintin darujejo bratranci Juren 60 tisoč lir za SKD Danica in 60 tisoč lir za društvo krvodajalcev iz Sovodnje.

V spomin na Avrelijo Cernic por. Visintin darujejo sestre, brat, vsaki in vsakinja 100 tisoč lir za SDK Danica in 100 tisoč za Center proti rakastim obolenjem.

V isti namen darujejo nečaki 165 tisoč lir za SKD Danica in 165 tisoč za Center proti rakastim obolenjem.

Namesto cvetja na grob Vladimira Maliča daruje Guido Cotič 50 tisoč lir za vzdrževanje spomenika padlim v NOB na Peči.

IZLETI

SPDG Smučarski odsek priredi 19. januarja avtobusni izlet na Zoncolan. Na razpolago je se nekaj mest. Prijave samo se jutri od 19. do 20. ure na sedežu društva tel. 33029.

PD RUPA-PEČ priredi 26. januarja avtobusni izlet na sneg v Podkloster/Arnoldstein. Prijave pri Tanji Kovic - tel. 882285. Avtobus bo odpeljal ob 7. uri.

VČERAJ-DANES

Podatki iz matičnega urada goriske občine od 4. do 10. januarja.

RODILI SO SE: Teresa Fedele, Ellis Chiaramonte, Riccardo Silvestri, Francesca Grahej.

UMRLI SO: 71-letna upokojenka Elda Scaramuzza, 88-letna upokojenka Luigia Oldani vd. Adani, 89-letna upokojenka Giovanna Boscarol vd. Devidé, 56-letna gospodinja Vittoria Caffar por. Bezzi, 84-letni trgovec Luigi Krainer, 83-letna upokojenka Luigina Rau vd. Polacco, 94-letna upokojenka Anna Kravanja vd. Ravasini, gospodinja Maria Grani, 73-letna upokojenka Nella Rossi vd. Gaiardo, 81-letna upokojenka Triestina Molinari vd. Colussi, 78-letna upokojenka Rosaria Messina vd. Castrovinci, 88-letna upokojenka Valerija Berginc or. Onesti, 84-letni upokojenec Bruno Bregant, 91-letna upokojenka Isidora Zamar vd. Dell'Orco, 35-letni brezposlen Davide Mauri, 91-letna upokojenka Sara Prezza vd. Tedesco.

OKLICI: avtor stripov Giacomo Michelin in prodajalka Sara Stropi, karabinjer Primo Ciprian in uslužbenka Sara Zampieri Turchi.

LEKARNE

DEŽURNA LEKARNA V GORICI - MARZINI, Korzo Italia 89, tel. 531443.

DEŽURNA LEKARNA V TRZICU - ALLA SALUTE, UL. Cosulich 117, tel. 711315.

POGREBI

Jutri: 8.30, Angela Vito vd. Rutigliano iz splošne bolnišnice na glavno pokopališče; 10.00, Anna Ricciardi vd. Santonastaso iz splošne bolnišnice v cerkev v Strazich in na glavno pokopališče; 11.30, Maria Juran na glavnem pokopališču; 12.00, Ines Patrizio por. Bertoni v cerkvi Srca Jezusovega (prihod krste iz Trsta) in na glavno pokopališče.

†
Nadskof, stolni kapitelj, duhovniki standreske dekanije, sorodniki in standresko župniško obcestvo sporočajo, da je odšel k svojemu Gospodu

msgr. Jože Žorž

KANONIK
STOLNEGA KAPITLJA
BIVSI STANDRESKI
ŽUPNIK IN DEKAN

Pogrebno slovo bo v Standrezu danes, v nedeljo, 12. januarja ob 14.30.

Namesto cvetja darujte v dobrotelne namene. Gorica, 12. januarja 1997

Ravnatelj, profesorji, dijaki in neučno osebje zavodov »Z. Zois« in »I. Cankar« izrekajo prof. Henriku Lisjaku iskrene izraze sočutja ob izgubi dragega očeta.

SEZONSKO ZNIŽANJE
S POPUSTI DO 50%

furlani

oblačila in perilo
za ženske in moške

Gorica - corso verdi 107

mauro Iarise
MOŠKA OBLAČILA
SEZONSKI
POPUSTI

GORICA, DREVORED 24 MAJA 13

Nedeljske teme

P O I Z V O L I T V I D R N O V Š K A

Slovenska pot v Evropo

BOJAN BREZIGAR

Čeprav je sele odločitev poslanca SKD Cirila Pucka, da proti volji svoje stranke glasuje za Janeza Drnovska, prevesila tehtnico slovenskega državnega zbora v levo, je že nekaj časa političnim analitikom jasno, da je v sedanjem stanju v Sloveniji predsednik vlade lahko samo Janez Drnovsek. Potrditev, da je tako, je dala tudi sama Slovenska ljudska stranka, ko je za predsednika državnega zbora kandidirala Janeza Podobnika, ki je bil na to mesto tudi izvoljen; glede na to, da je bil njen uradni kandidat za predsednika vlade Marjan Podobnik, je bilo menda vsem jasno, da brata ne moreta zasedati obeh najpomembnejših mest, to je predsedstva vlade in predsedstva državnega zbora. Taka resitev bi bila namreč v kricecem nasprotju s sodobnim pojmovanjem demokracije, kjer morata biti zakonodajna in izvršilna oblast cimbolj ločeni. Kandidatira Marjana Podobnika za mandatarja je bila torej predvsem iz tega razloga in ne glede na njegove izkušnje in sposobnosti torej predvsem nacerlna kandidatura brez resne možnosti uspeha. Ostajali sta tako le naravna kandidatura Drnovska in njegova ponudba, da bo sestavljal sredinsko vlado.

Prav tako normalno je, da v četrtek nobena od pomladnih strank Drnovska ni mogla voliti. Te stranke so namreč podpisale koalicijsko pogodbo in do izvolitve mandatarja so bile na to pogodbo vezane. Resitev, ki jo je nasel Drnovsek s pomočjo poslanca Pucka je bila izhod v sili, vendarle edini izhod. Tudi utemeljitve, ki jih je Pucko navedel, so vsega upoštevanja vredne: dejal je, da je zelel premakniti stanje z mrtve točke, ko sta si stala nasproti dva bloka poslancev, ki sta stela vsak po 45 glasov, obenem pa je tudi povedal, da ne soglasja s politiko pomladnih strank do jezikovnih manjšin.

Ceprav gre za minorno vprašanje, je prav ta politika od vsega začetka prisilila oba poslanca manjšin, da se opredelita za Drnovska. Član SDS, znani koprski odvetnik Starman, je namreč vložil ustavno tožbo zoper reprezentativnost obeh predstav-

nikov manjšin v državnem zboru: po njegovih tezah državljani Slovenije volijo 88 poslancev, dva, ki predstavljata obe manjšini, pa sta rezultat dodatnega glasu in torej njun glas ne more biti enakovreden glasu ostalih, ko gre za vprašanja, ki ne zadevajo izrecno manjšin. Ustavno sodišče je to tezo zavrnilo, saj slovenska ustava jasno določa, da je poslancev 90 in nikakor ne omejuje pravic poslancev manjšin. Starman torej svojega cilja ni dosegel, dosegel pa je nasprotni učinek s tem, da je dal obema poslancema manjšin možnost, da se brez moralnih predsodkov opredelita za Drnovska. »Tistih, ki nas želijo ukiniti, ne moremo podpirati,« je bila utemeljitev, ki smo jo slisali v državnem zboru in tej utemeljitvi ni mogoče ugovarjati. Tega so se zavedli tudi nekateri izmed najvidnejših predstavnikov pomladnih strank, ki so začeli zatrdjevati, da gre pri Starmanu za osebno pobudo in da stranke pri tem nimajo nič, toda očitno je bilo že prepozno.

Ob takem stanju je bil torej potreben en sam glas in Drnovsek ga je dobil. Verjetno so bili že najmanj dober mesec dni vsi prepričani, da bo tako, kajti sicer bi iz zgoraj navedenih razlogov pomladne stranke ne predlagale Janeza Podobnika za predsednika

državnega zbora. Tako pa je bilo že 3. decembra, na dan Podobnikove izvolitve, dokaj jasno, v katero smer gre slovenska politika. Takrat smo zapisali, da je najverjetnejša koalicijska, ki bi temeljila na zavezništvu med LDS in SLS in dejansko je včeraj Drnovsek dejansko napovedal, da je prav to njegov cilj.

Razlogov za to je kar nekaj. Slovenska ljudska stranka je po moči druga stranka, je sredinska in se je v prejšnji zakonodajni dobi v državnem zboru obnašala dosledno in odgovorno, čeprav v polemiki z vlado. Ta polemika ni bila sama sebi namen, ampak je izhajala

iz različnega gledanja na strateske odločitve. Te razlike so izhajale iz volilnega telesa. Slovensko ljudsko stranko namreč množično volijo kmetje (čeprav seveda ne samo kmetje), ki pa so zelo zaskrbljeni glede vključevanja Slovenije v Evropsko unijo. Slovensko kmetijstvo je zelo razdrobljeno in ni sposobno konkurirati Evropi ter mu ze sedanje carinske olajšave, ki izhajajo iz pridruženega članstva, povzročajo nemajhne težave, saj so na slovenskem trgu nekateri uvoženi proizvodi že cenejši od domačih. Za preprecitev razkola v slovenski družbi je torej

treba pripraviti prehod v Evropsko Unijo ob upoštevanju, da ta prehod ne sme biti travmatičen za sektor, ki predstavlja nadvse pomemben del slovenskega gospodarstva.

To je torej bistveni razlog, zaradi katerega se Drnovsek zavzema za sporazum s Slovensko ljudsko stranko. Tega stanja pa se zaveda tudi Slovenska ljudska stranka sama, začensi z njenim predsednikom Marjanom Podobnikom, ki je ze pred izvolitvijo Drnovska modro in spretno postavil pogoje za dogovarjanje s premierom: naj LDS v celoti razčisti vprašanje podkupovanja poslancev, »kajti z ljudmi, ki se ne distancirajo od korupcije, se ne moremo pogovarjati.« Drnovsek je tej zahtevi pritrdilno odgovoril ze med petkovo tiskovno konferenco, kar pomeni, da je pot pogovarjanju izglajena.

Seveda vse ne bo slo tako lahko in enostavno, kajti SLS se vedno veze v pogodbo z drugima dvema pomladnim strankama. Vendar sedaj za tako pogodbo ni več po-

gojev in za to SLS ne nosi nobene krivde. Dejstvo, da je poslanec Pucko izstopil iz SKD, torej Peterletove in ne Podobnikove stranke, sedaj pusca Podobniku proste roke, saj je sporazum o pomladni koalicijski dejansko prelomila SKD. Sedaj, ko pomladniki nimajo vec 45 poslancev in torej osnovnega pogoja za sporazum ni vec, se je stanje bistveno spremenilo.

Po drugi strani ima tudi Drnovsek dokaj proste roke, saj se je o sodelovanju v vladi okvirno dogovoril samo z Združeno listo. Upokojenci bi radi ohranili proste roke, očitno zato, ker se zavedajo, da bo morala nova vlada naceti vprašanje pokojninske reforme na način, ki bo za njih nesprejemljiv. Jelicicu pa prav tako ustreza prosto gibanje in možnost odločanja od primera do primera.

Seveda se ni rečeno, da bo Drnovsek lahko ze takoj pritegnil h koalicijski Slovensko ljudsko stranko. Zato si je v petkovi izjavi zavaroval hrbet, ko je dejal, da bo vlado lahko razsnil kasneje.

Kakorkoli ze, Drnovskova strategija je znana in je jasna, poleg tega pa je v tem trenutku edina, ki bi lahko Slovenijo s cim manjsimi travmami pripeljala v Evropsko unijo. Ta strategija je osnovana na sporazumu med LDS in SLS, oziroma na kompromisu med interesi, ki jih zastopata obe slovenski največji stranki. Ti interesi, kot rečeno, niso enaki in ta kompromis bi Sloveniji lahko zagotovil mirno razvojno pot, obenem pa tudi socialni mir, ob upoštevanju dejanskih potreb vseh najštevilnejših slojev prebivalstva. Ekonomski pokazatelji, ki jih je Drnovsek navedel v svojem predstavitvenem govoru, so v marsikaterem aspektu ze sedaj ugodnejši od podobnih pokazateljev v nekaterih članicah Evropske unije; Slovenija je torej na dobri poti in vlada, ki bi temeljila na močnem sredinskem zavezništvu, bi jo lahko privedla do stanja, ko bi njeno vstopanje v Evropo ne bilo vec travmatičen korak, ampak povsem naraven, morda celo zgolj birokratski prestop.

..



Včeraj TKB, danes NTKB

(kronologija poloma)

Potreše navadno napovedujejo rahli in težko zaznavni tresljaji, katerih pomen je očiten sele, ko se zemlja zares strese; do takrat pa vsi živijo v blaženem prepričanju, da so trdni temelji hiš trajna danost. Ko gledamo nazaj na razmeroma kratko obdobje, v katerem je streslo in do tal porušilo Trzasko kreditno banko, nam je jasno, da se je katastrofa pripravljala že nekaj časa. Ne bomo na tem mestu obnavljali se nerazčiscenih odgovornost upravljalcev banke, tistih milo rečeno »napak«, ki so privedle do propada TKB ali pa vsaj nudile odlično priloznost, da so iznicili najpomembnejši zavod slovenske manjšine, ki je nastal na podlagi Londonskega sporazuma kot delno povračilo za škodo, ki jo je povzročil fašizem. O teh »napakah« vodijo sodno preiskavo, ki pa je zadnje čase skorajda zamrla, potem ko je kazalo, da je ubrala tudi pot iskanja širših odgovornosti izven ozkega kroga nekdanjega vodstva TKB.

Da ne bi segali preveč daleč nazaj v zgodovino nekdanje banke slovenske manjšine (se vedno gre do teško izpod peresa oz. iz tipkovnice naravnost grozne besede »nekdanja banka slovenske manjšine«...), bi pričeli pregled dogajanj **26. septembra 1996**, ko je Ljudska banka iz Brescie izstopila iz TKB, razvrednotila svojih 40,7 milijard lir kapitalskega deleža in sporočila, da je »sodelovanje s TKB arhivirana zadeva.« Dobro obveščeni so že konec avgusta vedeli, kaj se pripravlja, in so pričakovali pristop neke banke iz Slovenije, kar pa je prve dni septembra nenadoma odpovedalo.

Že nekaj časa prej je »pocila« zadeva Querci, univerzitetnega profesorja, ki je bil vpleten v domnjlive posle tudi s TKB, kateri naj bi povzročil primanjkljaj za desetine milijard lir. Bolj ali manj ob luci dneva so se prepletale preiskave, govorice, vesti in susljanja, napovedi in napeta pričakovanja. Torej treslo se je, pa vendar - kdo bi si takrat pričakoval, da bo TKB izginila in pustila za seboj tako opustošenje!

Potem se je **10. oktobra** streslo zares: Banka Italije je na zahtevo upravnega odbora TKB po umiku bresčanske Ljudske banke iz delničarstva trzaskega bančnega zavoda imenovala komisarsko upravo. Na tiskovni konferenci so se isti večer člani

upravnega odbora, ki je prevzel vodstvo banke sele aprila lani, izrazili upanje, da gre le za »izredni začasni ukrep za premostitev krize.«

Kaj se!

Že naslednjega dne so aretirali bivša funkcionarja banke Milana Taučerja in Nedeljka Hrovatina ter nekega goriskega podjetnika, čez teden dni pa so natakneli lisice se bivšima direktorjema TKB Viru Svetini in Adrijanu Semnu.

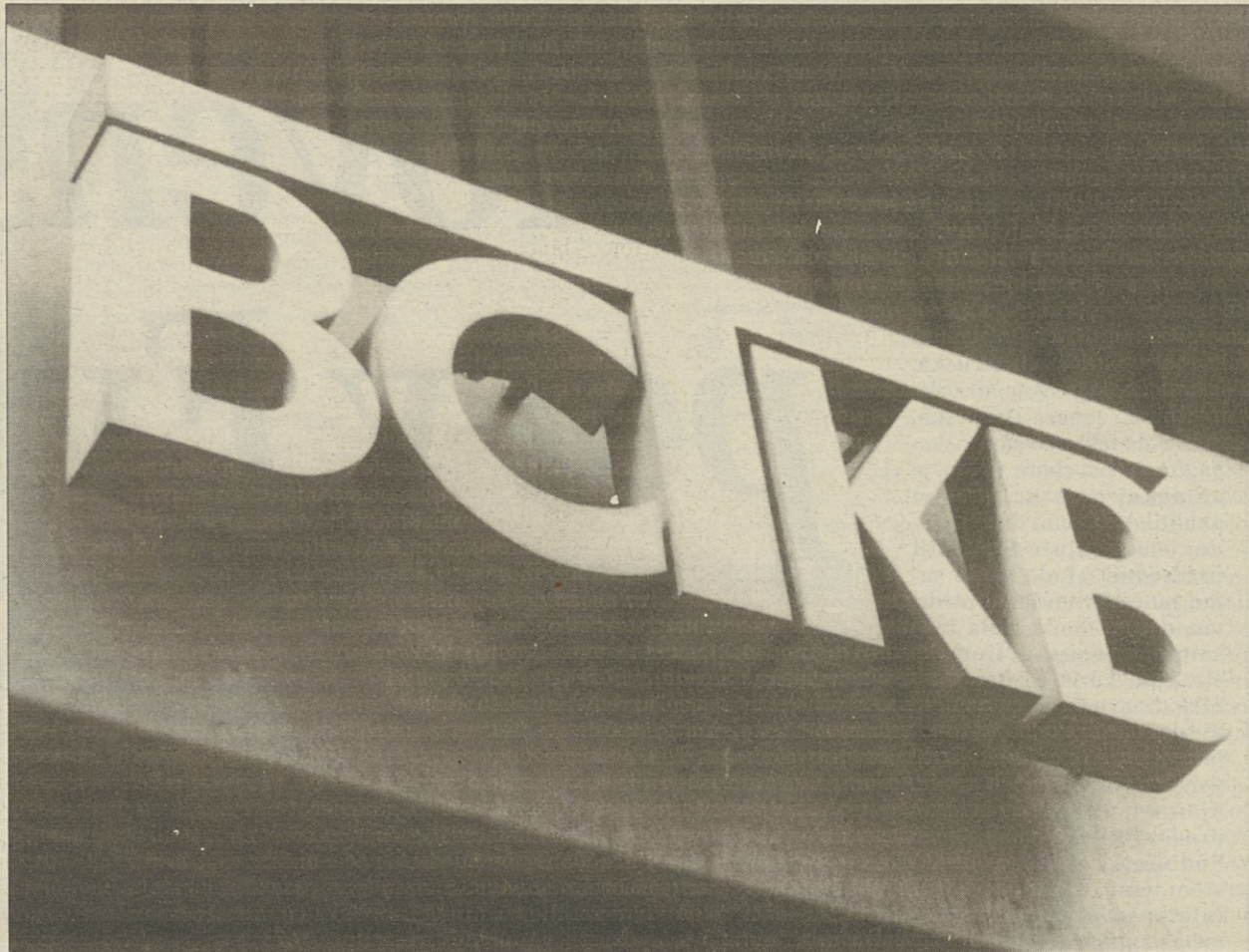
Tempo katastrofe TKB se je pospešil.

V torek, **22. oktobra** pozno zvečer sta izredna komisarja po posvetu z Banko Italije »spričo izrednih okoliščin in potrebe po zaščiti kreditorjev« začasno prekinila vsa izplačila: od takrat se niso sprostili zamrznjenih računov strank TKB. Naslednji dan je bil morda najbolj tragičen, saj se je pred vhodom v banko zbrala množica predvsem upokojencev, ki so z največjo osuplostjo izvedeli, da ne morejo več do svojih prihrankov. Prvi, ki se je vrnil na cesto praznih rok, je ostalim glasno orisal bistvo dogajanja: »Direktor je u przuoni, d'narja ni več: l'dje muoje - smo koncane!«

Ni se motil, vsaj ne glede usode TKB, ki je v resnici že bila zapecatena.

Vprašanje TKB je z zamrznitvijo računov preraslo v problem za vse mestno gospodarstvo in tudi v mednarodno razsežnost, saj so blokirali račune neitalijanskih, v prvi vrsti slovenskih in hrvaških bank. V tem zaskrbljenem in mrkem vzdušju se je pripravljala proslava ob 50. obletnici Slovenskega deželnega gospodarskega združenja, in na sodišču so izbrali ravno dan proslave, petek **25. oktobra** za vrsto preiskav na sedežih SDGZ in SKGZ.

»Samo dve vprašanji: če so bile zagrešene napake, zakaj jih tisti, ki so za to pristojni, niso odkrili na številnih inspekcijah, ki so se zvrstile v zadnjih letih na nasi banki. In še: če so res bile zagrešene napake, zakaj se sedaj mečejo stran z umazano vodo tudi otroka, ki bi lahko se živel, našo banko?« Taka in se toliko drugih vprašanj so si postavljali na manifestaciji za obstoj in prepord TKB, ki se je odvila v soboto, **26. oktobra** po mestnem središču ob izredni udeležbi dvatisooglave množice.



Vrstila so se zasedanja, sestanki in srečanja na vseh ravneh do **29. oktobra**, ko sta se sestala italijanski zakladni minister Ciampi in slovenski finančni minister Gaspari in ko je padla usodna beseda: »likvidacija«. Predzadnji dan tega žalostnega oktobra so uslužbenci TKB predlagali nabirko za dokapitalizacijo, saj ni do zadnjega nihče res verjel, da bodo lahko popolnoma zbirsali banko.

Pa ni bilo tako: **5. oktobra** je deželni odbor Furlanije-Juljske krajine izdal povoljno mnenje za likvidacijo banke ob pogoju, da se najde nov partner, ki bi omogočil obnovitev zavoda. Naslednjega dne so aretirali se Suadama Kapica, kampanja za kriminalizacijo vsega, kar je imelo opravka s TKB, pa je dosegla svoj višek z objavo na tukajšnjem italijanskem tisku seznamov tudi nepomembnih dolžnikov banke.

Na rimskem sestanku italijanski bank upnic, Medbančnega jamstvenega sklada in Banko Italije je padel predlog o ustanovitvi nove banke, ki naj bi nastala po likvidaciji TKB, obenem pa je začela toniti hipoteza o ustanovitvi mednarodne banke v sodelovanju s slovenskimi in hrvaškimi denarnimi zavodi.

Zatisje pred potresom je trajalo še nekaj časa, ko so vodili tudi pogajanja s hrvaškimi in slovenskimi partnerji in so se kresala mnenja o »trdi« ali o »mehki« likvidaciji banke, čeprav ni bilo se pokopano zadnje upanje na sanacijo. Tudi sam predsednik Milan Kucan je na obisku v Rimu opozoril predsednika Scalfara na težave manjšine in omenil je tudi TKB.

V torek, **19. novembra** je bila manifestacija uslužbencev TKB pred trzaskim sedežem Banke Italije, kjer so padle težke besede o neucinkovitih inspekcijah in zahteva, naj emisijski zavod reši banko, kot je storil v drugih primerih.

A isti teden se je zanj potresni sunek znesel nad banko, ki se je dokončno sesula: v petek, **22. novembra** je zakladno ministrstvo na predlog Banke Italije odvzelo pooblastila za opravljanje bančnih dejavnosti in odredilo prisilno upravno likvidacijo TKB. Računov varčevalcev pa niso odmrznili.

Istega dne je bila v Trstu manifestacija slovenskih visjesolcev, ki so pozvali voditelje manjšine k enotnosti in se v povorki podali do mestnega središča, kjer so se jim pridružili uslužbenci »banke, ki ni več banka.«

V boljunskem gledališču je bilo v ponedeljek, **25. novembra** prvo zborovanje Odbora za zaščito varčevalcev TKB: dvorana je bila pretesna za izredno število zaskrbljenih varčevalcev, Odbor pa je nemudoma sporočil Banki Italije, likvidatorjema in Medbančnemu jamstvenemu skladu zahteve prizadetih varčevalcev.

Sledila je vrsta pobud in predvsem zahtev po »mehki« likvidaciji, ki naj ne spravi na kolena zdrava podjetja, samo ker so delovala s Trzasko kreditno banko oz. v okviru »manjšinskega družbenega gospodarstva.« Srečanja s konzorcijema slovenskih in hrvaških bank niso obrodila nobenih sadov, **27. novembra** pa je zagrebška vlada sporočila, da ne bo dala »niti kune za trzasko banko.«

Sodna preiskava je nekako zastala, dokler niso aretirali posrednika Daniela Ervasa - izvedelo se je sele **28. novembra**, ko je že sedel v zaporu teden dni: podkupil naj bi funkcionarje Inps za dodelitev Trzaski kreditni banki izplačila pokojnin jugoslovanskim državljanom. S tem pa je preiskava pričela usihati: čez čas so pojavili, da je Ervas pravzaprav samo goljuf, da ni nikogar podkupil, da je samo opeharil vodstvo TKB in da torej ne bodo iskali nobenega podkupljenega funkcionarja Inpsa.

Pomembna in prva pozitivna novost je nastopila **3. decembra**, ko sta komisarja likvidatorja na sestanku z uslužbenci sporočila razveseljivo vest, da bo »na zdravi zapustini TKB kmalu nastal nov zavod,« ki bo prevzel vse uslužbenice, a se bodo morali zadovoljiti z manjšo plačo.

Kmalu zatem je sindikat bančnih uslužbencev ostro protestiral zaradi nekorektnega »lova na stranke« s strani nekaterih trzaskih bank, ki so se baje dokopale do seznamov klientov TKB.

V četrtek, **19. decembra** je Medbančni jamstveni sklad sklenil, da bo jamčil vloge do višine 400 milijard lir, v javnost pa je pronicnila informacija, da bo vodilo vlogo pri nastanku naslednice TKB prevzela padovanska Banka Antoniana Popolare Veneta.

Malo pred koncem leta, točneje **27. decembra** je res upravni svet padovanskega zavoda sprejel zadevni sklep o prevzemu »zdravega dela« TKB, o kapitalnem vložku 50 milijard lir in o imenu, ki ostaja dvojezično: »Nuova banca di credito di Trieste - Nova trzaska kreditna banka.«

In banka je res zazivila ta teden, ko so jo formalno ustanovili v četrtek pozno popoldne pri trzaskem notarju. NTKB bo pričela delovati s publiko prve dni prihodnjega meseca, prevzela bo »pozitivne ostanke« nekdanje TKB, novi upravitelji upajo, da jim bo ostalo zvesto tudi čimveč dosedanjih strank, nameravajo pa razviti v prvi vrsti mednarodno funkcijo banke.

Res lepo, z nemajhno podrobnostjo, da to ni več banka slovenske manjšine, glede cesar že krozi pikra pripomba, da kratica nove banke pomeni, da to Ni Trzaska Kreditna Banka...

Sergij Premru

TKB je slonela na tajnem dogovoru v okviru Londonskega sporazuma

Trzaska kreditna banka, ki je nastala leta 1957, je slonela na določilih Londonskega sporazuma iz leta 1954 oz. na »posebnih dokumentih«, ki niso bili priloženi javnim besedilom, s katerim sta Italija in Jugoslavija pod pokroviteljstvom Angloameričanov dokončno uredili vprašanje pripadnosti Cone A in Cone B Svobodnega trzaskega ozemlja. O tajnih dokumentih piše Diego De Castro v svojem obsežnem delu »Trzasko vprašanje«.

Trije tajni dokumenti gospodarske narave so zadevali vprašanje nepremičnin, ki jih je fašizem odvzel Slovincem, vprašanje slovenske banke in izplačilo vojne odškodnine Italiji. Po De Castrovem mnenju so dokumenti bili tajni, ker ni italijanska vlada hotela seznaniti svojo javnost z dejstvom, da bo izplačala Jugoslaviji 30 milijonov dolarjev

vojne odškodnine, da bo namenila 500 milijonov lir za slovenski narodni dom (Kulturni dom) v Trstu in da bo dovolila odprtje slovenske banke sredi mesta.

Jugoslovani niso imeli posebnega gospodarskega interesa za to banko, piše De Castro, ampak »dvojni razlog politične narave: prestiž in moznost, da bodo premikali finančna sredstva iz razlogov, ki niso samo gospodarske narave.« Postavljalo se je vprašanje reciprocnosti: v Coni B je veljal socialistični sistem, v okviru katerega ni mogla delovati nobena zasebna banka, kot je bila Istrska hranilnica; v Coni A oz. v Trstu pa so za ustanovitev banke pripravili italijanski državljani slovenske narodnosti na podlagi tukajšnje zakonodaje. Beograd je predlagal alternativni rešitvi: dovoljenje naj bi izdala angloameriška uprava ali pa italijanska

uprava po povratku Trsta pod Italijo.

De Castro ugotavlja, da so se bančni izvedenci ukvarjali samo s tehničnim vprašanjem, ne pa s politično razsežnostjo problema. Odpadla je zahteva skupine, v kateri je bilo 50% grškega kapitala, 30% angleškega in 20% jugoslovanskega kapitala, uveljavila pa se je možnost ustanovitve »Trzasko kreditne banke«, za katero je zaprosilo 6 trzaskih Slovincov, »ki jih je fašizem preganjal, ki niso vsi bili titovci in ki so bili znani kot pošteni in korektni ljudje.« De Castro kritično ocenjuje samo enega člana ustanovne skupine »zaradi avtoritarnega značaja«...

Italijanski bančni izvedenci so pripominjali, da je v Trstu že preveč okenc, italijanski diplomati pa so uvideli politični pomen vprašanja, piše De Castro, in

so pristali pod pogojem, da nova banka spoštuje veljavno zakonodajo. Italijanska stran je tudi sprejela kot »neprijateljsko dejanje« zaprtje okenc Istrske hranilnice v Kopru in Piranu.

Angloameričani so oklevali, saj so bili tik pred izročitvijo Cone A italijanskim oblastem in so raje prepustili Italiji vprašanje odprtja slovenske banke, sled cesar je italijanski ambasador Brosio formalno sporočil angloameriskim predstavnikom, da »je italijanska vlada odlično seznanjena s prošnjo za ustanovitev slovenske banke in da nima razlogov, da ne bi izdala tega dovoljenja. Moja vlada je pripravljena delovati v tem smislu, čim bo prevzela upravo Trsta,« kar se je res zgodilo, sicer sele tri leta kasneje in vsaj na začetku s precejšnjimi omejitvami za delovanje Trzasko kreditne banke.



Ali bomo junija res prejeli polno vrečo glasovnic?

REFERENDUMI

Ustavno sodišče v teh dneh odloča o predlogih za referendum, o katerih naj bi se italijanski volilci izrekli prihodnjo pomlad. Predlogov za referendum je skupno 30. 18 jih je predlagal Marco Pannella, ki je za vsakega zbral več kot 500.000 podpisov, 12 pa so jih predlagali deželni sveti sedmih dežel (Lombardije, Piemonta, Veneta, Toskane, Kalabrije, Apulije in Doline Aoste) na osnovi ustavnega določila, ki omogoča najmanj petim deželam, da predlagajo referendum.

Referendumska vprašanja so raznolika in zadevajo vrsto aspektov, od ustroja parlamenta do rabe mamil, od lova do splava in do decentralizacije, h kateri težijo se zlasti dežele. Medtem ko so namreč Pannellovi referendumi zelo raznoliki, so referendumi, ki jih predlagajo deželni sveti vsi usmerjeni v povečanje decentralizacije države oziroma v priznanje večjih pristojnosti deželam in krajevnim upravam.

Vendar pogledimo, preden preidemo k navedbi in k oceni posledic posameznih referendumskih predlogov, kateri je sedaj postopek, ki naj bi italijanske volilce privedel do referendumov.

Najprej mora ustavno sodišče za vsak referendumski predlog posebej ugotoviti, ali je v skladu z ustavnimi določili. Za referendum, ki jih predlaga Pannella, je kasacijsko sodišče že ugotovilo, da so podpisi zbrani v skladu z zakonom in da jih je najmanj petsto tisoč za vsako vprašanje. Sedanje, drugo preverjanje, za katerega je pristojno ustavno sodišče, pa zadeva vsebinsko posameznih predlogov. Ustava namreč prepoveduje referendume o nekaterih vprašanjih, predvsem o davkih in mednarodnih pogodbah, ustavno sodišče pa je ob

vseh dosedanjih referendumih že izdelalo kriterije, na osnovi katerih bo sedaj odločalo. Eden teh kriterijev, ki je ustavnim sodnikom doslej največkrat omogočil, da zavrnejo predlog za referendum, je načelo, da mora biti referendumsko vprašanje eno samo in ne sme zadevati različnih aspektov, o katerih bi se volilci lahko odločali na različne načine. Ker pa so referendumi možni samo za odpravo obstoječih zakonov, je včasih res zelo težko izdelati vprašanja na tako jasen in enovit način. To pa seveda ni problem ustavnih sodnikov.

Ce bo ustavno sodišče referendum sprejelo, oziroma o tistih vprašanjih, ki jih bo ustavno sodišče sprejelo, bo datum glasovanja določila vlada na eno izmed nedelj med 15. aprilom in 15. junijem. Običajno se vlada odloča za relativno pozni datum, kajti vse do sklica referenduma ima parlament čas, da z zakonom spremeni obstoječo zakonodajo in torej »prehit« predlagatelje referendumov. Tako je zelo verjetno, da bodo referendumi 8. ali celo 15. junija. Kot znano, je referendum veljaven, če se ga udeleži najmanj 50 odstotkov volilnih upravičencev in če se za predlagano vprašanje izreče več kot polovica volilcev, ki so oddali veljaven glas.

Preidimo sedaj k navedbi in k oceni posameznih referendumskih predlogov.

Referendumi, ki jih predlaga Lista Pannella:

1. Odprava proporcne kvote pri volitvah za poslansko zbornico. Predlagatelj referenduma želijo odpraviti določila, po katerih volilci izvolijo 25 odstotkov poslancev po proporcni volilni sistem. Vsi poslanci bi bili tako izvoljeni po

večinskem volilnem sistemu, kar pomeni, da bi bilo število strank, ki samostojno nastopajo na volitvah manjše in bi nobena stranka ne imela možnosti, da svoje kandidate izvoli posredno z ostanki glasov. Tak sistem po svojem ustroju teži k bipolarizmu.

2. Odprava proporcne kvote pri volitvah za senat. Gre za predlog, ki je popolnoma enak prejšnjemu predlogu, le da zadeva senat in ne poslanske zbornice.

3. Liberalizacija lahkih mamil. Predlagatelj referenduma želijo, da bi bila dovoljena prosta prodaja vseh derivatov indijske konoplje, med katerimi sta tudi hasiš in marijuana. Po njihovem mnenju bi to predstavljalo hud udarec za prekupevalce z mamili.

4. Ukinitve sedanega sistema volitev višjega sodnega sveta. Po tem predlogu bi višjega sodnega sveta ne volili več po proporcni sistem, ampak bi uvedli večinski sistem, kar naj bi, tako želijo predlagatelj referenduma - odpravilo delitev sveta glede na stranke in struje. Podobno zahtevo po referendumu je ustavno sodišče že zavrnilo leta 1987.

5. Odprava sedanega načina napredovanja sodnikov. Predlagatelj referenduma ne soglašajo z dejstvom, da morajo sodniki opraviti v svoji karieri samo začetni vstopni natečaj, vsa ostala napredovanja pa so odvisna od avtomatizmov in sklepov višjega sodnega sveta. Če bi bil ta referendum sprejet, bodo morali sodniki tudi za napredovanja opravljati natečaje.

6. Neposredna civilna odgovornost sodnikov. Predlagatelj referenduma želijo, da bi sodniki za svoje napake tudi premoženjsko odgovarjali in da bi iz svojega zepa povrnili škodo »žrtvam« svojih napak. To načelo je že osvojil referendum

leta 1987, vendar je kasneje zakon, ki ga je predlagal takratni minister za pravosodje Vassalli določil, da mora škoda povrniti država.

7. Prepoved sodnikom, da opravljajo druga dela. Pobudniki referenduma predlagajo, da bi sodniki ne smeli več opravljati drugih del, kot na primer arbitraž. Ta dela predstavljajo sedaj velik vir zaslužka in so torej razloga za možno korupcijo.

8. Privatizacije. Prepovedan naj bi bil postopek, po katerem je država privatizirala številna državna podjetja, vendar je ohranila določeno kvoto delnic, ki ji je omogočala, da je dejansko sama odločala o podjetjih.

9. Odprava vojskega ustroja finančnih straž. Finančni stražniki naj bi se spremenili v povsem civilno ustanovo, ki bi se v celoti posvetila boju proti kršitvam zakonov na finančnem področju. Predlagatelj ocenjuje, da je danes samo tretjina od teh stražnikov (skupaj jih je 60.000) namenjena tej službi, predvsem zaradi notranje organizacije in vojske hierarhije.

10. Vprašanje vesti. Predlagatelj referenduma predlagajo poenostavitev postopka za odpoved vojskih obveznosti zaradi vesti. Zadostovala naj bi izjava posameznika namesto sedanje stroge ocene, ki jo opravlja posebna komisija. Zmanjšanje števila nabornikov bo tudi omogočilo večjo profesionalizacijo vojske.

11. Lov. Predlagatelj referenduma želijo prepovedati lovem, la lahko vstopajo na privatna zemljišča. Pri podobnem referendumu leta 1990 je bilo število volilcev nižje od 50 odstotkov volilnega telesa in zato referendum ni bil veljaven.

12. Splav. Splav bo dovoljen tudi v privatnih strukturah, poleg tega za splav v prvih 90

dneh nosečnosti ne bo več potrebno privoljenje zdravnika, ampak bo zadostovala volja nosečnice.

13. Reklama na RAI. Bistveno naj bi se zmanjšali reklamni vložki na državni radioteleviziji, ki bo tako v glavnem odvisna od naročnine. Po mnenju predlagateljev naj bi to blago dejno vplivalo na kvaliteto sporredov.

14. Nadomestno plačevanje davkov. Po mnenju predlagateljev bi delodajalci ne odtrgali več davkov na mesečnih plačah, ampak bi tudi uslužbenci, kot to že delajo samostojni delavci davke plačevali v dveh letnih obrokih. S tem naj bi bila odpravljena razlika in delodajalci bi imeli manj birokratskih obveznosti.

15. Državna zdravstvena služba. Vpis v državno zdravstveno službo ne bo več obvezen, ampak bodo lahko državljani izbrali zasebno zavarovalnico. Kdor se je za to že odločil bo prihranil, ker danes plačuje dvema ustanovama, državna zdravstvena služba pa bo imela na razpolago manj denarja.

16. Osnovna sola. Odpravljeno naj bi bilo določilo, ki danes obvezuje ravnatelje, da v vseh razredih osnovne šole poučujejo po trije učitelji. Po mnenju predlagateljev je bil ta eksperiment neuspešen.

17. Odprava novinarske zbornice. Predlagatelj referenduma predlagajo ukinitve novinarske zbornice in torej ukinitve »poklicnih novinarjev«. Opravljanje novinarskega poklica naj bi bilo tako popolnoma prosto.

18. Odprava javnega seznama avtomobilov. Po mnenju predlagateljev gre za dvojniki, za katerega skrbi avtomobilski klub, medtem ko obstajajo že drugi sezname avtomobilov pri državni upravi. To omogoča ustanovi ACI, da pobira davski

ne na posest avtomobilov, za kar naj bi odslej skrbela neposredno država.

Referendumi, ki jih predlagajo deželni sveti.

Kor rečeno, gre za referendum, ki težijo k decentralizaciji države in zato ne potrebujejo posebne razlage, razen nekaterih, ko gre namreč za ukinitve ministrstev, bi te pristojnosti pripadle deželam, ko pa gre za ukinitve nadzornih organov, bi se priznale pristojnosti deželam in občinam. Takih predlogov je dvanajst in sicer:

1. Ukinitve ministrstva za kmetijstvo.

2. Ukinitve ministrstva za industrijo.

3. Ukinitve ministrstva za zdravstvo.

4. Ukinitve oddelka za turizem pri predsedstvu vlade.

5. Odprava državnega nadzora nad zakonodajo dežel.

6. Odprava deželnih nadzornih odborov, ki nadzirajo delovanje občin in pokrajin.

7. Ukinitve občinskih in pokrajinskih tajnikov, ki jih imenujejo države.

8. Ukinitve državne pristojnosti na področju mednarodnih odnosov tudi za zadeve, ki v notranji ureditvi sodijo v pristojnost dežel.

9. Priznanje deželam z rednim statutom, pravice, da izvajajo določila Evropske unije tudi na področjih, na katerih država zakonodaje se ni prilagodila tem določilom.

10. Ukinitve pravice države, da izdaja direktive o vprašanjih, ki sodijo v pristojnost dežel.

11. Odprava zakonskih določil, ki onemogočajo najemanje osebja na osnovi natečajev, ki jih razpisujejo posmezne uprave.

12. Ukinitve državnega nadzora nad upravnimi akti dežel.

Kronologija zmag, porazov in izdaj

V Italiji je bilo od leta 1970, ko so odobrili referendumsko zakonodajo, kar 37 referendmov. Ljudje so sli na volišca desetkrat, 19-krat zmagal je »da« (odprava zakona), 16-krat »ne«, dva referenduma pa so razveljavili, ker se ju je udeležilo premalo volilcev in niso dosegli kvoruma.

V sodobnejši italijanski zgodovini so bili nekateri referendumi pomembni mejniki, ki so globoko zarezali v politično in družbeno tkivo.

12., 13. maj 1974
Odprava razporeke »da« 40, 7% - »ne« 59, 3%

Večina volilcev je zavrnila katoliški predlog odprave zakona Fortuna-Baslini, ki je leta 1970 tudi v Italiji uvedel razvezo zakona.

11., 12. junij 1978
Odprava zakona o financiranju strank »da« 43, 6% - »ne« 56, 4%.

KD in KPI sta bili proti odpravi zakona, tako da je »ne« prepričljivo zmagal, a precej manj od predvidenega.

Odprava zakona Reale »da« 23, 5% - »ne« 76, 5%.

Tudi pri tem referendumu je bil Pannella porazen.

17., 18. maj 1981
Odprava splava, katoliški predlog »da« 32% - »ne« 68%.

Ponovilo se je presenečenje iz leta 1974, saj so volilci ponovno zavrnili katoliški predlog o odpravi zakona o prekinitvi nosečnosti.

Odprava splava, predlog radikalcev »da« 11, 6% - »ne« 88, 4%.

Tudi radikalci so zahtevali odpravo zakona o prekinitvi nosečnosti, ker so hoteli boljši zakon za ženske, a so jim volilci obrnili hrbet.

Odprava zakona Cossiga »da« 14, 9% - »ne« 85, 4%.

Tudi ta poskus radikalcev, da bi odpravil zakon za boj proti terorizmu so volilci zavrnili.

Odprava dosmrtni ječe »da« 22, 6% - »ne« 77, 4%.

Radikalci so bili tudi v tem primeru poraženi.

Oprava orožnega lista »da« 14, 1% - »ne« 85, 9%.

To je sklepi poraz, saj so volilci zavrnili vse štiri Pannellove referendumske predloge.

9., 10. junij 1985
Draginska doklada »da« 45, 7% - »ne« 54, 3%.

To je velika Craxijeva zmaga, ki mu je uspelo poraziti KPI. Volilci so namreč potrdili zakon o omejitvi draginske doklade, ki sta mu nasprotovala CGIL in KPI.

8., 9. november 1987
Lokacije jedrskih elektrarn »da« 80, 6% - »ne« 19, 4%.

Pod vtisom černobilske jedrske tragedije leta 1986 se je levica odpovedala jedrskim elektrarnam, medtem ko sta jedrsko izbiro podprla le PRI in PLI, tako da so volilci podprli tudi druge protijedrske referendume.

Odprava prispevkov za krajevne uprave, ki imajo jedrske obrate »da« 79, 7% - »ne« 20, 3%.

Prepoved Enelu, da sodeluje pri jedrskih projektih v tujini »da« 71, 9% - »ne« 28, 1%.

Civilna odgovornost sodnikov »da« 80, 2% - »ne« 19, 8%.

Ta referendum so predlagali socialisti in radikalci, ki so pod vtisom mučnega sodnega primera Tortora zmagali in dosegli, da sodniki za svoje napake plačajo odškodnino prizadetim.

Odprava parlamentarne komisije za sojenje parlamentarcem »da« 85% - »ne« 15%.

Tudi v tem primeru je imela dvojica Craxi-Pannella lahko delo, ker so volilci odpravili možnost, da bi parlamentarna komisija preprečila sodstvu, da sodi parlamentarcem.

3., 4. junij 1990
Odprava lova

Prepoved pesticidov
Oba referenduma, ki so ju predlagali Zeleni in radikalci sta propadla, ker se ju je udeležilo le nekaj več kot 43% volilnih upravičencev.

9., 10. junij 1991
Odprava večkratnih preferenc »da« 95, 6% - »ne« 4, 4%.

To je zmaga za Maria Segnija in hud udarec za KD, ker eno preferenca v bistvu odpravlja notranje struje. Nasprotniki tega referenduma s Craxijem na čelu so računali, da ne bo dosežen predviden kvorum, a so se usteli, ker se je glasovanje udeležilo 62, 5% volilnih upravičencev.

18., 19. april 1993
Sprememba volilne zakonodaje, ki uvaja večinski sistem »da« 82, 7% - »ne« 17, 3%.

S tem referendumom je Mario Segni prisilil parlament, da je sprejel novi volilni zakon z večinskimi prvimi, ki je se sedaj v veljavi.

Odprava ministrstva za turizem »da« 82, 2% - »ne« 17, 8%.

Referendum so predlagale Dezele, da bi prevzele pristojnosti ministrstva za turizem.

Odprava ministrstva za kmetijstvo »da« 70, 1% - »ne« 29, 1%.

To je zgovoren primer izdanega referenduma, ker so decembra istega leta

ustanovili ministrstvo za kmetijske dobrine, tako da je vse ostalo pri starem.

Odprava ministrstva za državne udeležbe »da« 90, 1% - »ne« 9, 9%.

Odprava javnega financiranja strank »da« 90, 3% - »ne« 9, 7%.

Pri drugem poskusu je Pannelli uspelo, stranke pa so referendum izničile z zvišanjem zneskov za poravnavo volilnih stroškov.

Odprava pristojnosti zakladnega ministrstva, da imenuje bančne vrhove »da« 89, 8% - »ne« 10, 2%.

Odvzem KZE pristojnosti, da odločajo o ekoloških vprašanjih »da« 89, 8% - »ne« 17, 5%.

Tudi ta referendum je bil »izdan«, ker Krajevne zdravstvene enote se vedno odločajo o ekoloških vprašanjih.

Odprava zakona Craxi-Jervolino »da« 55, 3% - »ne« 44, 7%.

Z referendumom so odpravili kazni za osebno uporabo mamil.

11. junij 1995
Prepoved zasebnikom, da imajo več kot eno vsedrjavno televizijo »da« 43% - »ne« 57%.

Italijani so v bistvu podprli Berlusconijevo Fininvest

Prepoved reklamnih vložkov med predvajanjem filmov po televiziji »da« 44, 3% - »ne« 55, 7%.

To je ponovna zmaga za Fininvest.

Prepoved zbiranja reklame za več kot dve vsedrjavni televizijski mreži »da« 43, 6% - »ne« 56, 4%.

Tudi ta protifininvestov referendum je propadel.

Privatizacija državne televizije RAI »da« 54, 9% - »ne« 45, 1%.

Rezultata ni nihče upošteval, ker je vse ostalo pri starem.

Odprava avtomatičnih odbitkov za plačevanje sindikalne članarine »da« 56, 2% - »ne« 43, 8%.

Ta referendum, ki bi moral po načrtih Pannellovcev in desničarskega Pola svoboscini zadati smrtni udarec sindikatom, pa ni spremenil dejanskega stanja.

Odprava omejitev za ustanavljanje novih sindikatov »da« 49, 9% - »ne« 50, 1%.

Volilci so zavrnili predlog sindikatov Cobas, ki so hoteli, da bi se sindikalnih pogajanj udeleževali vsi, tudi ne vsedrjavni sindikati.

Delna odprava limitov za sindikalna predstavništva »da« 62, 1% - »ne« 37, 9%.

S tem sklepom delavci in ne vlada odločajo, kdo jih bo zastopal na pogajanjih.

Odprava dvojnega volilnega kroga za izvolitev zupanov v mestih z več kot 15 tisoč prebivalci »da« 49, 4% - »ne« 50, 6%.

Volilci so zavrnili Pannellov poskus, da bi tudi v večji mestih uvedel čisti večinski sistem z enim volilnim krogom.

Odprava občinskih pristojnosti pri izdaji trgovinskih dovoljenj »da« 35, 6% - »ne« 64, 4%.

Zmaga združenja Confcommercio, ki je z »ne« preprečilo liberalizacijo licenc.

Odprava deželnih in sindikalnih pristojnosti za določevanje urnikov trgovin »da« 37, 5% - »ne« 62, 5%.

Odprava konfinacije za mafije »da« 63, 7% - »ne« 36, 3%.

S tem referendumom so odpravili sporno prakso pošiljanja sumljivih mafijcev na prisilno domovanje izven rodni občin, v glavnem v severno Italiji



Peugeot 406 računa na uspeh novega kombija



Ob prvem rojstnem dnevu peugeota 406 je francoska hiša svoji limuzini višjega srednjega razreda dodala se kombi, kar je povsem v skladu z njeno tradicijo. S tem grede Francozi tudi zahtevam kupcev naproti, saj se je v vsej Evropi, v Italiji pa se posebej, popraševanju po kombijih v zadnjih letih močno okrepilo: v Italiji dosega odstotek kombijev v odseku, v katerega sodi peugeot 406, kar 38 odstotkov, kar pomeni, da je razmerje med limu-

zinami in kombiji tukaj 2:1.

Peugeot 406 station wagon, kot je uradni naziv novega vozila, je dokaj eleganten in zmogljiv avto. Zunanost je aerodinamična, tako da se površni opazovalec niti ne zave, da je avto dolg kar 4,72 m. 406 SW bo kupcem na voljo v starih različicah, od katerih bo ena s stiristopenjskim samodejnim menjalnikom.

Avto ima tri različne bencinske in dva dizelska motorja. Najsibkejši bencinski motor je 1760-kubični stirivalnik (112 KM), sledi dvelitrski motor, ki ima samodejni menjalnik in zmore 135 KM, najmočnejši pa je prav tako dvelitrski stroj, ki pa zmore 150 KM. S tem motorjem dosega peugeot 406 SW 204 km na uro. Oba dizla imata turbokompresor: 1905-kubični zmore 90 KM, njegov močnejši brat pa ima 2088 kib. cm in zmore 110 KM: najvišja hitrost je pri obeh zadovoljiva: 170 pri prvem in 188 pri drugem.

SV je pri peugeotih oznaka za najbolj popolne verzije, tista, ki je najbolj preprosta pa ima oznako SR; vmes je se različica ST. Pri vseh verzijah je obilo notranjega prostora, saj ima Peugeotov kombi kar 7 prostorov.

KIA sportage turbodiesel povsod in varno



KIA je južnokorejska avtomobilska tovarna, ki se je na italijanskem trgu pokazala že pred leti in sicer s svojim modelom sephia, nakar je imela vrsto težav, zaradi katerih bi italijanska podružnica morala kmalu zapreti duri. Stvari so se v zadnjem letu nekoliko

uredile in KIA je pred kratkim predstavila italijanskim kupcem svoje vozilo, ki sodi v kategorijo "sport utility", se pravi vozil, ki so namenjena predvsem prostemu času, ki pa so primerna tudi za vsakdanjo rabo, v vožnjo po mestu in v najbolj nemogočih, ce-

lo kritičnih situacijah. Govor je o sportage turbodiesel, srednje velikem terencu, ki pa se zelo dobro odreže tudi na asfaltu.

Novost je sicer samo v motorju, saj je bil sportage z dvelitrskim bencinskim motorjem že v prodaji v Italiji, vendar je bil sirs publikli skoraj neznan. O dizelski različici pa velja spregovoriti nekaj besed: sportage turbodiesel ima pogon na zadnja kolesa, stirikolesni pogon pa se vključuje ročno, tudi med vožnjo. Petstopenjski menjalnik ima reduktor, diferencial pa ima samodejno zaporo. Motor je 4-valjni dizel z gibno prostornino 1998 kub. cm s turbinskim polnilnikom: zmore 83 KM pri 4000 vrtljajih in 20 kpm pri 2000 vrtljajih; zavore so spredaj koluti, zadaj pa bobni, za doplačilo dobite ABS za zadnja kolesa. Avto je dolg 4,33 m, širok pa 1,73 m in tehta 1570 kg. S dizlom dosega najvišjo hitrost 145 km na uro.

Opel sintra iz ameriške kuhinje za potrebe evropskih kupcev

Osem prostorov ni malo in Oplova sintra, kombi limuzina hise iz Russelsheima računa prav na ta adut, da bi ji zagotovila uspeh. Sintra pa ima nedvomno še nekaj drugih vrlin, s katerimi se lahko priljubi kupcem. Poleg prostornosti gre omeniti vsekakor tudi dejstvo, da se kombi limuzina vozi kot popolnoma normalen avto in da je mogoče notranjost prilagoditi potrebam voznika in potnikov. Tako se druga in tretja vrsta sedežev lahko odstranita brez slehernega problema, poleg tega pa je naslonjala sedežev v drugi in tretji vrsti mogoče povezati in tako zagotoviti potnikom več prostora tako zanje kot za prtljago.

Sintra ima pogon na prednja kolesa, kar ji skupaj z obesami zagotavlja zelo dobro lego na cesti, ki nima prav nič zavidati navadnim limuzinam.

Pri konstrukciji Oplove kombi limuzine so se poslužili lahkih materialov, tako da končna teža

ne prekasa 1650 kg, kar za 4670 mm dolgo in 1830 mm široko vozilo ni pretirano. Seveda mora imeti tako vozilo tudi primerne motorje. Za sintro, ki je kupcem že na voljo v Nemčiji, Sviči in Avstriji, letos pa bo tudi v Italiji, lahko izbirate za sedaj med dvema bencinskima motorjema: 2200-kubičnim stirivalnikom, ki zmore 141 KM ter najvišjo hitrost 181 km/h in 3000-kubičnim sestvalnikom, ki pa požene sintro do najvišje hitrosti 201 km na uro. V teku prihodnjega leta bo sintra dobila tudi 2200-kubičnega dizla, ki sodi v novo družino motorjev ecotec DI.

Sintro izdelujejo v Združenih državah, točneje v Atlanti in je prvo vozilo, ki ga Opel uvaža iz ZDA.

Odveč je omeniti, da ima sintra vse varnostne naprave od ABS, preko varnostnih pasov do zračnih vreč za voznika in so-potnika na prednjem sedežu.



Klasika za Hondin kupe prelude

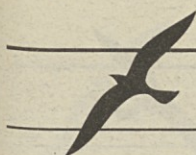


Hondin kupe prelude so za leto 1997 popolnoma prenovili, da bi zadostili zahtevam dokaj številnih ljubiteljev tega japonskega sportnega vozila. Prelude je sedaj 11 cm daljši in nekoliko ožji. Zunanost je nemara nekoliko bolj klasična kot je bila pri prejšnjem modelu, v notranjosti pa je več prostora za voznika in potnika. Sedeži so športni, kot za sportnika spodobi, za prelude pa sta predvidena dva različna motorja. Prvi ima 2000 kub cm gibalne prostornine in zmore 134 KM, drugi pa je znani 2157-kubični stirivalnik, ki pa zmore 185 KM, zavore so kolutne na vsa stiri kolesa.

Klimatizatorji za vsako potrebo



Bolonjska Diavia je nedvomno najuspešnejši evropski proizvajalec klimatskih naprav. Razpolaga s klimatizatorji za praktično vse modele avtov: na sliki je komandna plošča klimatizatorja za novi model Volkswagnovnega passata.



Fordova ponudba postaja čedalje bolj zanimiva



Ford je zadnje case kar se da aktiven: njegov ka je med najbolj zanimivimi vozili zadnjih let, o čemer prica tudi zaskrbljenost konkurence. Fordov

malček, ki je sicer majhen le navidez, je dolg komaj 3,62 m, ima 4 udobne prostore, pa tudi 1,3-litrski motor, ki ga poganja ni od muh. Gotovo pa je

najbolj privlačna lastnost kaja njegova zunanost, kjer se spletajo zaobljene in ravne ploskve in drzni vogali. Vse to zagotavlja kaju močno osebnost, ki je najbrz pglavitni razlog njegovega uspeha.

Prenovili so tudi mondeo, in sicer predvsem v prednjem delu (kar zadeva kombi), ki ga sedaj označujejo novi zarometi, limuzina pa je prenovljena tako v prednjem delu kot v zadku. Kupcem so na voljo kar trije bencinski motorji in en dizel.

Nova za italijansko tržišce je kombi limuzina galaxy: zunanost je zelo moderna, označuje pa jo

zelo posevna prednja sipa, kar daje vozilo svojevrsten car. V notranjosti je prostora na pretek (za 6 do 7 potnikov, odvisno pač od različice) v treh vrstah sedežev, prednje sedeže lahko zavrtite za 180 stopinj, tako da postane notranjost, ce poveznete srednjo vrsto sedežev, ki tako postanejo mizice, pravi bivalni prostor.

Tudi za galaxy predvideva Ford tri različne motorje: 2-litrski 16-ventilski stirivalnik (115 KM), 1,9-litrski dizel z intercoolerjem (90 KM) in 2,8-litrski 6-valjnik (174 KM), s katerim galaxy presega hitrost 200 km na uro.

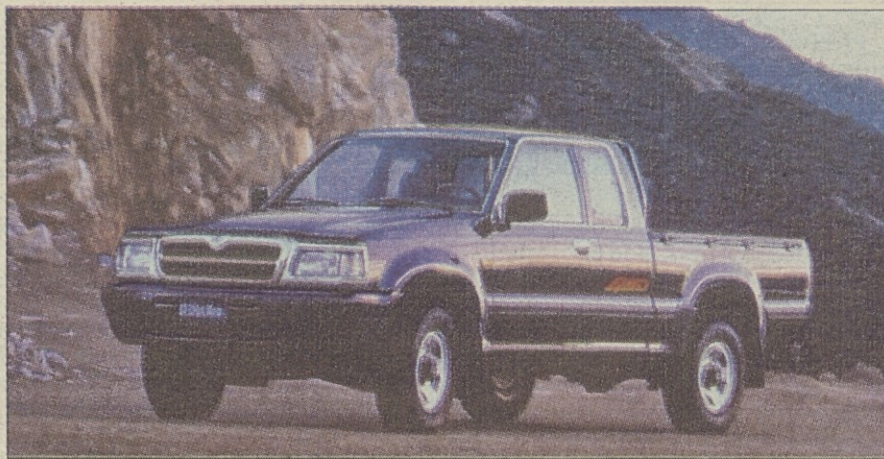
Do leta 1931 je bil Fordov sedež v Trstu

Najbrz ne vedo vsi, da je Ford imel svoj prvi sedež v Italiji v Trstu. V mestu ob zalivu je bil od svoje ustanovitve leta 1923 do leta 1931, ko se je ameriski proizvajalec preselil v Genovo. Iz Trsta so sli po vsej Italiji tako znani modeli ford A, kot traktorji Fordson.

Za Trst se je ameriska tovarna takoj po vojni odločila, ker so v našem mestu pristajale ladje, ki so prihajale z daljnega vzhoda, iz Trsta pa so potem Fordova vozila razpecevali ne samo po vsej Italiji, temveč tudi po državah Balkanskega polotoka in Bliznjega vzhoda.

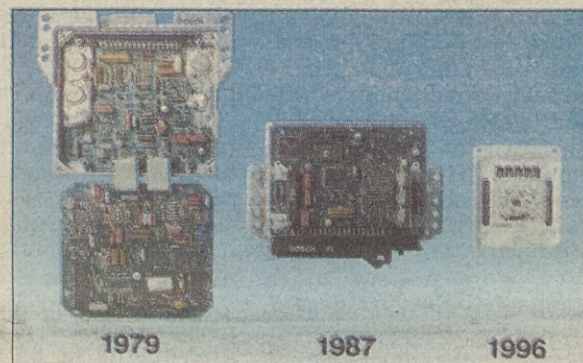
Leta 1931 se je Ford preselil v Genovo, kmalu zatem pa v Bologno, kjer je ostal do prvih povojnih let. Med vojno so italijanske oblasti Fordove obrate v Italiji zaplenile.

Videli na Motor showu



Na zadnjem bolonjskem Motor showu je japonska Mazda predstavila svoj novi pick-up B 2500 4x4, ki lahko ponese svoj 950-kilogramski tovor v bistvu prav povsod. Temu seveda pripomore stirikolesni pogon, ki zagotavlja

temu "sportnemu tovornjaku", da vozi brez problemov tam, kjer so ceste le teorija. Mazdin pick-up poganja 2500-kubni dizel, ki zmore 86 KM pri 4200 vrtljajih v minuti in največji navor 17,4 kpm pri 2000 vrtljajih.



Mikroelektronika je v zadnjih letih izredno napredovala: o tem se lahko prepričamo, ce pogledamo, kako se je razvila Boscheva centrala motronic od leta 1979: takrat je bila sestavljena celo iz dveh delov, zmogla pa je 4 kByte, danes meri enaka centrala 120x90x23 mm in zmore 128 kBytov, vsebuje pa najmanj 5900 podatkov, medtem ko je rapolagala centrala iz leta 1979 s 1500 podatki.



Nova zver na pohodu



Med oboževalci je ze nekaj casa trajalo mrzlično pričakovanje, konec prejšnjega leta pa se jim je želja uresničila: Jaguar je končno predstavil svoje novo sportno vozilo in sicer v različicah kupe in convertible, pri čemer je treba reci, da mu nove poslovne vezi s Fordom niso prav nič škodile, nasprotno.

Zunanost je izredno prikupna, motor, ki novega jaguarja poganja pa je povsem nov. Gre za 4-litrski vodno hlajeni 8-valjnik, s 4 ventili pri vsakem valju. Novi stroj zmore skoraj 300 KM in požene vozilo do 250 km na uro.

Citroen berlingo "multispace"



Prihodnji mesec bo Citroen tudi v Italiji začel prodajati svoje novo vozilo berlingo multispace, ki naj bi ustrezal sedanjemu poprasevanju kupcev po

vozilih z različno namembnostjo in z mnogo prostora. Za sedaj gre za kombi limuzino, v bodočnosti pa naj bi ga izdelovali tudi kot kupe (slika spodaj).

AUTOMOBILIZEM



FILM / SLOVENSKO KINOPODJETNIŠTVO IMA V GORICI POMEMBNO TRADICIJO

Od Medveda do THX-standarda: največji in najmodernejši svoje vrste

»Križa filma je vedno hujsa... Centrale bo zaprl, Modernissimo kdo ve... Namesto kinodvorane super-market...«

S taksnimi naslovi je pred sedemnajstimi leti goriski časopis komentiral nepreklicno zaprtje kinodvorane Centrale in vselitev vanjo velike trgovine. Modernissimo je takrat nekaj casa miroval v pričakovanju na boljše case, ki niso prišli. »Bilo je nekoč v Gorici pet kinematografov...«: Verdi, Corso, Vittoria, Centrale, Modernissimo. Ob njih se nedeljska programacija v Stelli Matutini, danes tudi na pol razpadli zgradbi brez vidne filmske perspektive. V parku na glavni goriski ulici je se do pred dvema desetletjema vsak teden - ali po potrebi z drugačnim časovnim razmikom - poverjenec na vidnem mestu zamenjaval enega za drugim v vrsti filmske lepake, vabo v goriske dvorane. Danes tega mesta ni več, ni kina Centrale ne Modernissima ne Verdija. Prva dva je pokopal upad stevila gledalcev, tretjega v že itak večnamenski stavbi pa gradbena počasnost in birokracija.

In vendar so Goricani v osemdesetih letih radi zapuščali domove in televizij-

ske zaslone za kulturne prireditve. V Avditoriju in Verdiju je ob raznih priložnostih kar mrgolelo ljudi. Celuloidni junaki in velikani v drznih akcijah na platnu pa so v kinu večinoma samevali. Iz tega sintetično sledi, da se bodo kinu predli boljši casi tedaj, ko bo znal lastno ponudbo močno razlikovati zlasti od televizijske. Samo film danes ni dovolj. To je neusmiljeno nacelo razvite spektakelske družbe. Ni več casa - glej najbolj zgovorne sekvence iz Tornatorejevega filma »Nuovo cinema Paradiso« - ko so slike iz igranih filmov ali obzorikov vznemirjale nagneten občinstvo in povzročale lahko identifikacije in seveda glasno odzivanje. Ta sproščajoča okolščina »kolektivnega obreda« je bila za naše prednike posebno vabljiva.

Na pragu drugega stoletja filmske aktivnosti na kulturni sceni in med družbenimi navadami ljudi »zahodnega« sveta je očitno spodbuden podatek: zanimanje za film je oživelo. V Italiji se trend javlja bolj plašno kot drugje. Filmska distribucija ne bo dosegla uspehov iz šestdesetih let, primerna in koordinirana vsedržavna strategija ter filmu naklonjena politična

volja (spomnimo tudi, da je danes poverjeni minister Walter Veltroni zagovornik filma) pa bosta lahko v le nekaj letih na novo sestavila gosto mrežo kinodvoran.

Se do pred kratkim so zelo številna področja Italije brez delujočih kinodvoran ali s po količini in kakovosti nezadostno ponudbo predstavljala najhujšo oviro za razvoj. Niso žele obetane uspeha nekatere poskusne in dobronamerne občinske ali se bolj krajevno omejene iniciative, da bi se tudi v zelo majhnih krajih vsaj ob koncih tedna dalo zahajati v kino. Bolj perspektivno je razmišljati o medobčinskih oblikah filmske ponudbe. Manjši večdvoranski kompleksi (tri do pet dvoran) v lahko dosegljivem kraju s širšim zaledjem predstavljajo odlične možnosti razvoja. Strateska pozicija in značilnosti dvoran dajejo upravičeno večjo pogodbeno moč pri nabavljanju filmov. To ne pomeni samo, da nam bo na razpolago več filmov v koraku z njihovim vstopom na trg, ampak tudi po izvoru in kvaliteti različna dela. Komercialni uspeh v medijih najbolj poslanega filma bo dovolil, da se bo v drugi ali tretji dvorani vrtel avtorski izdelek

ali celo ciklus trakov, ki bi drugače zaradi distribucijske politike našega perifernege območja sploh ne mogli doseči. Avtorski film vstopa direktno »v« tržisce kot zanimivo tržno blago. Predstavljanje le-tega v številnejših dvoranah pa spodbuja in omogoča nove produkcijske in ustvarjalne podvige. Donosnost operiranja na kinematografskem področju privlači po vrhu se zasebno iniciativo in seveda investicije.

Zaradi teh misli o podjetniški plati filmskega udeleževanja in zaradi začetne omembe kina Centrale se sam od sebe vsiljuje spomin na čas pred prvo svetovno vojno, ko so se ustanovljale prve stalne dvorane za film. Vsi Goricani so tedaj poznali človeka z imenom Josip Medved.

Gorica je že zelo zgodaj pokazala slovenskega kinematografskega podjetnika. Znano je, da je bil lastnik prvega slovenskega kinematografskega podjetja v Gorici Ludovik Tomsic, po vsej verjetnosti v zvezi s fotografom Jerkicem, o katerem bo kmalu izšla studija Marka Waltritscha. Toda Tomsic ni imel sreče. Vemo tudi za gospoda Tscherneta, lastnika kinematografa, preimenovanega nato v Gran Elektro Bioskop Central. Josip Medved je v Gorico prišel 1903., ko je zvedel, da se slovenskim trgovcem odpirajo v mestu lepe možnosti. Iznajdljivega in domiselnega Medveda je h kinematografiji privedel prejšnji gon za možnostmi uveljavljanja ob iskanju vsega novega kot pa trgovska plat operiranja s filmom. 22. decembra 1912 je njegov kinematograf začel z obratovanjem. Napoved odprtja se je na primer glasila: »Jutri se otvori v Gorici na Corso Verdi kinematografsko podjetje z imenom Central-Bio, ki bo pač največje in najmoderneje svoje vrste.«

Josip Medved, ki se ni našel zadostnega mesta v domoznanskih publikacijah, je zares razgibal gorisko vzdusje in učinkoval na organizacijo gospodarst-



va v mestu. Istodobne casopise je preplaval z reklamnimi oglasi, to je z »nasveti«, kako naj Gorican prebije vsako nedeljsko popoldne. Vabil je v svojo veleblagovnico, v restavracijo in nato v najlepšo mestno kinodvorano. Bolj kakor vsako drugo slovensko podjetje v mestu je bil Medvedov kinematograf vezan na okolice iz širokega slovenskega zaledja. Ali ni morda to bilo od pripadnika goriskega slovenskega meščanstva tudi najbolj širokopotezno ali vsaj ustvarjalno trgovsko dejanje?

Ce smo zaceli ta zapis z naslovi o zaprtju kinematografa Centrale, ga koncuje mo z besedami, ki pozdravljajo odprtje prenovljenega kina Vittoria, »največjega in najmodernejšega svoje vrste«. Podvig Slo-

vencev, ki so danes soudeleženi pri družbi Transmedia, nas veže na čas samih začetkov filmske zgodovine, ko se je mlada slovenska podjetnost v Gorici že znala izkazati tudi pri promoviranju kinematografije in usmerjanju goriske družabnosti.

IGOR Devetak

Na slikah:
zgoraj - portret Josipa Medveda in lepaki njegovega Central Bio na razstavi, ki jo je pred nedavnim priredil Kinoateljje;
levo - Medvedova blagovnica na Verdijevem korzu v Gorici v poslopju, kjer danes deluje blagovnica Oviessse;
spodaj - občinstvo na eni od prvih predstav v prenovljenem kinu Vittoria na Travniku



Kinoateljje raziskuje filmsko preteklost Kdor hrani staro gradivo naj se oglasi

Osmega decembra 1996 smo tudi v Gorici nazdravili filmu ob njegovem stotem - krajevnem - rojstnem dnevu. V programu praznične priložnosti je goriski Kinoateljje predstavil nekatere nepoznane in neobičajne arhivske posnetke mesta, ki so prišli na svetlo ob zgodovinski raziskavi, ki jo od leta 1994 izvajajo v sodelovanju s Slovensko kinoteko (prej Slovenskim gledališkim in filmskim muzejem), z deželniimi filmskimi ustanovami in z nekaterimi posamezniki.

Raziskovalno delo podpira dejstvo, da je bila Gorica nekoč in je prav tako se danes filmsko dejaven kraj. Zato utegne osvetlitev okoliscin v goriskem razvoju kinema-

tografa opredeliti z novo vsebino tudi današnje ubadanje s filmom.

Raziskava je namenjena čimprejšnji objavi kar se da izcrpne studije o zgodnjem obdobju filmske aktivnosti v mestu, ki ne bo svetovni zgodovini filma nicesar dodala, izpopolnila pa bo vrzel v poznavanju krajevnih preteklosti. Domoznansko zgodovinopisje je film doslej zanemarljivo, čeprav (je) sodi(l) ta med priljubljene oblike družabnosti in kulturnega vedenja.

Raziskovalci Kinoateljjeja so prepričani, da je veliko gradiva se posejanega ali celo pozabljenega pri zasebnikih. Zato predvsem te pozivajo k sodelovanju. Ob pisanih dokumentih (tiskovinah, revijah, publikacijah, registrih, cen-

zurnih potrdilih, licencah, pogodbah, glasbenih partiturah, lepakih, letakih, nacrtih...) so za raziskovanje ključnega pomena spomini (neposredni in posredni, dnevniški zapisi...) in podobe (posnetki, fotografije, razglednice...), predmeti (naprave iz predlumičevskega obdobja, npr. laterna magika in optične igre, kinoprojektorji, razna oprema, filmski trakovi...) - vse, kar je na katerikoli način vezano na svet kinematografa in njegovega občinstva na Goriskem do leta 1930.

Vsaka prispevana vest, navdilo ali le pripomba bodo v veliko pomoč! Pisno se obrnite na Kinoateljje v ul. Croce 3, Gorica - fax 33580.(ID)



Primorska 1945 - 1947

OKROGLA MIZA

V Novi Gorici je bila okrogla miza pod naslovom »Primorska 1945-1947«, ki so jo organizirali Mestna občina Nova Gorica, Zgodovinsko društvo za severno Primorsko, Goriski muzej in krajevno Združenje borcev NOV. Prireditelj je bila prva v vrsti manifestacij, ki bodo prihodnje leto sirom po Primorski (in Sloveniji) v počastitev 50. obletnice priključitve Primorske matični domovini.

Okroglo mizo je vodila Mojca Drčar Murko, sodelovali pa so zgodovinarji Metka Gombac, Natasa Nemec, Nevenka Troha, Jera Vodusek Staric in pa Jože Pirjevec iz zamejstva. Prisotni so bili tudi nekateri tedanji neposredni udeleženci diplomatskega boja za slovensko zahodno mejo. Srečanje je obetalo veliko in je, v glavnem, tudi uspelo. Kot izhodišče za sestanke in proslave prihodnje leto je bilo domiselno in bo zanesljivo pripomoglo k temu, da bo obletnica ustrezno poudarjena.

Dvorana je bila nabito polna, se pravi, da je bilo zanimanje za to temo veliko, kar je pa je tudi nekaj mladih, kar je se zlasti hvalevredno. Zgodovina ni zgolj stvar preteklosti, marveč tudi sedanjosti in prihodnosti. Pomembno je, da so se tudi v zvezi s to tematiko (ki je v bistvu nadaljevanje prizadevanj NOV) pričeli oglašati in se oglašajo mladi zgodovinarji, saj bodo lahko prispevali marsikaj novega in ne samo v odtokih. Mimogrede: pri kampanji o takoiimenovanih »fojbah«, ki so jo nedavno začeli v Italiji je bila opazna zlasti odsotnost mladih zgodovinarjev, ki bi argumente druge strani zagotovo bolj uspešno pobijali kot pa skupina starejših zgodovinarjev in strokovnjakov.

Na dlani je, da bi se morali tudi določenih takorekoc občutljivih tem lotiti bolj smelo, hitreje, iniciativneje, pa tudi bolj načrtno, saj je navsezadnje na naši strani poglavitni argument, da iniciatorji tragedije in tragedij nismo bili mi, marveč drugi. Osrednji steber naših pricevanj pa je seveda ta, da je zgodovina neizbrisno napisala, kdo je bil v protifasistični koaliciji in kdo je zmagal ter kdo je bil na drugi strani. Sprava je kajpak tudi pri nas prihodnostna nuja, ne sme pa paciti ciljev in pridobitev NOB-ja.

Okrogla miza je torej uspešna, ceprav drugi del prireditve ni bil več »okrogla miza«, marveč že kar nekakšno zborovanje v počastitev obletnice. Seveda z ustreznimi tudi emotivnimi naboji, kar je bilo konec koncev pričakovati glede na množično poslušalstvo (kar je bilo dragoceno) in na posamezne nastope, ki so se odmaknili od takorekoc strokovnosti teme ter presli v izrazito politično poudarjanje, preneseno na zdajšnji čas. Okrogla miza pa je le rodila sadove. Zlasti so je pritegnila tudi pojasnjevanja nekaterih pomembnih moz iz tiste dobe, ki so igrali vidno vlogo v takratnih dogajanjih, med njimi Franceta Perovska in Boga Gorjana.

Referenti so se prav tako odrezali. Vsak je imel svojo temo, ki jo je nazorno razvil, dasiravno bi nekatere podaje bolj sodile v napisan tekst, ne pa na takšno okroglo mizo. Govor je bil o zapletenem ozadju do podpisa mirovne pogodbe v Parizu leta 1947, o naporih, pa tudi napakah naše mlade diplomacije, pa tudi o tem, kako so nasi ravnali z okupatorjevimi sodelavci in o primeru množičnega begunstva iz Istre. Res je, da nekatere teme, kakor je bilo slišati, niso bile najbolj posrečeno vkomponirane v celotno tematiko, so pa seveda prispevale k njeni pestrosti in razčiščevanju določenih obdobj in dogajanj.

Težko pa se je znebiti občutka, da priprave na okroglo mizo le niso bile dovolj premišljene, kakor je ostalo odprto tudi vprašanje, ali je to bila okrogla miza z zadevnimi strokovnimi segmenti, ali pa zborovanje. Seveda pa je pomen obletnice takšen, življensko tako pomemben, da je včasih prehod na emocijo domala neizbežen. Prireditelj pa je v vsakem primeru, posredno, še bolj pa kar neposredno, vnovič naglasila in potrdila nekatera nepobitna dejstva, nad katerimi je lahko ponosen ves slovenski narod. Njegov primorski del pa seveda še bolj.

Potrdila je, da so Primorci, ki jih je razumljivo navdihoval zlasti narodnostni motiv, množično sodelovali v osvobodilnem boju, da je to bil zgleden evropski množični

protifasistični primer. Bili so vzvodi za primorski odpor, toda glavni je bil, da so kljub politiki raznarodovanja uspešno ohranili svojo narodno in kulturno zavest in predvsem iz tega črpati odločitev za boj proti zavojevalcu. Primorski partizan je bil pojem po vsej Sloveniji. Zagotovo je deloma sad emocije toda trditelj, ki smo jo slišali na prireditvi, da brez Primorske in Primorcev ne bi bilo NOB-ja, ni tako iz trte izvita.

Bistveno pa je tudi, kar je prav tako izstopalo na okrogli mizi, da na Primorskem nikjer ni bilo protiosvobodilnega omahovanja in da se je vsa dežela, celostno in enovito opredelila proti nacifasizmu, od Posočja do slovenske Istre. Svojo epopejo je zapisala tudi v duhu tradicij TIGRa in drugih primorskih organizacij, ki so pogumno skrbele, da plamen odpora nikoli ni pojemal.

Primorski prispevek je bil res izjemen. Obogatilo so ga se prekomorske brigade, ki pa so bile svojevrsten zgodovinski fenomen, saj so se njihovi pripadniki, ceprav so bili na stotine in tisoče kilometrov daleč od domovine, brez kakih posebnih napotil, samoniklo odlocali za NOB. Skratka, je pronicalo iz prireditve, Primorci so tedaj skupaj z drugimi Slovenci zapisali blestečo zgodovinsko stran in je se kako prav, da bomo prihodnje leto imeli veličastno proslavo ob obletnici priključitve.

Proslavo, so prozorno na-

vajali, naj bi seveda zaznamovali z mikavnimi perspektivami, ki jih je pred šestimi leti ustvarila proglasitev Slovenije za končno neodvisno in suvereno državo. Do proslave pa naj bi bilo po naši sodbi prav, ce bi le organizirali se nekaj okroglih miz (ali nekaj podobnega), prirejenih bolj načrtno, saj je se vrsta tem, ki zaslužijo razčiščevanje. Stevilne izmed njih imajo tudi evropsko razsežnost. Mojca Drčar Murko je na začetku tokratne okrogle mize plasticno razgrnila glavna dogajanja (in poglede) v prvih dveh letih po vojni, v nadaljevanju pa bi vso materijo lahko dopolnili se z marsičem.

Tako na primer s tem, kakšni so se bolj natanko bili pogledi, pa tudi nesoglasja med Angleži in Američani v zvezi zasedbo Julijske krajine. Zgodovinar Biber je razkril ze marsikaj, niso pa se dovolj preučeni ameriški viri, saj kaže, da so nekateri ameriški dejavniki le bili za zavezniško izkrcanje v Istri v poletju leta 1944. Tematiko bi lahko dopolnili tudi s tem, kako je pravzaprav v glavnem stabu slovenske NOV, oziroma tedanje partije, prislo do sklepa, da se tik pred koncem vojne garibaldinske enote premeste v notranjost Slovenije. Zakaj? Marsikaj je razčiščeno, vendar ne vse.

Vprašanje, ki bi ga lahko pretresli, zadeva napore tedanje Badoglijeve vlade, da bi s pomočjo nadfasistične enote »X MAS«, ubranili Istro in Slovensko primorje

pred jugoslovansko partizansko ofenzivo. Da je Badoglijeva vlada imela taksne nacрте danes potrjujejo tudi na italijanski strani. Po italijanskih virih naj bi bili o tem obveščeni tudi angleški dejavniki. Dragoceno bi bilo, ce bi razčistili tudi mnenje nekaterih tedanjih italijanskih zgodovinarjev v zvezi s pogajanjem pred Mirovno pogodbo. Znanost je, na primer, da sloviti italijanski zgodovinar in publicist Gaetano Salvemini ni povsem zavrčal vrsto jugoslovanskih pogledov na vprašanji Trsta in Gorice. Pa tudi drugi so nemara bili.

Se kako koristno bi bilo, ce bi globlje preučili, kaj se je ze tedaj, leta 1946, dogajalo v vodilnem krogu KP v Trstu, saj je začela ze prodirati prosovjetska kominformovska linija. Znamenja so, po katerih je kominformovska politika takrat v bistvu ze zavládala pri italijanskih tovarisih, ki so vodili KP v Trstu in Julijski krajini sploh. In dragoceno bi bilo, ce bi pričeli odkrivati tudi obveščevalno dejavnost v vseh smereh, ki je bila tedaj na tem območju izredno aktivna in napeta. Nekateri arhivi so domnevno že na razpolago. Značilno za jugoslovanski del je vsekakor to, da je bila Jugoslavija tedaj povsem osamljena in da je bilo zadevno delo izjemno zahtevno.

Prav tako bi bilo prav, ce bi začeli preučevati odnose med dvema vojaskima upravama (tudi pozneje med upravama cone A in B takoiimenovanega Svobodnega tržskega

ozemlja), ki so le bili in so se včasih razvijali svojo pot neglede na politične smernice veselih ter tudi Jugoslavije in Italije. Dragoceno pa bi bilo tudi ugotoviti, kaj je pravzaprav bilo za predlogom, ki ga je dal Togliatti leta 1946, da bi namreč Trst pripadal Italiji, Gorica pa Jugoslaviji. Se danes je okrog tega sarada. Ko sem se nekaj let pozneje pogovarjal s Salveminijem mi je ta zagotavljal, da je o predlogu dobro vedel sam premier De Gasperi.

Z druge strani pa mi je Bebler nenehno zatrjeval, da predlog ni bil »resen«, medtem ko mi je nekaj let pozneje Koca Popović, se ko je bil jugoslovanski zunanji minister, govoril, da je slo za »resno priložnost«, ki da so jo nasi bili zamudili, ker so zastopali »maksimalistična« stališča, namreč ali Trst in Gorico ali pa nič. Menim pa se, da bi bilo pri naslednjih srečanjih potrebno pritegniti ne le nase, marveč tudi druge zgodovinarje (ter sploh osebnosti, ki so sodelovale pri tedanjih dogajanjih), na primer iz Deželnega zavoda Furlanije-Julijske krajine, ki se ukvarja z zgodovino NOV. Marsikatera tuja ustanova pa bi lahko prisla v postev. Iz same Italije bi lahko imeli v gosteh predstavnike osrednjih arhivskih uradov. Pluralno razčiščevanje je temelj zgodovinske dorečenosti.

Miro Kocjan

Fotografija iz knjige:
Mario Magajna
Trst v črno-belem





In je tesarba spet postala cimper

Nerazumljiva brezskrbnost slovenske vlade in njene kulturne politike

V slovenski Istri se je v 80-tih letih začelo novo obdobje. Vse večje število mlajših ustvarjalcev začenja iskati svoj prostor v svetu publicistike in literature. Zaradi mačehovskega odnosa Primorskih srečanj se je leta 1985 v Izoli oblikovala skupina, ki je začela izdajati zbornik - revijo Agras (glavni in odgovorni urednik Frane Goljevšček, uredniški odbor Mirjam Furlan, Matevž Gros, Edelman Jurincić in Marjan Tomsic). Revija je bila literarno usmerjena in ob svojem krstu dokaj kakovostna in perspektivna. Žal so jo že po izidu druge številke (1986) pokopale prevelike generacijske razlike, različna gledanja na programski koncept in nenazadnje (pre) velike ambicije za prodor v širši slovenski prostor.

Leta 1986 se v Kopru pod okriljem tovarne Tomos oblikuje novo jedro mladih ustvarjalcev, ki začne pod umetniško taktirko pesnikov Edelmana Jurincica in Danila Japlja izdajati novo revijo Fontana. Revija, ki je začela z dokaj skromnimi in neambicioznimi cilji (delavska poezija in proza), je že s četrto številko dosegla viden napredek, kasneje pa je pritegnila k sodelovanju veliko zvečenih imen primorske literature in publicistike (npr. Franjo Francić, Jolka Milčič, Marjan Tomsic, Goran Filipi itd.) ter zlasti s tematskimi številkami utrdila svoj ugled.

Seveda pa so tudi drugod po Primorskem nastajale nove revije lokalnega značaja. Leta 1985 je v Tolminu začel izhajati zbornik Sotočja, v istem času pa v Ilirski Bistrici Stopinje in Lesonitski zvezek. Nasploh velja ugotovitev, da je v 80-tih letih nastalo na Primorskem veliko tovarniških literarnih glasil, kasneje pa nasledimo rojstvo številnih krajevnih časopisov in revij. Na Krasu zavzemajo zdaj vidno mesto revija Kras, stanjelski Pozdrav, sežanski Kraski kolektar, v zamejstvu se za obstoj se vedno bori revija Pretoki itd. Razveseljivo je tudi nedavno rojstvo novega glasila študijskega krožka Beseda slovenske Istre - Brazde s trmuna (1996), ki pod vodstvom Lede Dobrinja in članov omenjenega krožka znova gradi besedni most s savrinskih hribov v mesta ob morju.

Črni oblaki nad slovensko publicistiko

Ob lanske 50-letnici koprskih gimnazij je prof. Jasna Cebron v priložnostnem zborniku (50 let Gimnazije Koper 1945-1995) pripravila krajši pregled pomembnejših piscev, med katerimi so mnogi svoje prve literarne izdelke objavili v solskem glasilu. Med pomembnejšimi literarnimi ustvarjalci ne gre prezreti imen kot so npr. Bert Pribac, Tomaz Salamun, Niko Zupan, Vlado Sav, Vladimir Memon, Metka Cotič, Vera Pejović, Tea Stoka, Andrej Morović, Vesna Valentič, Ines Cergol Bavčar, Tatjana Soldo, Gasper Malej in se bi lahko naštevati. Seveda pa moramo omeniti tudi druge literarne ustvarjalce in publiciste različnih generacij, ki sicer niso odrasli na koprski gimnaziji, vendar so s svojim delom bistveno obogatili istrski kulturni prostor. Mednje sodijo Alojz Kocjancić, Marjan Tomsic, Edelman Jurincić, Andrej Medved, Franjo Francić, Goran Filipi, Dario Marušić, Alberto Pucer, Leda Dobrinja, Nelda Stok Vojska, Milan Gregorič, Tomo Vidic, Ivan Marković, Igor Presl in mnogi drugi.

Ze nasteta imena zgovorno povedo, da premore zdajšnja slovenska Istra precej nadarjenih piscev, ki pa z izjemo redkih

imen se vedno (pre) malo pojavljajo v osrednjih slovenskih časopisih in revijah. Po začetnem zagonu t. i. pluralizacije slovenskih medijev v začetku 90-tih pa se ravno v trenutku, ko nastaja ta podlistek, spet zgrinjajo znanilci črnih oblakov nad slovensko publicistiko (npr. ukinitve Slovenca in vegetiranje na robu živčnega zloma številnih revij in časopisov). Vsekakor gre za nerazumljivo brezskrbnost slovenske vlade in njene kulturne politike, ki se očitno pozvija za demokratizacijo in pluralizacijo slovenskih tiskanih medijev. Odmevi te kratkovidne politike so opazni tudi v zamejstvu, kjer je po drugi svetovni vojni poleg zdaj vse bolj »usihajočega« Primorskega dnevnika na Goriskem, Trzaskem in v Videmski pokrajini (po podatkih iz leta 1995) zabeleženo kar 71 slovenskih tiskanih publikacij.

Le kaj bi z jamskim vozičkom...

Ob vseh teh opisanih rojstvih in odmiranjih, vzponih in padcih primorskih periodičnih publikacij je poučno razmišljanje, ki ga je objavil dr. Joze Car na predstavitvi 40. letnika Idrijskih razgledov (1995): »Ceprav zgodovina priznava predvsem celovitost, je vsak izmed nas enkratno bitje s svojimi lastnimi sposobnostmi, danostmi in možnostmi. Zato lahko se tako skromen zapis v Idrijskih razgledih predstavlja za nekoga dejanje, ki pre-

sega običajno clovesko prizadevanje. Iz tega stališča moramo gledati na vse prispevke, ki so bili objavljeni v preteklih 40. letih z razumevanjem in spoštovanjem.« Seveda pa to ne velja zgolj za Idrijske razglede, temveč tudi za vse druge primorske publikacije, ki ohranjajo pri življe-

nju jezikovno pestrost in bogastvo posameznih krajev oziroma pokrajin. V tem smislu gre razumeti tudi kratko izpoved Marjana Berčiča ob že omenjeni predstavitvi idrijskega zbornika: /.../ »Spominjam se, kako so se predavatelji v rudarsko - industrijski soli trudili, da bi nam vcepili lepe slovenske izraze za praktično uporabo v jami, kot npr. tesarba, stojka, jamski voziček, kletka, obzorje, itd. Po končani soli, ko smo se vključili v redno delovno razmerje pri rudniku, pa sta prevladali tradicija in pragmatika. Ponovno je tesarba postala cimper, stojka stempl, jamski voziček hunt, dvorišče pa riglbet, itd.«

Strokovna publicistika v korak s časom

Leta 1962 je v Kopru izšel Slovenski primorski zbornik, ki ga je izdal in založil Klub pomorščakov v Kopru, uredil pa uredniški odbor, v katerem so bili France Leben, Srečko Vilhar, Radivoj Rehar in Emanuel Slavec. Ob tem povojnem prelomnem dogodku za našo pomorsko publicistiko je v uvodu zapisano: »»Ceprav je minilo 1400 let, odkar smo Slovenci prvič prispeli na Jadran in poselili njegovo obalo prav tam, kjer se najgloblje zajeda v evropsko celino, se nikoli nismo razvili v resnično pomorsko ljudstvo. Tega je bil kriv zgodovinski razvoj, ki ni bil naklonjen malim narodom. Vendar ne bi imeli prav tisti, ki bi nam odrekli vsako udeležbo v jadranskem pomorstvu. To potrjujejo mnogostevilni, a se nikoli v celoti zbrani zapiski preteklih časov. Ljudstvo s svojim lastnim morjem pa smo postali

sele z osvoboditvijo obmorskega dela slovenske Istre. S tem se je začelo za nas in našo pomorstvo povsem novo zgodovinsko obdobje /.../«.

In res je bilo tako. Vsebina omenjenega zbornika nas poleg splošnih geografskih značilnosti severnega Jadrana seznanja z

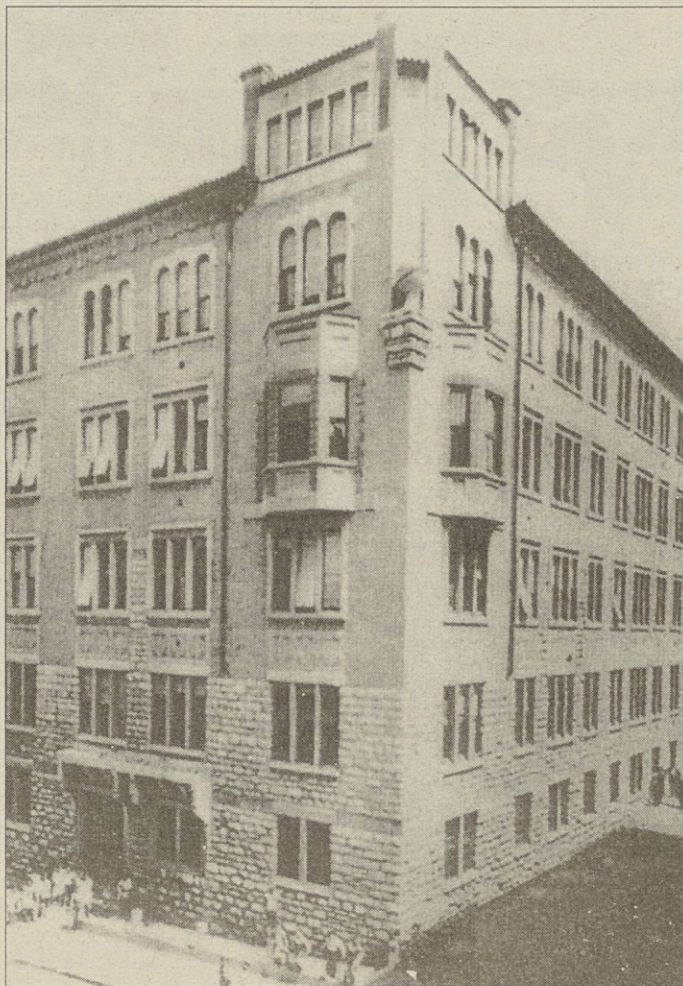
Po enkratni izdaji Slovenskega pomorskega zbornika je spet nastopilo večletno zatíšje, ki ga je nekoliko omililo izhajanje tovarniških glasil (npr. Informator Splosne plovbe Piran itd.). Nesporno je dejstvo, da je pomorska publicistika kljub relativno hitremu gospodarskemu napredku obalnega področja predolgo stagnirala, kar je bilo v nasprotju s proklamiranimi smernicami vsestranskega razvoja v slovenski Istri in okolici. Za primorsko strokovno publicistiko je bilo pomembno izhajanje koprškega zbornika Slovensko morje in zaledje (1977 - 1986), v katerem je bila objavljena vrsta raziskovalnih prispevkov s področja humanističnih in naravoslovnih ved. Ta interdisciplinarni zbornik je imel široko zastavljene cilje, na primer objavljane prispevkov iz zgodovine, umetnostne zgodovine, etnologije, sociologije, lingvistike (istrski in kraski dialekti), biologije ter morja in pomorstva. Z rednim izhajanjem te publikacije so ustanovitelji želeli »intenzivneje povezovati slovenski narod z morjem in pomorstvom... oziroma Istro in Kras intenzivneje povezovati z našim središčem, kljubovati torej raznim partikularizmom, ki so se vedno zasidrani v zavesti ljudi.«

vsemi pomembnejšimi pomorskimi in obmorskimi dejavnostmi tedanjega časa. Prispevki obravnavajo zgodovino pomorstva, pomorsko solstvo, ribstvo, ladjedelništvo, koprsko Luko, potniško obalno plovbo, turizem, itd. Skratka, nazorno je podan pregled vseh gospodarskih

dejavnosti, ki so se v prvih desetletjih razvile ob slovenski istrski obali. Precej manj pozornosti pa je bilo namenjeno morju v slovenski kulturi, saj je v zborniku tej temi posvečen le naključni (pre) skromni pregledni prispevek.

Annales - dosledno trojezična revija

Idejna in vsebinska nadgradnja zbornika Slovensko morje in zaledje je bila koprski zbornik Annales (1994), ki ga je ustanovilo Društvo zgodovinarjev za južno Primorsko, zelo uspešno pa ga že od začetka ureja zgodovinar mag. Darko Darovec. Annales, sprva s podnaslovom Anali Koprškega primorja in bližnjih pokrajin, je z leti prerasel ozi regionalni okvir ter ambiciozno spremenil podnaslov v Anali za istrske in mediteranske studije. Ta interdisciplinarni zbornik je nedvomno krona dosedanjih prizadevanj na področju primorske strokovne publicistike, s svojo dosledno trojezičnostjo (prispevki so v slovenskem, hrvaškem in italijanskem jeziku) pa si je pridobil vrsto uglednih sodelavcev iz Slovenije, Hrvaske in Italije. Ze v pripravi na izdajanje interdisciplinarnega strokovnega zbornika Annales so bili v ožjem organizacijskem odboru pred dilemo, ali izdajati zbornik samo z zgodovinsko tematiko, ali pa v njem objavljati tudi druge humanistične ter naravoslovne prispevke. Povsem pravilno so se odločili za drugo možnost in v skladu s tem zasnovali se vzporedno publikacijo društva - Knjižnico annales ter zbornik Acta Istriae, naposled pa se naravoslovne izdaje zbornika Annales, ki jih uspešno ureja dr. Lovrenc Lipej. Ne nazadnje velja omeniti, da so prizadevanja Zgodovinskega društva za južno Primorsko obrodila bogate sadove, najprej zametke tretje slovenske univerze in rojstvo Znanstvenoraziskovalnega središča v Kopru. To pa nedvomno pomeni



Sedež Primorskega dnevnika v Trstu

Slavko Gaberc

Konec



ZA GOJENJE KOLTUR Z METODO SONARAVNEGA KMETIJSTVA

Zelo ugodne možnosti za pridobivanje prispevkov

Zanimivo zlasti za vinogradnike, oljkarje in živinorejce

Pred kratkim so stopili v veljavo novi, ugodnejši kriteriji za pridobivanje prispevkov na osnovi pravilnika Evropske unije 2078/88. Prispevki so predvideni za razne usmeritve naravi prijaznega kmetijstva. Najzanimivejši pa so: za vinogradnike in oljkarje, za vzdrževanje travniških in pašniških površin ter gozdov, kot izhaja iz naslednje razpredelnice:

Poseg A1

Znatno znižanje uporabe gnojil in fitofarmaceutskih sredstev

za posege v naravnih parkih, rezervatih in ogroženih območjih

- 3019 ECU/Ha za poljskine

- 603, 7 ECU/Ha za vinograde in trajne nasade

- 3622 ECU/Ha za nasade oljk

za posege na vsem ostalem deželnem teritoriju

- 217, 3 ECU/Ha za poljskine

- 483,0 ECU/Ha za vinograde in trajne nasade

- 241,5 ECU/Ha za nasade oljk

Opomba: Vinogradi - v postev pridejo samo nasadi, ki imajo več kot 2200 trt na Ha (1600/Ha za trzinska območja). Izključeni so vinogradi obnovljeni po 31. juliju 1993.

Nasadi oljk - v postev pridejo samo nasadi, ki imajo več kot 400 oljk na Ha

Poseg A2

Pridelovanje z metodo biološkega kmetijstva:

- 301,9 ECU/Ha za poljskine

- 845,3 ECU/Ha za vinograde in ostale trajne nasade

- 483,0 ECU/Ha za nasade oljk

Poseg B-C

Preusmeritev njiv v travnike in pašnike ter vzdrževanje travnikov in pašnikov

- 301,9 ECU/Ha za preusmeritev njiv v travnike in pašnike in njihovo vzdrževanje

- 181,1 ECU/Ha za vzdrževanje travnikov s samopremično strojno kosnjo

- 241 5 ECU/Ha za vzdrževanje travnikov z ročno kosnjo (tudi strojno)

- 120,8 ECU/Ha za vzdrževanje pašnikov.

Poseg D1

Druge metode pridelave skladne z zaščito okolja in nego naravnega prostora in pokrajine.

- 301, 9 ECU/Ha

Poseg D2

Reja pasem zivali, ki jim grozi izginotje

- 120,8 ECU/Ha za vsako Glavo Velike Goveje Zivine (GVZ)

V postev pridejo za govedo: Furlanska lisasta pasma;

za ovce in koze: Istrska oziroma Kraska pasma.

Poseg D3

Gojenje rastlin na hribovitih in zapostavljenih območjih, primernih krajevnim pogojem, ki jim grozi genetska erozija.

- 301,9 ECU/Ha na našem območju pride v postev oljka sorte Belica

Poseg E

Nega kmetijskih in gozdnih opučenih površin:

- 301,9 ECU/Ha za 1. leto obdelovanja opučenih kmetijskih površin

- 181,1 ECU/Ha za naslednja leta

- 241 ECU/Ha za nego opučenih gozdov

- 301,9 ECU/Ha za nego obrobne gozdne pasu.

Poseg F

Prekinitev obdelovanja njiv za varstvo okolja.

- 724,5 ECU/Ha: poseg pride v postev samo na območjih, ki jih je dežela opredelila kot »občutljiva«

Prošnjo lahko predstavi do 31.1.1997 vsi kmetijski podjetniki na Deželno upravo preko Pokrajinskega kmetijskega nadzorstva. Za kmetijskega podjetnika se smatra v smislu pravilnika EGS vsakdo, ki neposredno obdeluje zemljišča, ki jih ima v posestvu.

S prošnjo se prositelj obvezuje, da bo za dobo 5 let izpolnjeval obveznosti, ki so predvidene v pravilniku za posamezne panoge. Za dodelitev nagrad mora prositelj zadostiti dvema pogojema.

a) najmanjša skupna površina (sestavljena tudi iz več ločenih parcel), ne sme biti izpod enega Ha, oziroma

b) nagrade se ne izplačuje, če je nižja kot 301, 8 ECU. Izjema so posegi pod točkami A2, D2 in D3.

ECU (Evropska denarna enota) znaša trenutno 1.950 lir.

Kmečka zveza vabi vse zainteresirane, da se za izpolnitev prošnje javijo v njenih uradih najkasneje do 25. t.m., saj rok za vlaganje prošenj poteče 31. t.m. Prošnje bodo izpolnjevali tudi na sedežu Kmečke zveze v Gorici v Ul. Malta od jutri dalje od 8. do 13. ure. Prošnjam je treba priložiti:

- kopijo potrdila o po-

sesti številke IVA;

- tavalarne in katastrske izvlečke parcel za katere se prosi za nagrade.

Kmečka zveza meni, da je pobuda finančno zanimiva za marsikatero člana, saj je višina prispevka dovolj visoka, da poplača sposredovanje obveznosti, ki jih koristnikom nalaga pravilnik. Za njegovo podrobnejšo razlago oz. za razlago obveznosti, ki iz njega izhajajo, bo Kmečka zveza priredila v prihodnjih dneh sestanke po vseh, na katere so zainteresirani vabljeni v njihovem lastnem interesu.

Prvi sestanek bo že jutri, v ponedeljek, 13. t.m., ob 11.30 v Srenjski hiši v Gročani.

Vsekakor pa je koristno že zdaj poudariti, da bodo morali zainteresirani za vse kulture voditi register, v katerega bodo morali vpisovati vse panoge, da se ob morebitni kontroli lahko ugotovi, če so bili vsi posegi skladni s pravilnikom.

Ker pa pridejo pri nas prispevki v postev predvsem za vinograde, olje in travnike ter pašnike, naj se na kratko pomudimo prav pri teh treh kulturah.

Vinogradi

Pri trti sta glavni omejitvi dve: 1. določene so maksimalne količine gnojil in določena so tudi sredstva za varstvo trte. Dovoljene so količine porabe gnojil na hektar (90 kg dušika, 50 kg fosfora in 100 kg kalija) kar praktično pomeni, da se na hektar lahko porabi 5 stotov kalijevega nitrata, ki vsebuje približno 90 kg dušika. Iz tega primera je mogoče razumeti, da dovoljene količine dejansko niso nižje od tistih, ki jih uporabljajo naši vinogradniki. Tudi varstvo trte ne bi smelo predstavljati večjega problema kajti sredstva, ki jih pravilnik dovoljuje, vključujejo v glavnem vsa tista, ki jih naši vinogradniki uporabljajo za zatiranje boleznih in škodljivcev.

Oljke

Za oljke veljajo podobne omejitve kot za trto. Dovoljena je uporaba do največ 30 kg dušika, 50 kg fosfora in 150 kg kalija, kar ni izpod količin, ki jih normalno uporabljamo pri

gnojenju nasih oljčnih nasadov. Isto lahko rečemo za varstvo oljke, kjer so dovoljena sredstva, ki jih normalno uporabljamo. Zatiranje muhe je na primer dovoljena uporaba, enkrat letno, dimetoata (rogor), ki ga uporabljamo za zatiranje muhe tudi pri nas, stevilo posegov pa ni večje od enega.

Travniki-pašniki

Tudi tukaj so omejitve pri uporabi gnojil, ki pa so višje od tistih, ki jih uporabljamo pri nas. Druga obveznost je, da stevilo glav ne sme presegati 1, 4 glave velike živine na hektar. Kositi je obvezno vsaj enkrat na leto kar zadeva seveda travnike. Obvezno je tudi njih čiščenje z odstranjevanjem grmicevja, dovozom sena in podobno.

Poleg tega, da bo treba upoštevati navedene parametre, bodo kontrolni organi imeli pravico do raznih oblik kontrole kot so analiza listov za preverjanje pravilne uporabe fitopatoloških sredstev, kot za analizo tal za preverjanje pravilne uporabe gnojil.

Tajništvo KZ

TRŽAŠKA UNIVERZA OB SODELOVANJU KMEČKE ZVEZE

Znanstvena raziskava olja

Raziskovalca trzask univerze, prof. Luciana Gabrielli Favretto z oddelka za ekonomijo in blagoznanstvo, in prof. Dario Vojnovic z oddelka za farmacevtske vede trzask univerze, raziskujeta organoleptične značilnosti oljčnega olja glede na območje,

na katerem rastejo oljke in glede na sorte. Zanimiva studija na to tematiko je bila že izvedena na istrskih oljih, zdaj pa hočeta raziskavo razširiti tudi na trzasko območje, kjer so v miljsko-dolin-skem okolisu podobne naravne danosti kot v Istri, pa obenem tudi na

obalni in spodnjekraski predel, kjer se lahko uspejajo oljke. Tako bo primerjava tega znanstvenega dela zanimiva dvakrat: prvič ker bomo lahko naše olje primerjali z istrskim in istocasno ugotavljali tudi razlike v okviru nase pokrajine same, drugič pa zato, da

sploh zvemo na visoki znanstveni ravni, kaksne so kemice in blagoznanstvene lastnosti nasega olja.

Omenjena raziskovalca oz. njuna instituta delujeta v sodelovanju z ustreznimi fakultetami v Perugi, kjer te raziskave potekajo že vrsto let tudi glede na to, da je tam oljkarstvo vazna gospodarska panoga.

Prav tako pa sta se oba trzaska raziskovalca pri izvajanju svojih raziskav obrnila tudi na Kmečko zvezo in njeno strokovno službo s prošnjo za sodelovanje, ki je zdaj že v teku in se izraza s tem, da jima Kmečka zveza priskrbi potrebne reprezentančne vzorce olja zadnje proizvodnje tako glede na stevilo kot na geografsko razporeditev.

To je prva faza raziskave, druga pomembna zlasti iz praktičnega vidika, pa bo stekla jeseni, ko nameravata raziskovalca zaceti s poskusi mešanja olja, pridelanega iz čistih sort, zato da se ugotovi, katera mešanica bi lahko dala najboljše olje, saj so raziskave, posebej se v Perugi, potrdile, da so mešana olja v pravih raz-

merjih najboljša. Pri tem gre seveda za določanje količinskih in sortnih razmerij v mesaninah.

Oljkarji, s katerimi je Kmečka zveza v teh dneh stopila v stik v okviru tega sodelovanja z raziskovalcema, so z zadovoljstvom pristopili k pobudi v tej prvi fazi in zagotovili svoje sodelovanje tudi v drugi fazi raziskave, ki bo za oljkarje tudi zahtevnejše, ker bodo pri obiranju oljk morali skrbeti za sortno čistost pri majhnih količinah vseh sort tako, da bosta raziskovalca imela na razpolago res čista sortna olja. Pri tem je vazez tudi praktični pomen te raziskave, saj bo našim oljkarjem nudila napotke pri zasajanju novih nasadov glede na razmerja med sortami za mešanice, ki jo bodo ugotovile znanstvene raziskave kot najboljše. Če bo namreč optimalna mešanica pokazala, da sloni v določenem odstotku na sorti nase belice, bo to tudi znak, da bodo oljkarji pri novih nasadih morali dajati odgovarjajočo prednost belici oz. ohraniti njeno sedanje razmerje v odnosu na druge italijanske sorte. j.k.



NOVICE

Znižanje kmetijskih najemnin zaradi neurja

V sredo, 8. t.m., se je na Pokrajinskem kmetijskem nadzorništvu v Trstu sestala komisija za določanje »pravične najemnine« (equo canone) v smislu zakona st. 203/82. Komisijo sestavljajo vse komponente kmetijskega sektorja: lastniki, najemniki, koloni, zadrage in druge.

Na dnevnem redu je bilo sprejetje sklepa za znižanje najemnin v zvezi z lanskim vremenskim neurjem. Predsednik komisije, nacelnik trzaskga kmetijskega nadzorništv dr. Giovanni Degenhardt, je prisotne seznanil z možnostmi, da se sprejme sklep, v katerem se predlaga znižanje kmetijskih najmenim sorazmerno z ugotovljeno škodo. Kjer je ugotovljena škoda znašala od 30 do 70 odst., se »pravična najemnina« sorazmerno zniža za najmanj 20 % do največ 42 %, seveda z vsemi vmesnimi izračuni.

Sklep bo začel veljati, ko bo objavljen v deželnem uradnem listu.

Sprememba namembnosti kmetijskih poslopij

Vse stavbe (poslopja), ki so bile kmečke in zdaj to niso več, morajo biti po zakonu st. 133/94 vpisane v kataster in klasificirane za novo namembnost. Primer: prejšnji hlev postane garaža, delavnica ali kaj podobnega. Isto velja tudi za kmečke stanovanjske hiše, v katerih ne bivajo več kmečke družine.

Rok, ki ga je zakon za zadostitev tej obveznosti, določil do 31.12.1996, je vlada zdaj podaljšala do konca leta 1997. Zato Kmečka zveza opozarja vse, ki imajo morebiti ta problem, naj se javijo v njenih uradih.



KOŠARKA / SINOČI V B LIGI

Končne minute usodne za Jadran

Izgubil je z vodilnim Gestecom - Arena s 17 točkami najboljši strelec naše ekipe

Gesteco - Jadran 82:66 (38:32)
GESTECO: Biasizzo, Nobile 9 (2:2), Drusin 5 (3:4), Carpacci 12 (6:7), De Monte 7 (1:2), Lorenzon 27 (5:5), Sguassero 4, Crisafulli 2, Nanut 2 (2:2), Gandolfi 14 (10:10), trener Bordini.

SON: 21. 3T: De Monte 2, Lorenzon 2, Nobile 1.

JADRAN: Arena 17 (5:5 prosti meti, 6:8 met za dve, 0:2 met za tri), Oberdan 10 (2:3, 4:4, -), Pozar (-, 0:1, -), Pregarc 7 (1:2, 3:5, 0:1), Franco, Rebula 11 (7:8, 2:7, -), Grbec 6 (2:2, 2:3, 0:1), Hmeljak 4 (-, 2:2, -), Rauber 5 (-, 1:6, 1:4), Tomasini 6 (0:1, 3:7, -), trener Cehovin.

SON: 28. PON: Arena (33), Tomasini (33), Pregarc (40).

SODNIKA: Pizzioli in Fermi (oba Pordenon).

CEDAD - Jadranovci so se celih 35 minut enakovredno upirali vodilnemu Gestecu, nakar pa je prisla na dan premo gostiteljev pod kosema, kjer je gospodaril 215 cm visoki Sguassero in točki sta ostali v Ceadu.

Jadranovci so nastopili brez Samca. Rustje in tudi Rauber se ni povsem pozdravil poškodbe, medtem ko je Pregarc komaj prebolel gripo. Nasi kosarkarji so se vseeno hrabro vrgli v boj in v uvodnih minutah tudi držali korak z gostitelji (8:9). S kosi Lorenzon in s premočjo pod kosema (Sguassero) so si nato gostitelji priigrali prednost 11 točk (25:14), ki so jo jadranovci s solidno obrambo in z razigranim Arenom zmanjšali na sami dve točki (v 17. min. 29:31).

Tudi v drugem polcasu se je Jadran enakovredno upiral Gestecu in v 30. min. spet zaostajal le za dve točki (50:52). Gostitelji pa se niso dali presesteti, se naprej polnili koš z Lorenzonom in presenetljivim Gandolfijem ter povsem zaslužno zmagali.

Pri Jadranu bi od posameznikov tokrat pohvalili Christiana Arenu, ki je bil tudi najboljši strelec naše ekipe. V prihodnjem kolu bo Jadran v soboto igral doma proti S. San Giovanni (Kaf).

ŽENSKI SLALOM FIS NA TRBIŽU / VČERAJ DRUGA TEKMA

Nemke potrdile premoč in osvojile letošnjo trofejo Treh narodov

Tekmovanje je odlično organiziralo SPDT

Dvodnevno smučarsko tekmovanje v ženskem slalomu na Trbižu v organizaciji Slovenskega planinskega društva Trst je odlično uspelo. Po mnenju FIS delegata Villarja je tekmovanje potekalo brezhibno. Tudi včeraj so prevladovala Nemke, ki so se tu Trbižu predstavile z res močno ekipo. Italijanke so bile solidne, saj sta bili med »azzurrami« tudi Panzaninijeva in Gallizio.

Slovenija pa je bila prisotna z B reprezentanco, ki jo včeraj okrepila danes Katja Koren, ki pa ni bila najbolj uspešna. Po prvem spustu je bila peta in tudi na koncu je osvojila peto mesto. Sicer Katja se išče svojo formo, saj je bilo po težki poškodbi to sele njeno sesto tekmovanje in ji ti nastopi služijo kot priprava za nastop na svetovnem prvenstvu.

Kot rečeno so bile tudi včeraj najboljše Nemke. Prva je bila petkova znagovalka Monika Bergmann, druga pa sorojakinja Petra Haltmayer. Na odličnem tretjem mestu pa je bila Italijanka Morena Gallizio. Panzaninijeva ni nastopila, med Slovenkami pa velja omeniti se Ti-

no Vrhunc, ki je bila osma.

Lovorika Treh narodov, ki jo SPDT podeljuje najboljši reprezentanci, potuje v Nemčijo. K brezhibni organizaciji so prispevali tudi smučarski učitelji in seveda podjetje Promotur. (Marij)

Rezultati: 1. Monika Bergmann (Nem) 1:50, 61 (56, 11+54, 50); 2. Petra Haltmayer (Nem) 1:52, 64 (57, 74+54, 90); 3. Morena Gallizio (Ita) 1:52, 87 (57, 55+55, 32); 4. Katerina Tichy (Ces) 1:53, 24 (57, 99+55, 25); 5. Katja Koren (Slo) 1:53, 46 (57, 90+55, 56); 6. Barbara Milani (Ita) 1:53, 88 (58, 51+55, 37); 7. Roberta Serra (Ita) 1:54, 65 (58, 70+55, 95); 8. Tina Vrhunc (Slo) 1:54, 83 (58, 90+55, 93); 9. Annalisa Ceresa (Ita) 1:54, 91 (59, 42+55, 49); 10. Christine Gruber (Ita) 1:55, 38 (59, 44+55, 94); itd.

Vrstni red za trofejo Treh narodov: 1. Nemčija (Monika Bergmann, Petra Haltmayer) 10, 28 točk; 2. Italija (Morena Gallizio, Barbara Milani) 28, 00; 3. Slovenija (Katja Koren, Tina Vrhunc) 35, 80; 4. Avstralija (Michelle Wall, Kathrin Nikolussi) 73, 61; 5. Francija (Raphaelle Strub, Aurelie Duval) 132, 49.

SKOKI

Šesta zmaga Peterke za SP

Včeraj slavil v Engelbergu

Primož Peterka je se enkrat dokazal, da trenutno med smučarskimi skakalci nima konkurence, na tekmi za svetovni pokal v Engelbergu se je poslabšem nastopu v kvalifikacijah in poskusni seriji uspel zbrati in v prvi seriji dosegel tretje mesto, nato pa je v finalni seriji zasencil vse in dosegel ze svojo sesto zmago v svetovnem pokalu. Izkazala sta se tudi Zonta, ki je osvojil izvrstno 16. mesto (po prvi seriji je bil 30.), in Bogataj, ki je bil 29.

V svetovnem pokalu ima zdaj Peterka ze 112 točk prednosti pred Nemcem Thomo, ki je včeraj osvojil 2. mesto.

NOVICE

Zmagi Belmondove in Faunerja v Hakubi na Japonskem

HAKUBA - Stefania Belmondo na 5 in Silvio Fauner na 10 km v klasični tehniki sta zmagovalca včerajšnje tekme za svetovni pokal v smučarskih tehnikah na Japonskem. Pri ženskah je bila druga Cehinja Neumannova, tretja pa Rusinja Völbejeva, ki vodi v svetovnem pokalu pred Belmondovo. Pri moških je bil drugi Norvežan Jevne, tretji pa Fince Isometsa. V svetovnem pokalu vodi Norvežan Bjorn Dahlie s 403 točkami, drugi pa je Italijan Fulvio Valbusa, ki jih ima 328.

Jutri začetek v Melbourneu

MELBOURNE - Jutri se bo v Melbourneu začel prvi letošnji moski in ženski teniški turnir za grand slam. Glede na zreb, in če ne bo presenečenj, bi se morala pri moških v finalu pomeriti Pete Sampras in Boris Becker, pri ženskah pa Steffi Graf in Martina Hingis.

Nogomet: Udinese v Piacenzi

Med derbije današnjega, 16. kola italijanske nogometne A lige bi, kajpak, uvrstili srečanje v Piacenzi, kjer bo gostoval Udinese. Po zadnjih spodrslijah bo današnja tekma za Videmčane ključnega pomena v boju za obstanek.

OSTALI SPORED (14.30): Bologna - Parma, Juventus - Atalanta, Milan - Vicenza, Napoli - Inter, Piacenza - Udinese, Reggiana - Fiorentina, Roma - Perugia, Sampdoria - Cagliari (20.30), Verona - Lazio.

Košarka: »življenjska« tekma za Genertel, tudi Goričani doma

TRST - Po pekocem porazu z zadnjim na lestvici bo danes tržaški Genertel v kosarkarski A1 ligi igral skoraj odločilno tekmo v boju za obstanek proti Fontanafreddi iz Siene, ki ima dve točki več od Tržčanov. V primeru poraza bi Tržčani zabredli v zares nevarne vode, iz katerih bi se težko rešili. DANASNJI SPORED (18.00): Telemarket Rim - Kinder Bologna; Polti Cantù - Benetton Treviso; Scavolini Pesaro - Cagiva Varese; Stefanel Milan - Rolly Pistoia; Teamsystem Bologna - Mash Verona; Viola Reggio Calabria - Montana Forlì; Genertel Trst - Fontanafredda Siena.

V A2 ligi bo goriska Pall. Gorizia, z novim sponzorjem Dinamica, igrala proti Bancu di Sardegna iz Sassarija. OSTALI SPORED (18.00): Livorno - Cfm Reggio Emilia; Koncret Rimini - Juve Caserta; Floor Padova - Montecatini (sinoci); Faber Fabriano - Casetti Imola; Jcoplastic Neapelj - Serapide Pozzuoli.

Odbojka: lahka zmaga Daytone

V vnaprej odigranem srečanju 14. kola moške odbojarske A1 lige je Las Daytona v Cuneu gladko premagal Alpitour s 3:0 (15:10, 15:13, 15:9). DANASNJI SPORED: Mta Padova - Playa Catania, Jeans Hatù Bologna - Area Ravenna, Lube Banca Marche Macerata - Auselda Rim, Colmark Brescia - Com Cavi Neapelj, Sisley Treviso - Gabeca fad Montechiari. VRSTNI RED: Las Daytona 26, Alpitour Traco 22, Sisley 20, Lube banca 18, Dabeca fad 14, Colmark, Area, Mta in Jeans Hatù 12, Auselda 6, Com Cavi 4, Playa 0.

ROKOMET / MOŠKA C LIGA

Neroden poraz krasovcev proti drugi ekipi Principa

Principe B - Kras Tri-mac 24:23 (11:9)

KRAS: Glavina, Nait, Milic 2, Nemiz, Raseni 2, Rossi, Vremec 7, Costanzo, Bogatec 3, Cebulec 9, trener Mahnic.

Krasovi rokometas si so včeraj v tržaški sportni palaci v nadaljevanju C lige nerodno izgubili proti Principu, ki so ga v prvem delu prvenstva visoko premagali. Nasi fantje pa so tokrat zelo slabo igrali tako v obrambi kot v napadu in predvsem niso izkoristili protinapadov. Od posameznikov je zadovoljil le Mitja Cebulec,

ki je bil z 9 zadetki tudi najboljši Krasov strellec, vsi ostali pa so igrali pod svojimi sposobnostmi.

»Igrali smo zelo slabo, na koncu smo nerodno izgubili dve zogi, kar nas je drago stalo. Poleg tega nas je v končnih minutah tudi ena od sodnic hudo oškodovala in tako smo izgubili tekmo, v kateri smo bili veliki favoriti. Sicer pa glede uvrstitve v drugi del se nič ni izgubljenega,« je dokaj razocaran po včerajšnjem srečanju dejal Krasov trener Mahnic.

ROKOMET

Zagrebski Badel premočan za tržaški Principe

Principe - Badel ZG 26:30 (9:19)

PRINCIPE: Mestri-ner, Barberini, Sivini, Oveglja, Kavrecic, Milosavljevic 4, Schmidt 3, Massotti 8, Pastorelli 5, Guerrazzi 6, Tarafino, M. Lo Duca.

TRST - Tržaškemu Principu ni uspel podvig. Priznati je moral premoč zagrebskega Badla, pri katerem se je se posebnost izkazal Cavar, ki je dal kar 11 zadetkov. Po zelo slabem prvem polcasu so Tržčani v nadaljevanju reagirali, nso pa uspeli nadoknaditi zaostanka, ki je znasal tudi 11 golov.

VRSTNI RED: Badel Zagreb 9, Pick Szeged 5, Runar Sandfjord 4, Principe 0.

SMUČANJE / MOŠKI IN ŽENSKI SMUK

Ghedina za stotinko!

Prvi v Chamonixu - V Avstriji Zurbriggnova

CHAMONIX - Z včerajšnjo zmago na smuku za svetovni pokal v Chamonixu je Kristian Ghedina prehitel Herberta Planka, ki je bil s petimi znameniti smučarji najuspešnejši italijanski smučar v svetovnem pokalu. Ghedina ima zdaj šest zmag, včeraj pa je bil hitrejši od Norvežana Atleja Skaardala za eno samo stotinko. Med tekmo je zelo hudo padel nemški smučar Berni Huber, ki si je zlomil roko, nekaj reber in huje poškodoval notranje kolenske vezi. Ze zvečer so ga z letalom odpeljali v München, kjer ga bodo v kratkem operirali. Danes bo v Chamonixu se slalom, ki bo veljal za kombinacijo.

Rezultati: 1. Ghedina (Ita) 2:01.56; 2. Skaardal (Nor) +0.01; 3. Franz (Avt) +0.11; 4.

Besse (Svi) +0.38; 5. Alphand (Fra) +0.47 itd.

Svetovni pokal: 1. Knauss (Avt) 468, 2. Von Grüniggen (Svi) 447, 3. Alphand (Fra) 397; 4. Sykora (Avt) 382; 5. Ghedina (Ita) 379 itd.

Megla je tudi včeraj krojila usodo dveh ženskih smukov za svetovni pokal. Potem ko so v petek zaradi megle en smuk ze odpovedali in zato za včeraj nacrtovali dva, jo je organizatorjem spet zagodlo vreme in zaradi slabe vidljivosti so prvi včerajšnji smuk prekinili po osmih tekmovalkah.

V drugem je bila najhitrejša Svicarka Heidi Zurbriggen, ki je tako dosegla drugo zmago v karieri. Tako je drugo mesto osvojila Nemka Hilde Gerg, tretja pa je bila Avstrijka Stefanie Schuster.

Jutri po TV Koper spet športel

Jutri ob 22.30 bo na TV Koper spet na sporedu Sportel. V studiu bomo gostili kolege radia Opcline, ki v njihovem sportnem kotičku pripravljajo in vodijo vsako nedeljo zanimivo oddajo »Radio gol«. Na terenu smo za vas posneli odbojarsko srečanje Imse Kmecke bane v B2 ligi, Eugen Ban pa je pozorno sledil zamejskemu nogometnemu dvo-boju med proseškim Primorjem in bazovsko Zarjo. Na koncu pa bo kot vedno kviz Skrtoc.

KOŠARKA / V D LIGI

Samo Dom Agorest uspešen Poraz borovcev z Gradom

Tudi Cicibona Pref. Marsich in Kontovel praznih rok

Dom Agorest - Conca d'Oro 111:87 (43:41)

DOM: Kosuta 13 (6:8, 2:4, 1:2), Corsi 21 (5:7, 5:6, 2:5), Kocjancic 3 (1:1, 1:2), Di Cecco 26 (12:16, 7:15), Franco 22 (6:6, 8:9, -), Cej 15 (5:7, 5:7, -), Podbersig 2 (-, 1:4, -), Ambrosi 4 (2:2, 1:2), Jarc 5 (3:4, 1:4).

SON: 21.3 TOCKE: Kosuta, 1, Corsi 2.

Domovci so se morali posteno potruditi, da so strli odpor poztvovalega nasprotnika. Tekma je bila izenačena kar 30 minut (64:64) in le v zadnjih 5 minutah so

belordeci z močno obrambo visoko povedli. Kot obicajno so domovci začeli nezbrano. V 15. min. so tako gostje celopovedli 32:27 in le ob zaključku polcasja je našim uspelo povesti za dve točki. Drugi del se je tudi začel slabo za domovce. Na srečo pa so se domovci prebudili v zadnjih 7 minutah, strnili obrambo in končno tudi dvignili ritem igre v napadu, tako da ste se lahko razigrala Franco in Cej ter z atraktivnimi akcijami zapecatila srečanje. (L. Semolič)

Bor Radenska - Grado 86:87 (75:75, 42:29)

BOR RADENSKA: Filipic 16 (5:7, 4:4, 1:3), Susani 19 (1:4, 3:5, 4:5), Percic 14 (-, 7:10, -), Braini 6 (-, 3:5, -), R. Simonic 8 (2:2, 3:3, 0:2), M. Simonic 11 (0:2, 4:4, 1:3), Rasman, Klabjan 4 (-, 2:2, -), Tomsic 6 (1:3, 1:4, 1:4), Lapel 2 (-, 1:2, -), trener Krečič.

SON: 29, PON: Barini, M. Simonic.

Borovci so dokaj presenečljivo izgubili z Gradom po podaljšku, potem ko so praktično ves regularni del - razen na začetku - vodili. Toda v odločilnih trenutkih so se zmedli in to jih je stalo dragocenih točk. Gostje so začeli s cono 3:2 in povedli z 12:4, toda Susani je to obrambo s tremi zaporednimi trojki razbil. Nato so borovci prevzeli pobudo in polcas zaključili s 13 točkami prednosti. V nadaljevanju pa so gostje pocasi manjšali zaostanek in s trojko v zadnji sekundi izenačili. V podaljšku je Grado povedel za 6 točk, nato so borovci izenačili v razburljivi končnici pa so bili gostje prisebnejši. (Niko)

Kontovel - Santos 77:88 (36:44)

KONTOVEL: C. Starc 30, Spadoni 1, Turk 13, I. Emili 16, Gulic 11, S. Zuppin 2, Krizman 2, Cerne, Vodopivec, M. Emili 2, trener Meden.

SON: 36, PON: Turk in Starc. TRI TOCKE: Starc 5.

Po zelo slabem začetku (2:15 v 5. minuti) so Kontovelci, ki so nastopili brez obolelih Civardija, Kralja in Gdnica, reagirali in stanje znizali na 6 točk. Vec pa niso zmogli. Potek srečanja se ni spremenil niti v drugem polcasu. Gostje so ohranili prednost 8-10 točk. Kontovelci so se 5 minut pred koncem tekme približali na 4 točke, kaj vec pa niso zmogli.

Largo Isonzo - Cicibona Pref. Marsich 89:84 (34:40, 77:77)

CICIBONA: Persi 15 (9:14, 0:1, 2:4), Giacomini 8 (6:8, 1:5, 0:1), A. Zuppin 11 (5:6, 3:4, 0:1), Battilana 11 (1:4, 5:6, -), Iz. Bajc 12 (2:4, 5:8, -), Messini 5 (1:1, 2:4, -), M. Ursic 7 (1:2, 3:5, -), P. Furlan 6 (2:2, 2:7, -), Krizman, Klabjan 1 (1:4, 0:1, -), Possega 8 (-, 4:5, -), trener L. Furlan.

SON: 38, PON: Ursic (33), Zuppin (39), Possega (40), Persi (42); 3T: Persi 2.

Neverjetno, kako so cicibonasi izgubili to srečanje. Se v 31. min. so vodili kar za 14 točk (57:43), nato pa so domaćini začeli s »pressingom«. Nasi so izgubljali zoge kot za stavo (kar 25). Gostitelji so izenačili v zadnjih sekundah, v podaljšku pa so bili mnogo bolj si v zmagali. (VJ)

PROMOCIJSKA LIGA Breg Ključ. Miot - Virtus 62:65 (33:35)

BREG: Pavlica 19 (5:6, 7:17, -), Berdon 16 (2:5, 4:6, -), Malalan 9 (1:5, 4:7, 0:3), Bandi (-, 0:2, -), Pregarc 3 (-, 0:4, 1:2), Mingot 4 (2:2, 1:4, -), Schiulaz 4 (-, 2:4, 0:1), Gobbo 4 (1:2, 0:1, 1:1), De Guarrini 9 (3:5, 3:15, 0:1), Tavcar; SON: 21

Brezani so se vedno v globoki krizi, ceprav tekme izgubljajo tesno. Proti Virtusu so imeli velike težave proti posatvljeni obrambi, prerediti pa so izkoristali protinapade, da bi na koncu lahko slavili, ceprav v obrambi niso igrali slabo.



ODBOJKA / MOŠKA B2 LIGA

Imsa Kmečka b. gladko Koimpex : preveč napak

Goričani kljub nihajoči igri ustavili Verončane - Feri odličen
Slogaši prepoceni podarili zmago Santa Giustini

Imsa Kmečka banka - Mec & Gregory's 3:0 (15:3, 15:13, 15:9)

IMSA KMEČKA BANKA: Feri 5+6, Sulina 3+16, Matej Cernic 11+9, Cola 2+4, Beltrame 5+5, Simon Cernic 0+1, Florenin 0+0, Buzzinelli 0+0, Manià, Korsic, Radetti, Marchesini 0+0.

Trajanje setov: 22, 28 in 20 minut. Imsa: 2 asa, 13 zgrešenih servisov, 5 napak in 5 blokov; Mec Gregory's 3 asi, 10 zgrešenih servisov, 5 blokov in 19 napak.

Veronski Mec Gregory's tudi v novem letu ostaja neugodno preseenečenje. Kljub zamenjavi trenerja in »nakupu« novega glavnega tolkača niso namreč Verončani v Gorici iztržili niti seta, ceprav igralci IMse Kmečke banke niso bili kdove kako razpoloženi.

Prava razlika med ekipama je prišla do izraza v prvem setu. Zamojevi varovanci so stopili na igrišče zelo koncentrirani, da nasprotniku, ki ne skriva želje po prepovedi, ne bi dovolili nobene upanja. Goričani so prvi set spravili v žep že po 20 minutah. Nasprotniku so prepustili samo tri točke. Tudi drugi set se je začel v znamenju premoči domačinov, ki pa so pri vodstvu s 5:1 doziveli prvi black out. Trenutek nezbranosti so Verončani dobro izkoristili in so celo povedli s 13:8. Na srečo pa je kapetan Feri spet pokazal svoji ekipi pravo pot do zmage. Z odlično serijo servisov v skoku je namreč spravil v precejšnje zagato sprejem gostov, ki je bil do tedaj najboljša element Verončanov in tako odločilno pripomo-

gel, da je goriska ekipa izenačila. Ko so Goričani dosegli nasprotnika pri trinajstici, je bilo že jasno, da se jim set ne bo izmuznil.

V tretjem nizu so valovci spet začeli s prvim tempom igre. Do stanja 5:5 so sicer Verončani ostali za njihovimi petami, potem pa so morali priznati premoč domačinov in praznih rok zapustiti Gorico.

Valovci tokrat niso pokazali dovolj dobre kolektivne igre in se imajo za gladek uspeh zahvaliti predvsem razpoloženosti nekaterih posameznikov. Njihova igra je bil preveč nihajoča, proti vodilnim ekipam pa si ne bodo smeli Goričani dovoliti nikakršnih pavz. Pri gostujoči ekipi igra veliko znanih imen, izkazal pa se je samo Stefano Cantagalli. Ni ravno tako močan kot sloviti brat »Luca bazooka, ampak je valovce marsikdaj spravil v težavo. (A&D)

Santa Giustina - Koimpex 3:0 (15:10, 15:13, 15:12)

KOIMPEX: De Cecco 8+18, Stabile 0+12, Božić 0+1, Rovere 1+2, Princić 1+2, Riolino 5+8, Strajn 0+0, Aljosa Kralj 4+11, David Kralj 1+1, Butelli 1+1, Volčić.

Koimpex je na gostovanju pri Bellunu po slabši igri zaslužen potegnil krajši konec. Trener De Walderstein z nastopom svojih igralcev tokrat res ni bil zadovoljen, saj je bilo v igri njegovega mostva preveč napak. Gostje so sicer dosegli precej menjav, a ko je bilo potrebno doseči točko, se je zataknilo, saj je bila gradnja protinapada večkrat netočna že pri



Imsovca Matej Cernic (v sprejemu) in Aleš Feri

prvem dotiku, tako da so slogaši v precejšnji meri sami olajšali delo nasprotniku, ki je igral solidno, vendar absolutno ni bil nepremagljiv.

Koimpex je začel s postavo Strajn organizator igre, De Cecco glavni tolkač, Božić in Riolino centra, Stabile in Aljosa Kralj krili, vendar je nerazpoloženega Božića, ki se ni prebolel gripe, zamenja s Princićem, Strajna pa z Roverjem. Drugi set je začela postava, ki je končala prvega, v igro pa je nato vstopil Butelli namesto Stabileja, v tretjem setu pa je trener zrevolucioniral postavbo in poslal na klop De Cecca, ki je v končnici drugega seta zgrešil nekaj pomembnih napadov ter v diagonalo s podajcem uvrstil Aljos Kralja. Čal pa te spremembe niso prinesle zaželjenih rezultatov.

Ostali izid: Cordenons - Riviera 1:3.

ODBOJKA / ŽENSKA B2 LIGA

Sangiorgina upravičila vlogo favorita

Koimpex izdal servis

Sangiorgina - Koimpex 3:0 (15:6, 15:13, 15:9)

KOIMPEX: Pertot 5+10, Barbara Gregori 1+5, Srichia 1+11, Benevol 11+10, Cok 1+1, Gruden 1+1, Paola Gregori 1+2, Ciocchi 0+0, Fabrizi 0+0, Mamillo, Vopivec.

Servis (točke/napake): Sangiorgina 7/12, Koimpex 6/24

Proti enemu od favoritov za napredovanje je združena ekipa opravila zadovoljiv nastop. Sangiorgini se je upirala skoraj pol drugo uro, vendar pa ni igrala dovolj dobro, da bi lahko pripravila preseenečenje. V Koimpexovem taboru so se dogovorili, da bodo nasprotnice poskusili presenetiti s servisom, vendar pa se načrt ni posrečil, saj so gostje v tem elementu naredile preveč napak in samo nekajkrat spravile v težave nasprotnikov

sprejem servisa.

Trener Sain je v začetno sesterko uvrstil tokrat Irino Pertot, ki je povsem upravičila trenerjevo zaupanje. V diagonalo s podajajočo Grudnovo je namesto bolne Mamillove postavil Benevolovo, ki pa je dobila premalo uporabnih zog. Boljše je Koimpex igral v drugem setu z Benevolovo na centru in Paolo Gregori na desnem krilu. Nasa ekipa je s serijo servisov Benevolove povedla z 8:4 in vodila tudi 11:10. Sangiorgina je nato dosegla prednost 14:11, Koimpex je reagiral z dvema zaporednima točkama, vendar pa mu preobrat ni uspel, tretji set pa je Sangiorgina osvojila gladko.

Ostali izidi: Albatros - Godigese 3:1, Rovereto - Cavazzale 2:3, Porcia - Camst 1:3, Mogliano - Conegliano 1:3, Alloys - Noventa 0:3, Schio - Marzola 3:0.

ODBOJKA / ZA KMEČKO BANKO K2 SPORTV ŽENSKI C1 LIGI

Dolo ni dopustil presenečenja

Zadovoljiv nastop La Goriziane Zadržne kreditne banke v Padovi

Kmečka banka K2 Sport - Dolo 0:3 (10:15, 1:15, 12:15)

KMEČKA BANKA: H. Corsi 1+5, Zotti 3+7, Brusco 3+8, Princi 3+1, V. Cernic 3+2, M. Cernic 0+1, Braini 0+0, Pitacco 1+1, Bulfoni 1+0, Pascolat 0+0.

Servis (točke/napake): Kmečka banka 0/1, Dolo 2/2.

Proti boljsemu nasprotniku so igralke Olympie gladko izgubile, vendar pa z igro v prvem in tretjem nizu (o drugem ni vredno izgubljati besed, saj se gostjam ni bilo treba dosti potruditi, da so ga dobile) niso razočarale. Toda tokrat so imele na drugi strani zelo solidno ekipo s tremi res močnimi napadalkami, ki so v odločilnih trenutkih prvega in tretjega seta prevesile tehtnico na stran gostij. Povedati je tudi treba, da je Goricankam manjkalo kanček tiste prepotrebne zagrozenosti, da bi lahko osvojile vsaj set. Dolo je zelo izkušena ekipa, ki malo greši, z zelo dobrim protinapadom pa so gostje kaznovali tudi vsako napako domacink.

Sartori PD - La Goriziana Zadržna kreditna banka 3:0 (15:9, 15:6, 15:5)

VAL: Tomsic 1+0, Ursic 2+2, Ambrosi 1+4, Monica Tomasini 3+9, Orel 4+2, Michela Tomasini 6+3, Zuccarino 0+0, Tosoratti 1+0, Cernic 0+0, Braini.

Servis (točke/napake): 5/9, Blok: 2+2.

Proti najmočnejši ekipi v ligi so valovke zdržale 59 minut in dosegle 20 točk, tako da so v bistvu izpolnile svojo nalogo, saj je bilo že pred samim pricetkom tekme jasno, da do presenečenja ne more priti. Sartori morda ni igral na višku svojih sposobnosti, a je vseeno pokazal, da upravičeno meri na končno prvo mesto. Gostje so se mu najbolje upirale v prvem setu, ki je bil izenačen do rezultata 8:8. Valovke so bile celo v vodstvu, zadovoljivo pa so igrale vsaj do sredine drugega seta. Precej dobro sta delovala sprejem in servis, s katerim so nekajkrat presenetile nasprotnice, ki pa so z izkušnostjo in znanjem brez težav vknjižile deseto zaporedno zmago in ohranile svojo nepremaganost.

Ostali izidi: Codognè - Bmeters 3:0

ODBOJKA / V MOŠKI C2 LIGI PROTI BORU FORTRADE

Do četrtega seta zelo izenačen derbi osvojila Olympia CDR

Olympia CDR - Bor Fortrade 3:2 (16:17, 15:11, 13:15, 15:9, 15:11)

OLYMPIA CDR: Simon Terpin 12+20, Janez Terpin 9+17, Boris Šfiligoj 8+10, Dorni 5+10, Bensa 3+7, Pintar 3+1, Andrej Terpin 2+1, Seni, Hlede, Gregori Šfiligoj.

BOR FORTRADE: Taberni 11+14, Dejan Furlanec 8+9, Marega 5+6, Cutuli 2+3, Iztok Furlanec 4+15, Ruttar 3+5, Danieli 1+7, Coloni 0+0, Pavlica, Cella, Cuk, Susstersic.

Borbeni borovci so v derbiju moske C2 lige tri sete odlično kljubovali Olympii, na koncu pa je prišla na dan večja odločnost Goricanov, ki so obrnili potek tekme v svojo korist in na koncu tudi preprečili presenečenje.

Tekma je bila zanimiva, toda precej živčna in brez napak ni slo. Prvi set je bil vse do konca izjemno izenačen. Tržčani so zaigrali zelo poztvovno, Olympia pa se ni mogla otresti živčnosti. Borovci v tem srečanju niso mogli računati na do-

prinos poškodovanega Celle, Olympia pa je bila na klopi brez glavnega trenerja Vukovića, ki je zbolel, v začetni postavi pa je kot podajec zaigral Nikolaj Pintar.

Odločilen je bil preobrat v četrtem setu. Borovci niso več igrali tako zbrano in zagrizeno kot dotlej, Olympia pa je to znala takoj izkoristiti in je brez težav osvojila četrti set, v tie breaku pa je tudi odločno povedla z 12:7. Tedaj so gostje spet zaigrali kot na začetku, prišli do rezultata 12:11, Olympia pa je pravčasno ustavila njihovo reakcijo in s tremi zaporednimi točkami tudi osvojila prvi letošnji derbi.

»V odločilnih trenutkih tekme je Olympia zaigrala bolj odločno. Borovci so od četrtega seta, pa vse do druge polovice tie breaka popustili in reagirali, ko je bilo prepozno. Igra ni bila sproščena in nič več kot zadovoljiva. Pri Boru sta največ pokazala Alberto Taberni, kljub temu, da je preveč živčen, in pa Iztok Furlanič, pri Olympii pa bi poleg Simona

Terpina omenil še Andreja Terpina, ki je od drugega seta dalje zelo umirjeno vodil svojo ekipo,« je derbi za nas komentiral trener ženske ekipe Olympie, sicer pa borovec Marko Kalc.

ŽENSKA C2 LIGA
Sokol - Libertas Fiume Veneto 0:3 (7:15, 16:17, 11:15)

SOKOL: L. in T. Masten, Spacal, Zadnik, Ferluga, Maja in Martina Kosmina, Visentin, Tensi, Svara, Perini.

Po seriji starih zmag so morale sinoci sokolovke spet priznati premoč nasprotnic. Tokrat so naletele na razpoloženi Libertas iz Fiume Veneta in kljub dokaj solidni igri dozivele prepričljiv poraz. Toda tokrat so bile varovanke Silve Meulie premalo prodomne v napadu, da bi lahko računale na kaj več. Najbližje delnemu uspehu so bile sokolovke v tretjem nizu, kjer pa so bile v končnici premalo zbrane.

MOŠKA D LIGA

Espego - Volley Maniago 3:2 (9:15, 12:15, 16:14, 15:13, 15:12)

ESPEGO: Manià 11+17, Cernic 8+2, Campagner 18+14, Plesnicar 7+4, Mucci 4+7, Jelen 7+4, Braione 2+1, Macus 0+1, Lutman 0+0, Lukes 0+0, Poletto.

Espegovci so odigrali svojo letos najboljšo tekmo in presenetili drugouvrščenega. Skoraj celo tekmo so zaostajali, a se niso nikdar predali. Izgubili so prvi set, v drugem pa nadoknadili visok zaostanek 13:7 in zmagali. Podobno je bilo v četrtem setu, v katerem so izsilili tie break, potem ko so ze zgubljali z 9:1. V tie breaku je blok uspešno zastavljal nasprotnike in lepa zmaga je bila tu. V napadu sta bila Manià in Campagner skoraj neustavljiva, zelo dobro je zlasti v sprejemu zaigral Jelen, Marko Cernic pa je poleg dobrih podaj dosegel tudi veliko število točk na servisu.

NAMIZNI TENIS

V sestrskem derbiju B lige Kras Corium slavil po napovedih

ŽENSKA B LIGA

Kras Corium - Kras Activa 4:1

Bresciani - Martina Milic 2:0 (21:17, 21:16), Stubelj - Rustja 2:0 (21:9, 21:16), Stubelj/Besciani - Nina Milic/Rustja 2:0 (21:18, 21:16), Stubelj - Martina Milic 1:2 (21:13, 16:21, 12:21), Bresciani - Rustja 2:0 (22:20, 21:15).

V sestrskem derbiju dveh Karsovih ekip v ženski namiznoteniski B ligi je po pričakovanju slavila A ekipa, ceprav ni nastopila v popolni postavi. Bolna Katja Milic je cakala na izid doma, vendar sta Dasa Bresciani in Ivana Stubelj opravili nalogo dobro. Ceprav je slo za dvoboj med Krasovimi igralkami, pa se dekleta ne salijo, kadar gre za prvenstveno tekmo. Od mlajših je največjo zagrozenost pokazala Martina Milic, ki je prvi ekipi odvzela točko. Dobro pa je igrala tudi Irena Rustja. Prva ekipa Krasa ostaja po tem srečanju še naprej neporažena, vodi pred Traminom in upa na napredovanje v A-2.

Ljubitelji namiznega tenisa pa si lahko danes ob 14.30 v Zgoniku ogledajo prvoligasko tekmo med Krasom Generali in Fiamma Gesso Milazzo.

ŽENSKA C2 LIGA

CUS Udine - Kras B 5:0.

MOŠKA C2 LIGA

Kras - Fincantieri 5:3 (J.J.)



V C2 LIGI

Pod novim vodstvom Triestina na zmago v Pesaru

Toda Tržačani bodo danes precej okrnjeni

Pod novim vodstvom Lombardija se Triestina podaja na gostovanje v Pesaro, kjer jo čaka Vis Pesaro, ki je na lestvici sicer za Tržačani, toda na domačem terenu je izredno nevaren nasprotnik. Lombardi napoveduje hud boj, vendar pa tudi prvo zmago, od kar je prevzel krmilo trzaskega tretjeligasa. Kar se postave tice, je precej težav, saj bosta odsotna Gabonca, Zanotto, Grandini, Ubaldi in Corino pa so že kronični »bolniki. Temu je treba dodati še odsotnost Polmonarija in Spillija, ki sta kaznovana, tako da je slika popolna. Zato kakih revolucionarnih novosti ni pričakovati in ekipa bo najbrž zaigrala tako, kot je bila vajena se pod Rosellijevim vodstvom. Upati je le, da bo pristop do tekme drugačen, kot je bil doslej, saj bo v nasprotnem primeru težko doseči ugoden rezultat.

domači šport

Danes

Nedelja, 12. januarja 1997

NAMIZNI TENIS

ZENSKA A1 LIGA

14.30 v Zgoniku: Kras Generali - Fiamma Gesso

ZENSKA C2 LIGA

10.00 v Zgoniku: Kras A - Trieste Sistiana

MOSKA D LIGA

10.00 v Zgoniku: Kras - Fincantieri Ts

NOGOMET

ELITNA LIGA

14.30 v Standrežu: Juventus - Aquileia

PROMOCIJSKA LIGA

14.30 na Proseku: Primorje Adriaker - Zarja, 14.30 v

Ločniku: Lucinico - Sovodnje Zadrzna k. banka

1. AMATERSKA LIGA

14.30 v Krizu: Vesna - Cividalese

2. AMATERSKA LIGA

14.30 v Trebcah: Primorec - Torre, 14.30 v Marianu:

Mariano - Kras; 14.30 v Dolini: Breg - Chiarbola

3. AMATERSKA LIGA

14.30 v Vremljanu: Vermegliano - Mladost

ROKOMET

ZENSKA B LIGA

13.00 v Thiene: Il Quadrifoglio - Kras

KOSARKA

KADETI

11.00 pri Briscikih: Jadran - Arte Gorica

NARASCAJNIKI

9.00 v Trstu, Ul. Greta: Superbasket - Kontovel;

11.30 v Trstu, »1. maj«: Bor A Ediauto - D. Bosco A

DECKI

10.00 v Trstu, sola Caprin: Libertas - Don Bosco

ODBOJKA

ZENSKA D LIGA

11.00 v Ogleju: Aquileiese - Sloga

Obvestila

SK DEVIN

priredi 19. in 26. januarja ter 16. in 23. februarja smučarske izlete in tečaje. Intersenti naj se javijo na sedežu kluba v Cerovljah, v torek, 14. t.m., od 20.30 dalje. Informacije daje tajništvo na tel. st. 2916004.

ZSSDI

obvešča, da bo SKUPSCINA PREDSEDNIKOV v torek, 14. t.m., ob 20.30 v Gregorčičevi dvorani v Trstu, Ul. S. Francesco 20.

SO SPDT

prireja v februarju nedeljske smučarske izlete s tečaji. Informacije in prijave na ZSSDI - tel. 635627.

SMUČARSKI ODSEK SPDG

obvešča, da se nadaljuje vpisovanje za avtobusni smučarski izlet na Zoncolan 19. januarja. Na razpolago je še nekaj mest. Prijave sprejemajo na sedežu društva tudi jutri, 13. t.m., od 19. do 20. ure.

V FEBRUARJU pa bo v Podklostru tradicionalni tečaj smučanja - spust, tek, deskanje. Društvo bo poskrbelo tudi za avtobusni prevoz. Prijave do 24. januarja na sedežu društva ob sredah od 11. do 12. ure in četrtek od 19. do 20. ure (tel. 33029)

SK BRDINA

organizira v nedeljo, 19. januarja avtobusni izlet v Trbiz. Informacije na tel. st. 213905 - 212859. Vpisovanje na sedežu jutri, 13. januarja, od 19. do 21.30.

PLAVALNI KLUB BOR

sprejema v solo plavanja otroke od 4. leta dalje. Zainteresirani naj se z ustrežno plavalno opremo zglasijo v bazenu na Alturi ob ponedeljkih, četrtek in sobotah od 15. do 16. ure.

SO SPDT

organizira v nedeljo, 26. t.m., smučarski izlet v Podkloster (Arnoldstein). Informacije pri Marku Preslu tel.425105.

PROMOCIJSKA LIGA / DANES NA PROSEKU ŽE 39. DERBI MED PRIMORJEM IN ZARJO

V obeh taborih napovedujejo odločen boj za vse tri točke

Primorje je v težjem položaju - Kako bo z igriščem? - Zdesetkani Sovodenjci gostijo vodilni Lucinico, vendar se ne predajajo vnaprej



Posnetek z lanskega derbija (F. kroma)

Primorje - Zarja

Prosesko igrišče, katerega so zaradi popravi zaprli dva meseca, bo danes prizorišče 39. prvenstvenega derbija med prosesko in bazovsko enajsterico, ki sta igrali prvih šest derbijev v 3. AL, sledilo je 26 derbijev v 2. AL, zadnjih šest pa so igrali v 1. AL. Danes se torej ekipi prvič srečata v promocijskem prvenstvu.

Za ljubitelje statistik naj omenimo, da so prvi derbi med Primorjem in Zarjo so igral pred 29 leti in sicer 24. 12. 1967 v Boljuncu, ker so Bazovci v sezoni 67/68, ko so prvič igrali v amaterskih prvenstvih, domače tekme igrali na takratnem igrišču v Boljuncu. Kljub temu, da so bili zarjani novinci, so zmagali 2:0 z golom Scocca in V. Krizmančica (11.metrovka).

Skupni obračun dosedanjih derbijev je 14 zmag Primorja, 12 Zarje, enajstkrat pa sta se ekipi razšli pri neodločenem rezultatu (sedemkrat brez gola). V 38 derbijih je skupno padlo 70 golov, Zarja jih je dala 36, Primorje pa 34. Pri tem obračunu ni vstet 31. »derbi« na Proseku (14.2.91), ker so rezultat tega odločili za zeleno mizo. Zaradi izgrediv sta obe ekipi zgubili tekmo 2:0.

Ker danes igrajo na Proseku, naj omenimo, da so Bazovci že petkrat premagali Primorje doma in sicer v 10., 17. in 21. derbiju s tesnim 1:0, v 24. 2:0, in nato čez 12 let v 36. derbiju (12.2.95) kar s 5:0. Po tem visokem porazu in zaradi kocljivega položaja na lestvici je Primorje odslovilo trenerja Krizmana in ga nadomestilo s Franzotom, kateremu je uspelo rešiti ekipo pred izpadom. Le stiri kola pozneje je tudi Zarja zamenjala trenerja Bidussija z Ispiom, vendar kljub temu, da ni več doživela poraza, ni sla preko tretjega mesta na končni lestvici. S tem pa so si Bazovci vseeno zagotovili pravico, da so igrali odlične tekme s tretjevrščenimi ekipam ostalih skupin, vendar jim napredovanje ni uspelo.

Derbiji med Primorjem in Zarjo so bili vedno privlačni in zivahni in privabili lepo stevilo navijancev. Na zadnjem, ki se je koncal brez gola (18.2.96), se jih je v Bazovici zbralo kar 500.

Kako bo danes, predvsem pa kaj si obejajo od tega derbija, smo vprašali dva nogometasa.

Marko Skabar (Primorje): »Vzdusje v ekipi je se kar dobro in prav zaradi tega smo optimisti in računamo na pozitiven rezultat, predvsem zaradi kocljivega položaja na lestvici, katerega si gotovo ne zaslužimo. Doslej smo imeli res veliko smole. Zaradi

poskodb smo brez dveh napadalcev. Za Bragagnola se je letošnje prvenstvo verjetno že končalo. Blanos pa bo moral morovati še nekaj časa. Trener Bidussi sedaj lahko v napadu računa le na Pescatorija in Furlana, kar pomeni da res nima izbire. Na srečo smo se z vrnitvijo Crevatina pred prekinitvijo prvenstva okrepili na sredini igrišča in sedaj upam, da bo tudi obramba igrala bolj zanesljivo. Problemov s postavo danes ne bi smeli imeti, ker sta Crocetti, Legissa predsedela kazen zaradi izključitve, Auber pa je po poskodb redno treniral.

Zarja me je doslej res presenetila, saj nisem pričakoval, da bodo Bazovci igrali tako uspešno in zato bi pozitiven rezultat na današnjem derbiju dokazal, da ne spadamo v spodnji del lestvice.«

Roberto Cocevati (Zarja): »Mi startamo na zmago. Že v sredo v zaostali tekmi s S. Luigijem smo praktično imeli tri točke v zepu, tik ob koncu pa smo naredili banalno napako in nasprotnik je to izkoristil ter izenačil. Kar se tice postave, mislim, da ne bo večjih sprememb. Gotovo bosta odsotna Ferluga in Strukelj, v dvomu pa sta Valzano in Donaggio. Kar pa nas najbolj skrbi, je igrišče. Dobro vemo, da je bil proseski pravokotnik zaprt dva meseca zaradi popravi in ker vremenske razmere ne obojajo nič dobrega, se bojimo odložitve oziroma da bi morali igrati na blatnem in razmocenem igrišču. Pri tem bi gotovo bili mi bolj odškodovani. Upam zato, da bo vreme lepo in da se bo okrog igrišča zbralo čim več navijancev.«

Bruno Rupel

Lucinico - Sovodnje

Sovodenjci bodo danes proti prvovrščenemu Lucinico igrali z zdesetkano postavo. Izključena sta Čescutti in Vitturelli, Visintin je poskodbovan in tudi Sambo ni povsem narej po gripi.

»Ce bomo igrali kot na zadnjih tekmah, mislim, da lahko tudi ugodno presenetimo.« je dejal tehnični vodja sovojenjske ekipe Gianni Marson. »Glavno je, da ne izgubimo. Poleg izredno dragocene točke bi dobili tudi dodatno samozavest za drugi del tega prvenstva, ki bi dokaj naporen.«

Mostvo iz Ločnika, pri katerem je pred leti igral tudi najboljši sovojenjski strelec Goriup, je prvo na lestvici s tremi točkami prednosti pred Caprivo. Skupno s Ponziano in Zarjo ima najboljši napad (20 zadetkov). Tudi Lucinico bo danes igral v nekoliko okrnjeni postavi: odstona bosta izključeni Zulli in poskodbovani Peressini.

V PRVI, DRUGI IN TRETJI AMATERSKI LIGI

Vesna gosti neugodni Cividalese

Neugodni nasprotniki za naše ekipe v 2. amaterski ligi - V 3. AL tokrat samo Mladost

1. AMATERSKA LIGA

Vesna - Cividalese

Krizanom prihaja v goste ekipa, ki do decembra skoraj ni imela tekmecev v tej skupini. Cividalese je kraljeval sam na vrhu lestvice. V zadnjih treh tekmah pa je osvojil eno samo točko proti povprečni Medeuzzi in s tem zdrsnil na tretje mesto.

To psihološko krizo so gostje v tej prekinitvi zaradi praznikov verjetno preboleli in zato bodo danes igrali zelo zagrizeno, ker nočejo zgubiti stika z ekipami z vrha lestvice, saj so se vedno najresnejši kandidati za napredovanje.

Naloga Vesne tokrat ne bo lahka, tudi zaradi tega, ker »plavi« niso redno trenirali zaradi slabega vremena. Kar se tice postave, trener Nonis, ki bo moral zaradi kazni slediti ekipi s tribun, ne bi smel imeti problemov. Zaradi četrtega opomina je izključen le Cutrara. Pri gostih pa zaradi izključitve ne bodo igrali Bon, Clarig in Criscancigh.

2. AMATERSKA LIGA

Mariano - Kras

Domačini, ki so se že lani dobro odrezali v skupini C (5. mesto, 42 točk), tudi letos igrajo precej solidno. Trenutno so z 20. točkami na četrtem mestu. Doslej so doživeli le dva poraza, in sicer v Trebcah 3:1, doma pa jih je presenetila Medea 2:0.

Kras, ki doslej ni zadovoljil in je v

12 tekmah zbral le šest točk in je zadnji, bo zato spet pred težko preizkušnjo.

Zaradi poskodb, predvsem pa izključitev je moral Kras posebno v zadnjih tekmah igrati v precej okrnjeni postavi. Tokrat je kaznovan Barbiani, ce gripa ne bo prekrizala računov, pa bi morali vsi ostali nastopiti. Predvsem zaradi kocljivega položaja na lestvici navijaci upajo, da Kras tokrat ne bo zatajil.

Primorec - Torre

Kljub temu, da so gostje novinci (lani so zmagali prvenstvo 3. AL skupina F), je v začetku kazalo, da prestopa niso občutili. V zadnjih treh tekmah pa je mostvo iz Topoglian doživelo tri poraze s tesnim 1:0 in nazadovalo na sesto mesto.

Tudi Trebencem v zadnjih treh tekmah ni slo najboljšo, osvojili so le eno točko (Morro), vendar so kljub temu ohranili tretje mesto. Zato ne enim ne drugim tokrat napake niso dovoljene in zato predvidevamo v Trebcah oster boj za točko.

Pri domačinih bo gotovo odsoten izključen Perltitz, medtem ko bosta Srebernich in Naperotti, ki sta presedela kazen, na razpolago trenerju.

Breg - Chiarbola

Chiarbola je lani končala prvenstvo na sedmem mestu z 41 točkami. Tudi letos Tržačani igrajo dobro. V gosteh (pet tekem) so edini poraz doživeli

ŠTANDREŽ

Težka naloga za Juventino

Proti Aquileii zelo okrnjeni

Standresko mostvo bo igralo zadnjo tekmo prvega dela prvenstva z močno okrnjeno postavo. Odsotnih bo najmanj pet igralcev in upati je, da ne bo kdo zbolel prav v zadnjem trenutku.

Poleg izključenih Villanija, Montine in Prodoruttija se je poskodoval se Trevisan, kar je za vse mostvo, in predvsem za obrambo velika izguba. Tudi Kaus se ni nared. Skratka, trener Zuppicchini bo moral poslati na igrišče povsem spremenjeno postavo, v kateri bo precej mladih.

Pri mostvu iz Ogleja igra tudi Marko Devetak, ki ga je Juventus med sezono odstopila Aquileii. Sicer pa ima tudi oglejsko mostvo, ki je povprečno dokaj mlado, težave s postavo zaradi poskodb, izključitev in bolezni.

Po zadnjih dveh spodrslih jih je Juventus v hipu zdrknila proti nevarnim vodam na lestvici. Na današnji tekmi bo treba, kljub težavam s postavo, stisniti zobe in vknjiziti vsaj točko. Konkurenca v tem prvenstvu je namreč neizprosna in v drugem delu je treba predvsem za obstanek v ligi pričakovati se hujski boj.

proti Audaxu in zato bodo morali biti Brežani zelo pazljivi.

Po odličnem startu pa so plavi v zadnjih treh tekmah osvojili eno samo točko in bili neučinkoviti v napadu, saj že tri nedelje niso dosegli gola. Trener Podgornik pa danes ne bo mogel računati na izključena branilec Maiorano in Botteri. Na srečo so si med premorom precej opomogli Cannelli, Sancin in Naldi, ki bodo verjetno danes na igrišču. Za Breg bi bila tudi točka dobrodošla, saj bi z njo koncal prvi del prvenstva na četrtem ali morda celo tretjem mestu, ce danes Anconi spodleti v Turjaku. (Bruno Rupel)

3. AMATERSKA LIGA

Vermegliano - Mladost

Doberdobska Mladost bo takoj po praznikih pred zelo težko nalogo. V gosteh bo igrala proti drugovrščenemu Vermeglianu, ki ima točko več od naših nogometasev.

Ceprav bo doberdobsko mostvo igralo z nekoliko okrnjeno postavo (odstona bosta izključeni Pellicani in za gripo oboleli Argentin), mora danes absolutno jurisati na zmago, ce se zeli vključiti v boj za napredovanje v visjo ligo.

Tudi točka bi Doberdobcem verjetno ne zadostovala. V doberdobskem taboru so zmerni optimisti in upajo, da se bodo spodbudni dosežki na zadnjih tekmah nadaljevali.

GLEDALIŠČA

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

TRST

Kulturni dom

SSG - Otroška matineja: Danes, 12. t.m., ob 11.00 - gostovanje KD Spanski borci - Ljubljana: Bogomir Veras »Miha, Minka in gledališka sminka«.

Predpremiere: V sredo, 15. t.m., ob 20.30 (red D), v četrtek, 16. t.m., ob 16. uri (red G) in ob 20.30 (red E): B. Nusic »Zalujoci ostali«.

V petek, 17. t.m., ob 20.30 -PREMIERA komedije B.Nusica »Zalujoci ostali«. Režija Zijah Sokolović.

Gledališce Verdi - Dvorana Tripčevich

Operna in baletna sezona 1996/97
V torek, 21. t. m., ob 20. uri (red A) premiera Mozartove opere »Cudežna piščal« (Il flauto magico).

Predprodaja vstopnic pri blagajni dvorane Tripčevich - urnik: 9-12, 16-19.

Gledališce Rossetti

Gledališka sezona 1996/97

Danes, 12. t.m., ob 16.00 (red 2. nedelja) bo na sporedu L. Pirandello »Il giuoco delle parti« z Umberto Orsinijem, režija Gabriele Lavia.V abonmaju: odrezek st.14 (modri). Zadnja predstava.

KOROŠKA

ŠMIHEL NAD PLIBERKOM

Farna dvorana:

Danes, 12. t.m., ob 14.30: Popoldan skupnega petja pod geslom »Zapojmo si ...«

RADIŠE

Kulturni dom:

Danes, 12. t.m., ob 20.00 - Dario Fo »Burkaski misterij - Mistero buffo«, na-

GLASBA

TRST

Glasbena matica

Abonmajska koncertna sezona 1996/97

Dne, 28. t.m., ob 20.30 v Kulturnem domu bo na sporedu koncert Godalnega kvarteta Klima iz Zagreba, solist Aleksander Rojc. Na sporedu Schubertove skladbe.

Trzasko koncertno društvo

Jutri, 13.t. m., ob 20.30 nastop ansambla Fiati della Scala, solist Pietro Borgonovo (oboja). Na sporedu Mozart, Strauss, Sciarrino, Pessina in Corghi.

Gledališca Rossetti

V petek, 31. t. m., ob 21.00 - KONCERT kantavtorja Paola Conte. Popust za abonente. Predprodaja vstopnic je v teku.
V soboto, 15. marca, bo nastopil Lucio Dalla in 26. marca pa Francesco De Gregori.

RAZSTAVE

TRST

Obcinska galerija - Trg Unità

Do 9. marca je na ogled razstava z naslovom »Barve in glasba«, na kateri so razstavljene kolekcije slik mestnih muzejev zgodovine in umetnosti in mestnega muzeja C.Schmidl.

Miramar - Skulptura v parku: v parku je na ogled razstava del slikarjev-kiparjev A. Cavaliere, C. Ciussi, B. Munari, M. Staccioli in N. Zavagno, ki jo organizirajo Trgovinska zbornica, trz. turistična ustanova, Studio Bassanese Združenje Eos pod pokroviteljstvom trzasko občine, pokrajine in dezele FJK.

Galerija Lipanjepuntin(Ul. Diaz 4)

Do 15. februarja razstavljajo Tristano di Robilant, Tullio De Gennaro in Marzia Gandini.Urnik: od 11.00-13.00 ter od 16.30-20.00, ob ponedeljkih in praznikih zaprto.

Obcinski Muzej Sartorio:se danes, 12.t.m., je na ogled razstava o Tiepolu.

Kavarna San Marco: na ogled je fotografška razstava v crnobelem Piera Ninf z naslovom »L'universo del tango«

Galerija Minerva: Do 22. t.m. je na ogled razstava slikarke Silvie Dapas.

Gledališce Rossetti
V torek, 14. t.m., ob 18.00 bodo odprli razstavo »Tra le righe« slikarja Cira Galla, ki bo na ogled do 16. februarja.

Galerija Torbandena: na ogled je razstava slikarja Cveta Marsica z naslovom »Fertilidades«.

Komercialni center Il Giulia: Se danes, 12. t. m. je na ogled skupinska razstava »Natale, festa dell'amore e dell'avvento«, v organizaciji Literarnega krožka F-Jk.

Od 14. do 19. t. m. »Testimoni« v režiji Angela Longonija. Nastopata Alessandro Gassman in Gianmarco Tognazzi. Predstava v abonmaju: odrezek 7 rumen.

Gledališce Cristallo

Danes, 12. t.m., ob 16.30. t. m. bo na sporedu delo J. Joyceja »Esuli« v izvedbi Centra Teatrale Bresciano, režija Nanni Garella, nastopajo Sabrina Capucci, Sara D'Amario, Nanni Garella in Graziano Piazza.Režija N.Garella.
Ponovitev v torek, 14.t.m., ob 16.30.

Povem ti pravljico: Danes, 12. t. m., ob 11.00: Predstavlja se bo gledališka skupina Cartastorie iz Firenc.

GORICA

Kulturni dom

SSG gostuje s komedijo B. Nusica »Zalujoci ostali« v ponedeljek, 20. t.m.,(red A) in v torek, 21. t.m., ob 20.30 (red B).

TRŽIČ

Obcinsko gledališce

V četrtek, 23. in v petek, 24. t. m., ob 20.30 bo na sporedu A. Camus »Caligola« v izvedbi Teatridthalia s.c.a.r.l., režija Elio De Capitani.

stopa igralska skupina SPD Dobrac iz Brnce.
V soboto, 25. t.m., ob 19.00 - Koncert Janja Kovacica .

HODIŠE

Pri Svetiju na Plešerki:

V soboto, 25. t.m., ob 20.00 - Hodiski ples, igra ansambel Tonija Hervola.

GORICA

SCGV Emil Komel

Koncertna sezona 1996/97

V sredo, 15. t. m., ob 20.30 - bo v Kulturnem centru L. Bratuz - Koncert Tria Lorenz. Na programu Skerjanc, Brahms in Sostakovič.

Kulturni dom

Glasbena matica v sodelovanju s Kulturnim domom Gorica priredi v ponedeljek, 27. t.m., ob 20.30 - Koncert Godalnega kvarteta Klima iz Zagreba. Solist Aleksander Rojc.Na sporedu Schubertove skladbe.

TRŽIČ

Obcinsko gledališce

V petek, 17. t. m., ob 20.30 - Koncert Neues Münchner Klaviertrio s sopranistko Julie Kaufmann. Na programu Beethoven in Sostakovic.

Turistčna ustanova (Ul. S. Nicolò 20): na ogled je razstava Annamari Ducaton »Sensualità tropicali«.

GORICA

Kulturni dom

Do 15.t. m. je na ogled skupinska razstava goriskih fotografov članov Fotokluba »Skupina 75«. Urnik: ob delavnikih od 9. do 13. in od 16. do 18. ure ter v večernih urah ob prireditvah.

Katoliška knjigarna (Travnik 25): na ogled je razstava Klavdija Tutte.

KOROŠKA

CELOVEC

Galerija pri Joklnu

Na ogled je razstava akvarelov dr. Petra Gstettnerja.

Dezelna galerija: Do 2. februarja je na ogled razstava najnovejših del koroskega slikarja Petra Krawagna.

Bank Austria - (Lidmanskyyasse): Na ogled je razstava mozaikov Franza Kapleniga.

Mestna galerija:Do 19. t.m., je na ogled razstava Sepp Schmölzerja in do 9. februarja pa razstava Giorgia Morandija.

Galerija Carinthia: Do februarja je na ogled razstava Oliver Debrè.

Galerija Freund: Do 1. februarja je na ogled razstava Slikarstvo in grafika.

LIBUČE

Galerija Falke: na ogled razstava del Gustava Janusa in Gustava Gnamusa.

RADIŠE

Kulturni dom: V soboto, 25. t.m., ob 19.00 - Otvoritev razstave del Francija Ogris.

GLEDALIŠČA

SNG DRAMA

Erjavčeva 1, Ljubljana



KRSTNA IZVEDBA!

KDO TO POJE SIZIFA, blues opera

Avtor besedila in režiser Dusan Jovanović

Avtor glasbe Vlatko Stefanovski

PREDPREMIERA

Jutri, 13. januarja, ob 19.30, abonma STUDENTSKI DRUGI in IZVEN (KONTO).

Sobota, 18. januarja, ob 19.30, IZVEN (KONTO).

D. Mamet: SEKSUALNA PERVERZIJA V CHICAGU

Torek, 14. januarja, ob 19. uri, abonma DIJASKI 1 POPOLDANSKI.

W. Shakespeare: HAMLET

Sreda, 15. januarja, ob 19. uri, IZVEN (KONTO), razprodano!

I. Cankar: HLAPCI

Petek, 17. januarja, ob 19.30, IZVEN (KONTO), razprodano!

MALA DRAMA

D. Potocnjak: METULJEV PLES, meščanska drama.

Sreda, 15. januarja, ob 20. uri.

Sobota, 18. januarja, ob 20. uri.

J. Osborne: OZRI SE V GNEVU

Torek, 14. januarja, ob 19. uri, IZVEN (KONTO)

SNG

OPERA IN BALET

Župančičeva 1, Ljubljana

A. Foerster: GORENJSKI SLAVCEK

Dirigent Marko Gasperšič.

Sreda, 15. januarja, ob 19.30, abonma

SOU, IZVEN, KONTO. (razprodano!)

Četrtek, 23. januarja, ob 19.30, abonma CETRTEK, IZVEN, KONTO.

(razprodano!)

Petek, 31. januarja, ob 15. uri.

L. van Beethoven:

FIDELIO

Sobota, 25. januarja, ob 19.30.

PRIPRAVLJAMO PREMIERO celovečernega baleta:

GEORGE GERSHWIN

Četrtek, 30. januarja, ob 20. uri, razprodano.

SLOVENSKO MLADINSKO

GLEDALIŠČE

Vilharjeva 11, Ljubljana



SLOVENSKO MLADINSKO GLEDALIŠČE

Herbert Achternbusch:

SUSN

Režija Eduard Miler.

Jutri, 13. januarja, ob 19. uri.

Torek, 14. januarja, ob 19. uri.

MESTNO GLEDALIŠČE

LJUBLJANSKO.

Čopova 14

B. Brecht:

GALILEJEVO ŽIVLJENJE

Jutri, 13. januarja, ob 19.30,

za abonma MALDINSKI 4 in izven.

Torek, 14. januarja, ob 15.30,

za abonma TOREK POPOLDANSKI

in izven.

Torek, 14. januarja, ob 19.30,

za ABONMA E in izven.

T. Partljic:

POLITIKA, BOLEZEN MOJA

Četrtek, 16. januarja, ob 19.30,

za IZVEN in KONTO.

NAPOVEDUJEMO:

E. Albee:

CANKARJEV DOM

GLASBA

Sreda, 19. februarja, ob 20. uri:

ZORAN PREDIN in

SIKAR z gosti:

SAL ZA ŽALJUBLJNE.

(vstopnice so že v prodaji!)

GLEDALIŠCE

Sobota, 18. januarja,

ob 19.30 in četrtek, 23.,

ob 20. uri: 230. ponovitev

gledališke uspešnice -

Bernard Slade:

OB LETU OSOREJ.

Dramsko gledališce.

Režija Boris Kobal;

igrata Polona Vetrhi in

Ivo Ban; produkcija

Cankarjev dom.

Torek, 21. januarja,

ob 20. uri:

Ursula Cetinski: ALMA.

Monodrama. Režija Ursula

Cetinski in Polona Vetrhi;

igra Polona Vetrhi;

Produkcija Cankarjev

dom.

Petek, 24. januarja,

ob 20. uri:

Racine in M. Cvetajeva:

FEDRA. Legende hrvaškega rocka LET 3 v vlogi antičnega zbora! Pokrovitelj je Institut Francais de Zagreb.

Sobota, 25. januarja,

ob 20. uri in petek, 31.,

ob 22. uri:

NOSTALGICNA KOME-

DIJA. Monodrama. Režija

Ursula Cetinski

in Polona Vetrhi; igra Po-

lona Vetrhi; Produkcija

Cankarjev dom.

RAZSTAVE

Do 31. januarja:

ARHITEKT

LEONARDO SAVIOLI.

Razstava arhitektonskih

nacrto in risb znanega

italijanskega arhitekta

(1917-82).

DRUGE PRIREDITVE

Ponedeljek, 20. januarja,

ob 19. uri: Dr. William

Bloom: KAOS,

POGUM IN OSNOVA

USTVARJANJA. Preda-

vanje.

GLASBA

Dvorana cerkve Sv.

Jakoba - I. nadstropje,

vhod iz Rožne ulice

Velika dvorana

Jutri, 13. januarja, ob

20.15: (5. koncert za

abonma in izven)

Komorni orkester

FERENC ERKEL,

Madzarska.

Iz madzarske prestolnice

prihaja komorni ansam-

bel, ki se ob ansamblu

F. LISZT uvršča v sam

vrh evropske komorne

glasbene po ustvarjalno-

sti.

C. Arrieu. Vstop prost!

KULTURNI DOM

NOVA GORICA

Velika dvorana

Jutri, 13. januarja, ob

20.15: (5. koncert za

abonma in izven)

Komorni orkester

FERENC ERKEL,

Madzarska.

Iz madzarske prestolnice

prihaja komorni ansam-

bel, ki se ob ansamblu

F. LISZT uvršča v sam

vrh evropske komorne

glasbene po ustvarjalno-

sti.

TRI VISOKI ZENSKI



RAI 3 slovenski program	
Za Trst: na kanalu 64 (Feriugi) in 40 (Milje)	
Za Gorico: na kanalu 69 (Vrh Sv. Mihaela)	
20.25	Koticek: Filip
20.30	TV dnevnik
20.45	Sportna tribuna
20.55	Slovenski film: Eva (rezija Franci Slak)

RAI 1	
6.00	Aktualno: Euronews
6.45	Dok.: Kvarkov svet (vodi Piero Angela)
7.30	Otroški variete Aspetta la banda! (vodita Alessandra Bellini, Marco Del Buono), vmes risanke Orson in Olivia
8.00	Variete: L'albero azzurro - Plavo drevo
8.30	Variete: La banda dello Zecchino, vmes risanke Free Willy
10.00	Aktualno: Linea verde - Zelena crta - Obzorja
10.45	Masa
11.45	Nabožna oddaja: Sedmi dan
12.00	Angelus, papežev blagoslov
12.20	Aktualno: Linea verde - Zelena crta (vodi Sandro Vannucci)
13.30	Dnevnik
14.00	Variete: Domenica in (vodijo Mara Venier, Andrea Roncato, G.P. Galeazzi, don Mazzi), vmes sporti oddaji (15.20 Cambio di campo, (16.20) Solo per i finali
18.00	Dnevnik
18.10	Sport: 90. minuta
19.00	Variete: Domenica in
19.35	Vremenska napoved
20.00	Dnevnik
20.30	Sportne vesti
20.45	TV film: Nostromo (pust., VB-It.-Fr.-Nem. '96, i. C. Amednola, A. Foà, C. Cardinale, R. Mondello)
22.35	Dnevnik
22.40	Aktualna oddaja: Italia International (vodi Renzo Arbore)
0.00	Dnevnik, zapisnik, horoskop, pogovori in vreme
0.20	Potihoma - Nocni pogovori (vodi G. Marzullo)

RAI 2	
7.00	Dnevnik
7.05	Variete: V družini, vmes (7.30, 8.00, 8.30, 9.00, 9.30, 10.00) dnevnik
10.30	Nedeljski Disney
11.30	Nan.: Blossom
12.00	Variete: V družini
13.00	Dnevnik, 13.25 oddaja o motorjih Tg2 Motori
13.30	Aktualna odd.: Telecamere (vodi Anna La Rosa)
14.00	Film: Passo Oregon (western, ZDA '57)
15.30	Film: A cavallo di un pony selvaggio (kom., ZDA-Avstral. '76)
17.10	Risanke, 18.15 nan. Quell' uragano di papà
18.50	Vremenska napoved
19.00	Kosarkarska tekma
19.50	Sport: Domenica sprint
20.30	Dnevnik Tg2
20.50	Film: Ho vinto la lotteria di Capodanno (kom., It. '89, r. P. Villaggio)
22.30	Nan.: Law & Order
23.20	Dnevnik in vreme
23.40	Protestantizem
0.10	Glasba: Club Tenco '96
1.00	Film: Come perdere una moglie e trovare un' amante (kom., It. '78)
2.50	Documenti

RAI 3	
6.30	Variete: Fuori orario
9.10	Dober dan, glasba!
9.55	SP v smučanju: moski slalom, 1. tek, 10.55 ženski superveleslalom, 1.
12.15	SP v smučarskem teku: 10 km (Z), 15 km (M)
12.55	SP v smučanju: moski slalom, 2. tek
13.50	Sport: Quelli che aspettano...
14.00	Dezelni dnevnik, 14.15 dnevnik
14.25	Sportni odd.: Quelli che il calcio, 16.30 Stadio sprint
17.30	Film: La rosa purpurea del Cairo (kom., '85)
18.50	Vreme, dnevnik, deželne vesti in sport
20.00	Variete: Blob
20.45	Film: Qualcuno per cui morire (dram., ZDA '95, i. C. Bernsen, A. Walker)
22.25	Sportna nedelja
23.30	Dnevnik, deželne vesti
23.45	Sportna nedelja
0.20	Nocni dnevnik, vreme
0.30	Nogomet A lige
1.350	Variete: Fuori orario

RETE 4	
6.20	Nan.: Giudice di notte, 6.40 A cuore aperto, 7.30 Indagini pericolose
8.25	Pregled tiska
9.00	Nedeljski koncert
10.05	Masa
10.45	Aktualno: La domenica del villaggio (vodi Davide Mengacci), vmes (11.30) dnevnik
12.30	Nan.: Hawaii
13.30	Dnevnik Tg4
14.00	Film: Totòtruffa '62 (kom., It. '61, i. Totò)
17.00	Nan.: Komisar Scali, 18.00 Colombo
18.55	Dnevnik in vreme
20.40	Film: Bat 21 (vojni, ZDA '88, i. Gene Hackman, Jerry Reed, C. Rohner)
22.40	Film: Quando la moglie è in vacanza (kom., ZDA '55, r. B. Wilder, i. M. Monroe, Tom Ewell)
0.30	Night Line
0.50	Nanizanka

CANALE 5	
6.00	Na prvi strani
9.00	Nabožna oddaja: Le frontiere dello spirito
9.45	Dok.: 5 celin (vodi Luigi Bignami), 10.30 dok. oddaja Galapagos
11.00	Aktualna oddaja o dokumentarnih reportazah in zanimivostih: Natura avventura
12.15	Glasba: Superclassifica Lestvica LP (vodi Ambra Angiolini)
13.00	Dnevnik
13.30	Variete: Buona domenica (vodijo Fiorello, M. Gozzano, Claudio Lippi, Paola Barale)
18.10	Nan.: Io e mamma - Jaz in mama - Catene - Verige (i. G. Scotti, D. Scala)
20.00	Dnevnik TG 5 in vreme
20.30	Variete: Stranamore (vodi Alberto Castagna)
22.45	Aktualna oddaja: Target (vodi Gaia De Laurentiis)
23.15	Aktualna oddaja o modi: Nonsolomoda
23.45	Film: Guardato a vista (krim., Fr. '81, r. Claude Miller, i. Lino Ventura, Romy Schneider, Michel Sarrault), vmes (0.30) nocni dnevnik Tg5
2.00	Pregled tiska
2.30	Aktualna odd.: Nonsolomoda

ITALIA 1	
6.30	Otroški variete, vmes nan. in risanke ter varieteja Bim Bum Bam in Carta e penna
9.25	Variete: Fiabe per giocare
9.30	Risanke, 9.55 Buonavventura
10.55	Variete: Sorridi, c'è Bim Bum Bam
11.30	Nan.: Mc Gyver
12.25	Odpri studio
12.45	Sport: Vodič nogometnega prvenstva
13.15	Nan.: Tequila & Bonetti
14.20	Film: Družinski robot Newman (fant., ZDA '91, i. J. Miller, E. Walker)
16.30	Film: Black Stallionova vrnitev (pust., ZDA '83, i. Kelly Reno, F. Mayne)
18.30	Odpri studio, vreme
18.45	Aktualno: Fatti e misfatti
19.00	Nan.: Star Trek, - Onstran nebes
20.20	Variete: Nedeljski «Mai dire gol»
20.40	Film: Il silenzio dei prosciutti (kom., ZDA '93, r. i. Ezio Greggio, Charlene Tilton, Billy Zane)
22.30	Sport: Pressing
0.30	Italija 1 sport
1.35	Film: Carambola filotto... tutti in buca (western, It. '75, i. M. Coby, P. Smith)

TELE 4	
19.30	22.00 Dogodki in odmevi
14.50	Nad.: La ribelle
15.35	Dokumentarec
18.00	Rokomet lige A1
20.30	Film: Quell' inesorabile profumo
22.30	Personaggi e opinioni - Osebe in mnenja
23.10	Sportna oddaja

MONTECARLO	
13.00	19.30, 22.30, 1.00 dnevnik, 13.15, 19.50 Sport
9.45	12.45 SP v smučanju
12.00	Papežev blagoslov
16.00	Film: Broken Chain (pust., ZDA '93)
19.00	Sportna odd.: Crono
19.50	Montanellijska nedelja
20.30	Film: Pizza Connection (dram., It. '85, r. D. Damiani, i. M. Placido)
1.30	Nogomet: Uruguay - Argentina (kvalif. za SP)

Slovenija 1	
7.30	Vremenska panorama
8.10	Včeraj, danes, jutri
8.15	Otroški program: nad. Skrivnost sedme poti, 8.40 Ziv zav, Na vrtu
9.55	Nedeljska masa
11.00	Dok.: Podobe narave - Očaran nad naravo
11.30	Obzorja duha
12.00	Dlan v dlani
12.30	Nedeljska reportaza
13.00	Poročila
13.05	Ljudje in zemlja
14.05	Planet In
15.25	Film: Alina (Kan.-Belgija 1994, r. C. Laganier, i. M. Herouet, R. Kellman)
16.50	Videostrani
17.00	Obzornik
17.10	Nan.: Popolna tujca
17.40	Po domače
18.35	Naravni parki Slovenije: Krajinski park Lahinja
19.05	Včeraj, danes, jutri
19.10	Risanka, 19.20 Loto
19.30	TV Dnevnik 2, vreme
19.50	Zrcalo tedna
20.15	Novoletni 3 X 3
21.50	Rondo kviz
22.10	Intervju
22.55	Včeraj, danes, jutri
23.00	Odmevi, vreme
23.20	Film: Dvakratna smrt (Nem., '91, i. M. Nemec)
0.50	TV jutri, videostrani

Koper	
15.00	Euronews, 16.10 SP v smučanju; moski slalom
17.30	Risanke: Huckleberry Finn
18.00	Kam vodijo naše stezice
19.00	Vsedenes - Tv Dnevnik, vreme
19.20	Dokumentarna odd., 19.30 nan.: Nocni sodnik
19.55	Vesolje je, 20.25 Zrebasnje loto
20.30	Istra in..., 21.00 nan.: Leteci zdravniki
21.50	Vsedenes - Tv Dnevnik, vreme, 22.05 Sportni dnevnik
22.25	Globus, 22.35 Histria Jazz: Radici, 1. del, nato Vsedenes

Horoskop

zapisal B. R. K.



OVEN 21. 3. - 20. 4.: Vleklo vas bo na toliko različnih strani, da boste naposled obstali na mestu in počakali na prihod odresilne ideje. Pojavila se bo v obliki spoznanja, da si ne želite nikamor.



BIK 21. 4. - 20. 5.: Tako zelo srečni boste videti, da bodo mnogi prepričani, da ste zadel milijon. Če je sreča v novorojeni volji po notranji rasti, niste le milijonar, ampak multimilijarder.



DVOJČKA 21. 5. - 21. 6.: Ne prepričujte se, da v vaši prihodnosti ne bo več nobenih vrednih sprememb. Manj boste računali nanje in bolj boste skrbeli za vsakdanji mir, prej vas bodo doletele in večje bodo.



RAK 22. 6. - 22. 7.: Ubadali se boste s problemom, ki bi ga se pred kratkim označili za dlakovec. Torej ste končno došli, da je tudi veliko stavbo mogoče porušiti s premikom ene same opeke.



LEV 23. 7. - 23. 8.: Se malo, pa se bodo pokazali plodovi vasega minulega truda. Nikar si torej ne pokvarite prostega dne. Karseda se spocijte, kajti za obiranje plodov boste potrebovali veliko moči.



DEVICA 24. 8. - 22. 9.: Naleteli boste na marsikako oviro, vendar bo vaše napredovanje. Kljub temu zelo tekoče in lahkotno - najbrž zato, ker se namesto na tujo dobrohotnost opirate na svojo modrost.



TEHTNICA 23. 9. - 22. 10.: Danes se vam bo zgodilo nekaj, kar meji na pravljico. Ne razglablajte o vzrokih, kajti vzroka tokrat sploh ni; obstajajo zgolj razlogi, ki pa jim nihče ne more do dna.



ŠKORPIJON 23. 10. - 22. 11.: Priznali si boste, da ste preveč ponosni na svojo samostojnost. Lahko je biti samostojen v samotni, se lepše pa je biti samostojen v dvoje. Cimpelj se torej izkazite.



STRELEC 23. 11. - 21. 12.: V iskanju krivcev za notranji nemir boste ostali praznih rok, kajpak samo dotlej, dokler boste obmenili navzven. Odkrili jih boste brz, ko boste pogled zasukali navznoter.



KOZOROG 22. 12. - 20. 1.: Vasa odločitev nezadržno prehaja v resničnost. Bliznji vas bo skušal zadržati, vendar brez uspeha. Pozanimajte se, če se boji samote, nato pa ga povabite na skupno pot.



VODNAR 21. 1. - 19. 2.: Spet delovna nedelja, polna notranjih prisil in robanjenja čez lastne odločitve. Nič cudnega torej, če bodo rezultati bolj picli, ponedeljek pa ves v znamenju popravkov.



RIBI 20. 2. - 20. 3.: Svoj vzvišeni namen boste izdali nekemu, ki o tovrstnih visavah se niti sanjal ni. Da ga ne bi mučila zavist, ga povabite k sodelovanju. V dvoje bo lepše in lažje.

RADIO

Slovenija 1

5.00, 6.00, 8.00, 9.05, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 17.00, 23.00 Poročila; 19.00 Dnevnik; 6.50 Duhovna misel; 7.00 Jutranja kronika; 8.05 Igra za otroke; 9.05 Sledi časa; 9.30 Progr. Abraham; 11.30 Poslušalci čestitajo; 12.05 Na današnji dan; 13.25 Za naše kmetovalce; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.00 Pod lipo domačo; 17.05 Reportaza; 17.20 Minute za...; 18.05 Igra; 18.35 MePZ Lipa zelenela je; 19.45 Lahko noč, otroci; 20.00 V nedeljo zvečer; 22.00 Zrcalo dneva, vreme, promet; 22.30 Informativna oddaja v tujih jezikih; 22.40 Za prijeten konec dneva; 23.05 Literarni nokturno.

Slovenija 2

5.00, 6.00, 7.30, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 14.30, 16.30, 17.30 Poročila; 19.00 Dnevnik; 7.00 Kronika; 8.50 Kulturne prireditve; 9.35 Popevki tedna; 10.35 Gost; 11.35 Obvestila; 13.00 Športno popoldne, vmes nogomet, zimzelene melodije; 15.00 Morda niste vedeli; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.05 Popevki tedna; 17.35 V računalniku; 18.50 Črna kronika; 19.30 Top albumov; 20.30 Študentski rock; 21.30 Na piedestal; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Drugi val.

Slovenija 3

8.00, 10.00, 11.00, 13.00, 14.00, 18.00 Poroči-

la; 8.05 Na poljani jutro; 8.30 Preludij; 9.00 Masa; 10.05 Orkestri in solisti; 10.40 Izbrana proza; 13.05 Zbori; 14.05 Humoreska; 14.35 Operno popoldne; 15.30 Dogodki in odmevi; 15.50 Glasb. miniature; 16.05 S prijatelji glasbe; 18.05 Spomini, pisma, potopisi; 19.30 Cerkevna glasba; 20.00 Sedmi dan; 20.15 Operne plošče; 22.05 Prevodne strani; 22.30 Volano-instr. glasba; 23.55 Utrinek.

Radio Koper

(slovenski program)

(SV 549 kHz, UKV 88,6 - 98,1 - 100,3 - 100,6 - 104,3 - 107,6 MHz)
8.30, 10.30, 17.30 Poročila; 12.30, 19.00 Dnevnik; 8.00 Otvoritev; 8.15 OKC obveščajo; 8.50 Reklama za Nedelo; 9.00 Poti do zdravja; 9.15 Kmetijski nasvet; 9.30 Glasb. reportaza; 10.10, 11.00 Primorski kraji in ljudje; 11.30 Glasba po željah; 12.30 Primorski dnevnik; 14.00 Du, jes?!; 14.30 - 18.00 Na sportnih igriščih; 15.00 Power play, 15.30 Poročila; 17.30 Osmrtnice; 18.00 Modri abonma; 19.30 Večer večnozelenih T. Pirca; 19.00 Dnevnik; 22.00 Zrcalo dneva.

Radio Koper

(italijanski program)

8.30, 10.30, 13.30, 17.30 Poročila; 7.15, 12.30, 19.30 Dnevnik; 7.50 Horoskop; 8.00 Opereta; 9.00 Kulturna poročila; 9.30 V knjigarnah; 10.00 Kino-Gledališče; 10.15 Sigla

single; 11.00 Ob 11-ih; 12.00 Glasba po željah; 12.30 Šport; 13.40 Bella Bellissima; 14.00 Lestvica LP; 15.15 London Calling; 16.00 Ferry sport; 18.00 Smešne zgodbe; 19.25 Sigla single; 19.30 Dnevnik in šport.

Radio Trst A

8.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 14.00 Poročila; 8.20 Koledar; 8.30 Kmetijski tednik; 9.00 Masa iz cerkve v Rojano; 9.45 Pregled tiska; 10.00 Mladinski oder: Mrzla roka (W. Judson, dram. I. Bužecan, 2. del); 10.30 Veselo po domače; 11.00 Za smeh in dobro voljo; 11.10 Orkestri; 11.30 Nabožna glasba; 11.45 Vera in naš čas; 12.00 Koroški obzornik; 13.20 Glasba po željah; 14.00 Deželna kronika; 14.10 Mala scena: Čubejska prigoda (M. Lipovec); 15.10 Zabavna glasba; 15.30 Šport in glasba, vmes (16.30) poročila; 17.00 Iz krajevnih stvarnosti, nato Revival; 19.20 Napovednik.

Radio Opčine

11.30, 15.10, 17.10 Poročila v slov.; 8.30, 12.30, 18.30 Poročila v ital.; 9.30 Zrno v etru (pon., vsakih 14 dni); 10.30 Nedeljska matineja ali Jutranji val; 14.00 Radio gol.

Radio Koroška

6.00-7.00 Dobro jutro, Koroška! - Guten Morgen, Kärnten (mag. Marija Perne); 18.00-18.30 6X6 Domače uspešnice

RAI 3
slovenski
program

Za Trst: na kanalu 64 (Ferlugl) in 40 (Milje)
Za Gorico: na kanalu 69 (Vrh Sv. Mihaela)

20.25 Koticek: Filip
20.30 TV DNEVNIK
20.50 Sportna tribuna

RAI 1

6.30 Jutranji dnevnik
6.45 Jutranja oddaja Unomatina, vmes (7.00, 7.30, 8.00, 8.35, 9.00, 9.30) dnevnik
10.25 Film: L' ultima volta che vidi Parigi (dram., ZDA '54, r. R. Brooks, i. E. Taylor, Van Johnson)
11.30 Dnevnik iz Neaplja
12.25 Vreme in kratke vesti
12.35 Nan.: Gospa iz Westa - Konec sveta (i. Jane Seymour, J. Lando)
13.30 Dnevnik, 13.55 Gospodarstvo
14.05 Nan.: ma che ti passa per la testa? - Kaj ti je šinilo v glavo? (i. M. Magan)
15.00 Dok.: Kvarkov svet - Kodjak, otok velikega medveda
15.45 Mladinski variete Solletico, vmes risanke in nan. (vodita E. Ferracini, Mauro Serio)
15.50 Nan.: Zorro
18.00 Dnevnik
18.10 Aktualno: Italia sera - Italija zvečer
18.50 Variete: Luna Park
19.35 Vreme, dnevnik in sport
20.35 Aktualno: Il fatto (vodi Enzo Biagi)
20.45 Variete: La zingara (vodi Cloris Brosca)
20.50 Film: Viaggio in Inghilterra - Shadowlands (dram., VB '93, r. R. Attenborough, i. Anthony Hopkins, Debra Winger)
23.10 Dnevnik
23.15 Aktualne teme v odd.: Porta a porta
0.00 Dnevnik in vreme, zapišnik, horoskop, nočni pogovori in vreme
0.30 Aktualno: Cammin leggendo (V. Gassman)

RAI 2

7.00 Variete za najmlajše
8.15 Zidovska kultura
8.45 Schwarzwaldska klinika
9.35 Nad.: Quando si ama, 10.00 Santa Barbara
10.45 Perchè? - Zakaj?
11.00 Rubrika o zdravstvu Tg2
11.30 Variete: I fatti vostri - Vase zadeve
13.00 Dnevnik, 13.30 Navade in družba
14.00 Variete: Ci vediamo in TV - Ieri, oggi e domani
17.15 Dnevnik
16.40 Aktualna odd.: Cronaca in diretta-Kronika v živo
18.05 Dnevnik in sport
18.40 Sereno variabile
18.55 Nan.: Wolff, policaj v Berlinu (i. J. Heinrich)
19.50 Risanke: Go-Cart
20.30 Vecerni dnevnik
20.50 TV film: Inspektor Derrick (i. Horst Tappert) - Pot do svobode - Krik v noči
23.00 Aktualno: A come arte
23.30 Dnevnik, vreme, 0.10 Danes v parlamentu, sport
0.30 Aktualno: Tele Camere
1.00 Film: Benvenuti in casa Gori (kom., It. '90)

RAI 3

6.00 Jutranji dnevnik
8.30 Nan.: Vita da strega
9.00 Film: Execution (western, It. '68, i. T. Richardson)
10.30 Videosapere: Vstop prost, Potovanje po Italiji, Filozofija, Zivali, itd.
12.00 Dnevnik
12.15 Aktualno: Telesogni
13.00 Kljub vsemu, moja Italija
14.00 Deželne vesti, dnevnik, 14.50 Znanstveni dnevnik, 15.00 Bellitalia
15.10 Nan.: Blue Jeans
15.30 Sportno popoldne: nogomet B in C lige, diletantski nogomet
17.00 Dok.: Geo & Geo
18.25 Nad.: Un posto al sole
19.00 Dnevnik, deželne vesti
20.00 Aktualno: Od 20.00 do 20.00, 20.15 Blob
20.30 Aktualna odd.: o ženski problematiki: Milleuna-donna (vodi P. Villorosi)
22.30 Dnevnik, deželne vesti
22.55 Ponedeljkov proces
23.45 Aktualno: Resnicne zgodbe
0.30 Dnevnik, pregled tiska

RETE 4

6.00 Film: Cin Cin (kom., It. '90, i. M. Mastroianni)
7.40 Nad.: Io e papà, 8.50 Kasandra, 10.00 Zingara, 10.30 Aroma de café, 11.45 Ali del destino, 11.30 dnevnik
12.30 Kviz: La ruota della fortuna - Kolo sreče
13.30 Dnevnik
14.00 Nan.: Casa dolce casa
14.30 Nad.: Sentieri - Steze
15.30 Film: Il principe fusto (kom., It. '60)
17.45 Kviz: OK, il prezzo è giusto! - Cena je prava
18.55 Dnevnik in vreme
19.25 Variete: Game Boat, vmes risanke I Puffi
20.40 Film: Marito nemico (dram., ZDA '95, i. Cheryl Ladd, J. Parker)
22.40 Film: Il principe e la ballerina (kom., ZDA '57, i. M. Monroe, L. Olivier), 1.00 Pregled tiska

CANALE 5

6.00 Na prvi strani, vreme
8.45 Variete: Maurizio Costanzo Show (pon.)
11.30 Aktualno: Forum - Sodisce (vodi Rita Dalla Chiesa)
13.00 Dnevnik TG 5
13.25 Sgarbi quotidiani
13.40 Nad.: Beautiful (i. Ron Moss, K. Kelly Lang)
14.10 Aktualna odd.: Uomini e donne - Moski in ženske (vodi Maria De Filippi)
16.00 Otroški variete Bim Bum Bam in risanke
17.30 Nan.: SuperVicky
18.00 Aktualna kronika: Verissimo (vodita Cristina Parodi, Enrico Papi)
20.00 Dnevnik TG 5
20.30 Variete: Striscia la notizia (vodita Ezio Greggio, Enzo Iacchetti)
20.50 TV film: Ladri si nasce (kom., It. '96, r. P.F. Pingitore, i. Pippo Franco, S. Grandi, Leo Gullotta)
23.00 Dnevnik
23.15 Variete: Maurizio Costanzo Show, vmes (0.00) dnevnik
1.30 Sgarbi quotidiani
1.45 Striscia la notizia
2.00 Pregled tiska
2.30 Aktualno: Target

ITALIA 1

6.10 Otroški variete, vmes nanizanke in risanke
9.15 Nan.: Highlander
10.15 Aktualno: Planet (vodi Tamara Donà)
10.20 Nan.: Magnum P.I., 11.30 Mc Gyver
12.25 Odprti studio, 12.45 Fatti e misfatti, Sport studio
13.00 Variete za najmlajše Ciao Ciao Parade, risanke
14.25 Varieteja: Gli occhi del panda, 14.30 Colpo di fulmine
15.00 Nan.: Mr. Cooper, 15.30 Wishbone - Čudne alergije
16.00 Variete: Planet
16.30 Nan.: Bayside School, 17.30 I ragazzi della 3.a C, 18.00 Primi baci
18.30 Odprti studio, vreme, 18.55 Sport studio
19.00 Nan.: Beverly Hills - srčni problemi, 20.00 Happy Days
20.30 Film: Tremors (fant., ZDA '89, i. K. Bacon, Finna Carter, F. Ward)
22.30 Variete: Ponedeljkov «Mai dire gol»
23.45 Sport: Goals, veliki angleški nogomet
0.15 Fatti e misfatti
0.20 Italija 1 sport

TELE 4

19.30 16.45, 23.00, 1.355 Dogodki in odmevi
14.50 Rokomet lige A1
16.55 Nogomet lige C2: Vispesaro- Triestina
20.30 Sportna oddaja
21.30 Kosarka lige A1: Genertel - Mens Sana Siena
23.30 Aktualno: Zoom

MONTECARLO

13.00 19.30, 22.30, 0.45 Dnevnik, 13.20, 20.20 Sport
11.00 Nan.: Ironside, 12.20 Quincy
14.00 Film: Avventure di un giovane (pust., ZDA '62, r. M. Ritt, i. P. Newman)
16.00 Variete: Tappeto Volante
17.50 Variete: Zap Zap
19.50 Aktualno: Check Point
20.30 Sportna oddaja
22.45 Film: Delitto al ristorante cinese (krim., It. '81)

Slovenija 1

7.30 Vremenska panorama
9.40 Vceraj, danes, jutri
9.45 Videoring
10.15 tedenski izbor: nan. Popolna tučja (ZDA, 1. epizoda),
10.40 Film: Dvakratna smrt (Nem. 1991, i. M. Nemec)
12.10 Za TV kamero
12.20 Utrip
12.30 Zrcalo tedna
12.40 Rondo kviz
13.00 Porocila
13.05 TV igrice: Hugo (pon.)
13.35 Videostrani
15.00 Tedenski izbor: Ljudje in zemlja, 15.35 Intervju
16.20 Dober dan, Koroska
16.50 Videostrani
17.00 TV Dnevnik 1
17.10 Otroški program: Radovedni Tacek: Promet
18.00 Po Sloveniji
18.30 O naravi in okolju tokrat nekoliko drugače
18.35 Risanka
18.40 TV igrice: Lingo
19.10 Vceraj, danes, jutri
19.15 Risanka
19.23 Zrebanje 3 X 3
19.30 TV dnevnik 2, vreme
19.50 Sport
20.10 TV konferenca
21.00 Napovedniki
21.05 Oddaja o turizmu: Homo turisticus
21.25 Osmi dan
21.55 Vceraj, danes, jutri
22.00 Odmevi, vreme, sport
22.30 Ameriška nanizanka: Visoka družba (2. epizoda)
22.55 Film: Rajski vrt (Meh.-Kan 1994, r. Mario Novaro, i. Renee Coleman, Bruno Bichir, Gabriel Roel, Rosario Sagrav)
0.40 Osmi dan (pon.)
1.10 TV jutri, videostrani

Slovenija 2

8.45 - 0.50 Teletekst
9.00 Euronews
10.05 Otroški program: Na potep - Po spominu... (oddaje iz arhiva otroškega in maldinskega programa)
11.15 Poslovna oddaja
11.45 Tedenski izbor: Skrivnost je v soncu, 12.15 Sport v nedeljo
13.00 Dokumentarna serija: Raziskovalci National Geographic (ZDA, 1. del)
13.50 Obzorja duha
14.20 Koncert filmske glasbe s Carlom Daviesom
15.30 Španska nad.: Sodnikova zena (zadnji del)
16.25 Avstralska nanizanka: V slogi je moč (28. epizoda)
16.50 Nanizanka: Noro zaljubljeni (ZDA, 23. del)
17.20 Nanizanka: Viper (ZDA, 2. epizoda)
18.05 Sedma steza
18.50 Kaj je novega o meni (2.)
19.25 Ameriška nanizanka: Simpsonovi (62. epizoda)
19.50 Napovedniki
19.55 Vceraj, danes, jutri
20.00 Nan.: Angel, varuh moj (ZDA, 7. epizoda)
20.45 Napovedniki
20.50 Dokumentarna serija: 20. stoletje - Polja smrti (VB)
21.40 Napovedniki
21.45 Vceraj, danes, jutri
21.50 Roka rocka
22.50 Brane Rončel izza odra
0.20 Kaj je novega o meni (pon. 2. el.)

Koper

15.00 Euronews
15.50 Nanizanka: Leteci zdravniki
16.40 Istra in ...
17.10 Globus
17.40 TVD Mladi
18.00 Program v slovenskem jeziku: Studio 2 sport
18.45 Primorska kronika
19.00 Vsedanes - Tv Dnevnik, vreme, sport
19.25 Aktualno: Vsedanes
20.00 NBA Action
20.30 Nad.: Prepricavanje (i. Ann Firbank, Valerie Gearon, 5. del)
21.30 Kulturna oddaja: Čudni dnevi
22.00 Vsedanes - Tv Dnevnik, vreme, 22.15 Euronews
22.30 Oddaja o zamejskem sportu in sportnikih: Sportel

RADIO

Slovenija 1

5.00, 6.00, 6.30, 7.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 14.00, 17.00, 18.00, 23.00 Porocila; 19.00 Dnevnik; 6.50 Dobro jutro, otroci; 7.00 Kronika; 7.50 Biovreme; 8.05 Polka je ukazana; 9.45 Ringaraja; 10.30 Pregled tiska; 12.05 Na današnji dan; 12.30 Kmetijski nasveti; 13.20 Obvestila in osmrtnice; 14.30 Varnostna kultura; 15.30 Dogodki in odmevi; 17.05 Ob 17-ih; 19.45 Lahko noč, otroci; 20.00 Sotočja; 21.05 Zaplešite z nami; 22.30 Informativna odd.; 22.40 Etnoglasba sveta; 23.05 Literarni nokturmo.

Slovenija 2

5.00, 6.00, 6.30, 7.30, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 14.30, 16.30, 17.30 Porocila; 19.00 Dnevnik; 7.00 Kronika; 7.30 Zvezdni pregled; 8.40 Koledar prireditve; 9.35 Popevki tedna; 11.35 Obvestila; 13.40 Obvestila; 14.00 Drobstinice; 15.00 Gost izbira glasbo; 15.30 DIO, vmes sport, vreme; 16.15 Popevki tedna; 17.55 V računalniku; 18.00 Vroči stol; 18.50 Črna kronika; 19.30 Popularni 40; 21.00 Odprto za glasbo; 22.00 Zrcalo dneva, vreme, promet; 22.30 V soju žarometov; 23.15 Mala nočna filmska.

Slovenija 3

7.00, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 18.00, 22.00 Porocila; 8.05 Glasbena matineja; 10.05 Kulturna panorama; 11.05

Čas in glasba; 13.05 Igra za oroke; 14.05 Izobraževalni program; 15.00 Pihalne godbe; 15.30 DIO; 16.05 Divertimento; 16.45 Ekonomska politika; 17.00 Nove glasb. generacije; 18.05 Kulturni globus; 18.15 Slov. glasbena ustvarjalnost; 19.30 Operni koncert; 20.30 S tujih koncertnih odrov; 22.25 Komorni studio; 23.55 Lirični utrinek

Radio Koper

(slovenski program)

8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30 Porocila; 12.30, 17.30, 19.00 Dnevnik; 6.30 Jutranjik, osmrtnice; 7.40 Noč in dan; 7.45 Evergreen; 8.05 Pozdrav; 8.45 Delo; 8.50 Pesem tedna; 9.00 Kulturne napovedi; 9.40 Hit dneva; 9.45 Odgovori na rešeto; 10.40 Power play; 11.00 V podaljškju; 13.00 Daj, povej; 15.00 Ob robu igrišča; 15.15 Hit dneva; 15.30 DIO; 16.00 Glasba po željah; 16.45 Informativni servis; 17.30 Primorski dnevnik; 18.00 Bla bla radio; 19.30 Z.N. Benčič na Modrem V.; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Iz diskoteke RK.

Radio Koper

(italijanski program)

6.15, 8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30 Porocila; 7.15, 12.30, 15.30, 19.30 Dnevnik; 6.00 Almanah; 8.05 Horoskop; 8.40 32-322; 9.15 Glasbene želje; 10.00 Pregled tiska; 10.05 Edig Galletti; 10.35 Sigla single; 11.30 Souvenir d' Italy; 12.55 pesem

tedna; 13.00 Glasba po željah; 13.55 Locandina; 16.00 E., state freschi; 18.45 Istrske legende; 19.20 Sigla single; 19.45 Sport.

Radio Trst A

7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 8.00, 10.00, 14.00, 17.00 Porocila; 7.20 Dobro jutro po naše, vmes Koledar in Pravljica; 8.00 Deželna kronika; 8.10 Iz četrtkovih srečanj; Izidor Predan - Dorič, nato Soft music; 9.15 Odprta knjiga: Mesto v zalivu (r. M. Kravos, 30.); 9.40 Vzhod ni daleč; 10.30 Intermezzo; 11.45 V središču pozornosti; 12.40 Zborovska glasba, nato Orkestri; 13.30 Kmetijski tednik; 14.00 Deželna kronika; 14.10 Na otroškem valu; 15.00 Potpuri; 15.30 Mladi val; 17.00 Kulturna kronika; 17.10 Mi in glasba: Filharmonični orkester iz Vidma; 18.00 Znanstveno raziskovanje: Gradišča, naša pozabljeni dediščina; 18.20 Slovenska lahka glasba; 19.20 Napovednik.

Radio Opčine

8.30, 12.30, 18.30 Porocila v ital.; 11.30, 15.10, 17.10 Porocila v slov.; 10.30 Matineja; 13.00 Samo za Vas - Ostali Trst (pon.); 20.30 Loža v operi - Un palco all' opera.

Radio Koroška

18.10-19.00 Kratki stik.

Primorski dnevnik

Lastnik: ZIT d.d. Založništvo trzaskga tiska - Trst
Izdajatelj: DZP - PRA.E d.d. — Družba za založniške pobude
Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040-7796699 - fax 040-773715

Tisk: EDIGRAF, Trst

Odgovorni urednik: BOJAN BREZIGAR

Redakcija: Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040-7796600, fax 040-772418
Gorica, Drevored 24. maja 1, tel. 0481-533382, fax 0481-532958
Dopisništva: Cedad, Ul. Ristori 28, tel. 0432-731190, fax 0432-730462
Ljubljana, Republika, Vojkova 78, tel. 061-1684456, fax 061-345285/345289
Celovec, Wulfengasse 10/H, tel. 0463-318510, fax 0463-318506

Prodajno naročninska služba

Italija: Trst, Ul. Montecchi 6, tel. 040-7796600, fax 040-772418
Gorica, Drevored 24. maja 1, tel. 0481-535723 fax 0481-532958

Cene oglasov

Italija: 1 oglasni modul (širina 1 stolpec, višina 28 mm) 100.000 LIT, finančni in legalni 150.000 LIT, ob praznikih povisek 20%; mali oglasi 1000 LIT beseda; osmrtnice, zahvale in sozolja po formatu. IVA 19%

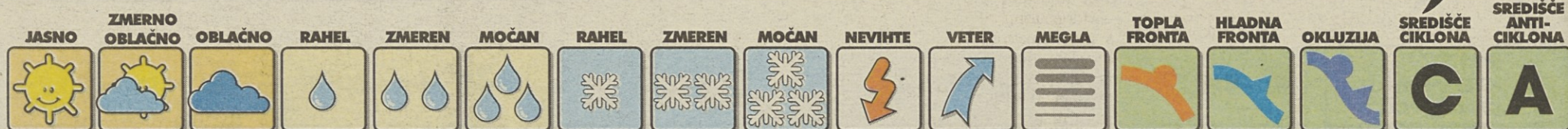
Cena: 1.500 LIT - 60 SIT

Poštni tr. PRAE DZP st. 11943347
za Slovenijo: mesečna 1.710 SIT, letna 15.000 SIT plačljiva preko
DISTRIEST, Partizanska 75, Sezana, tel. 067-73373
ziro račun 51420-601-27926

Registriran na sodišču v Trstu st. 14 z dne 6. 12. 1948

Član italijanske zveze časopisnih založnikov FIEG





VREMENSKA SLIKA

Nad vzhodno, srednjo in delom zahodne Evrope je območje visokega zračnega pritiska. Ciklonsko območje se počasi umika iznad južne Italije. Nad naše kraje doteka vse bolj suh zrak.



DOLŽINA DNEVA

Sonce vzide ob 7.49 in
zatone ob 16.46 - Dolžina
dneva 8.57

LUNINE MENE

Luna vzide ob 7.36 in
zatone ob 21.14

MORJE

Morje močno razgibano.
Temperatura morja 9,7
stopinje

BIOPROGNOZA

Nasi kraji so na južnem
obrobju območja visokega
zračnega pritiska. Vreme
večini ljudi ne bo povzročalo
težav, le pri najbolj občutljivi-
h se lahko sprva se po-
javljajo težave s koncentra-
cijo in nerazpoloženost.

PLIMOVANJE

Danes: ob 5.24 najnižje -20 cm, ob 10.59 najvišje 38 cm,
ob 17.34 najnižje -57 cm.

Jutri: ob 0.21 najvišje 43 cm, ob 6.14 najnižje -18 cm, ob
11.41 najvišje 28 cm, ob 18.11 najnižje -48 cm.

TEMPERATURE V GORAH

	°C		°C
500 m	-9	2000 m	-4
1000 m	-7	2500 m	-6
1500 m	0	2864 m	-8

DANES



Slovenija: Na Primorskem bo precej jasno, pihala bo burja. Drugod bo sprva še pretežno oblačno, čez dan pa se bo pričelo jasiti. Najnižje jutranje temperature bodo od -7 do 5, najvišje dnevne od -2 do 9 stopinj Celzija.
Sosednje pokrajine: Ob Jadranu in v severni Italiji bo precej jasno, pihala bo burja. Drugod bo oblačno in večinoma suho.

JUTRI



Slovenija: V ponedeljek in torek bo pretežno jasno. Po nizinah bo nastala megla. Burja na Primorskem bo oslabelela. Po nizinah bo nekoliko hladneje, v višjih legah pa se bo ogrelo.

NEAPELJ / PO DEŽJU VEČ PLAZOV IN USADOV

Iz blata in izpod ruševin zaenkrat potegnili tri mrtve



NEAPELJ - Na državno cesto Sorrentina med krajema Castellammare di Stabia in Vico Equense se je v petek zvečer okrog 20.15 uri usul plaz, ki je s sabo potegnil številne avtomobile in porušil stanovanjsko hišo (na zgornji sliki, foto AP). Po (žal) še nedokončnih podatkih so pod plazom umrle tri osebe (toliko trupel so reševalci dvanajst ur po nesreči potegnili iz blata in izpod ruševin), vendar jih se nekaj pogrešajo, ranjenih pa naj bi bilo 14 oseb, ki so jih prepeljali v različne bolnišnice. Predvsem niso zelo točni podatki o številu avtomobilov in oseb v njih, ki so se znašli na odseku državne ceste, ki ga dejansko ni več. Nekaj ur kasneje je plaz zasul tudi odsek avtoceste Salerno-Neapelj, smrtnih žrtev ni bilo, ranjeni naj bi bili dve osebi. Vsekakor je zaradi večdnovnega obilnega deževja na številnih cestah Campagne prišlo do usadov ali pa so cestne odseke prekrili blato in kamenje (na spodnji sliki, foto AP), zaradi česar je cestna povezava silno otežkocena. Ponekod je prekinjena tudi železniska povezava, tako da so že v petek zvečer na obali uvedli vrsto dodatnih morskih vez, v notranjosti pa za nujne zveze skrbijo helikopteri. Zaradi plazu, ki je podrl podporni zid, so včeraj malo po 12. uri

zaprli tudi neapeljsko žičnico. Že v petek zvečer je neapeljski župan Bassoli zahteval, da bi razglasili izredno stanje, včeraj dopoldne pa je na kraj nesreče prisel tudi notranji minister Napolitano, ki je izjavil, da bodo celotno ponesrečeno območje obravnavali kot prizadeto z naravno katastrofo. Napolitano se je na županstvu najbolj prizadetega kraja, obmorskega mesta Castellammare di Stabia, setal z neapeljskim prefektom Catalanijem, s predstavniki dežele, vseh pokrajin Campagne in obmorskih občin, spremljal pa ga je podtajnik za civilno zaščito Franco Barberi. Po srečanju so povedali, da bo na omenjenem županstvu začel delovati operativni center, v katerem bodo koordinirali vse posege.

Večjih in manjših plazov in usadov je bilo namreč več, tako da so vzporedno s posegi reševalcev, ki so bili na delu vso noč in včeraj, že potekale prve polemike, češ da je slo na »napovedano« nesrečo. V zadnjih dneh je resda neprestano deževalo, pravijo številni domačini, vendar pa je do največjih nesreč prišlo tam, kjer »je naravi pomagala cloveska roka«. Tako so npr. prav pri hiši, ki jo je odnesel plaz, gradili tunel, zaradi česar so prebivalci posegli pri pristojnih oblasteh.

BEOGRAD / NA PRITISK ZDA

Srbska vlada bo spoštovala volilne rezultate

BEOGRAD - Srbska vlada je izjavila, da »je v kratkem pripravljena ponovno pregledati« rezultate občinskih volitev, ki so bile 17. novembra lani. Prvo najavo v tem smislu so dali že predstavniki studentov, ki so se sestali z dvema članoma vlade, nato je vest potrdil uradni glasnik vlade. Vmes pa se je razvedelo, da so se ZDA odločile zamrzniti odnose z Zvezno republiko Jugoslavijo, če ne prizna rezultatov novembrskih občinskih volitev.

O namerah Washingtona se je govorilo že nekaj dni, uradno pa je odločitev novinarjem sporočila delegacija ZDA, ki se v Bruslju udeležuje pogovorov o Bosni. Zaradi nespoštovanja vlade volilnih rezultatov - opozicija je zmagala v 14 občinah - so se začeli protesti, ki so se včeraj že 54. zaporedni dan odvijali na beograjskih ulicah.

SOFIJA / NEMIRI

Nadaljujejo se protesti opozicije

SOFIJA - Pred bolgarskim parlamentom se je tudi včeraj zbrala velika množica ljudi, ki so vzklkali proti socialistični vladi. Deset tisoč glava množica je glasno in z napisi zahtevala razpis ponovnih volitev. Vendar včeraj ni prišlo do spopadov s policijo kot v petek zvečer, ko je bilo ranjenih približno sto oseb.

Do manjših spopadov je prišlo včeraj zjutraj pred predsedniško palačo, v kateri je zasedal državni varnostni svet. Zaenkrat sta na celu protikomunistične opozicije Zelev, ki bo 22. januarja moral predati predsedstvo vlade, in predsednik države Stojanov. Včeraj je v spor posegel patriarh bolgarske pravoslavne cerkve, ki se je zavzel za pomiritev.